



МОЛИТВЕННИК БУДДИСТА
ВИДЕНИЕ БУДДЫ

ББК 84,5 ИД

096

ОШО

096 Сборник буддистских молитв на каждый день

Учение Будды

Шри Дхаммананда. Куала Лумпур,

Москва, «Нирвана», 2001, — 192 с.

ISBN 5-7135-0046-5

Эта книга возникла благодаря работе и помощи многих людей. Выражаем признательность всем тем, чьими стараниями была создана настоящая книга.

Ма Сабире и Камин за их любовь и терпение, ма Бодхи Шоле, ма Юлии, Фархаду, свами Алексею, свами Раджу и свами Антар Алоку за их практическое участие. Их неустанные усилия стали трудом во имя медитации и любви.

Макет и перевод Сона, Праяс

Редактор Свами Вит Праяс

© Перевод на русский язык Солдатов А.В. 2001

Формат 60x90/16. Бумага типографская.

Гарнитура «Times». Печать офсетная.

Усл. печ. л. 20. Уч.-изд. л. 20,0

Тираж 3000 экз. Заказ № 0111700.

Лицензия № ИД 01174 от 20.02.2000

Издательство «Нирвана». 125422 Москва, до востребования

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленного оригинал-макета в ОАО «Ярославский полиграфкомбинат». 150049, Ярославль, ул. Свободы, 97.

ЯПК

04030300-022

7ПБ(03)-96 без объявл.

**СБОРНИК
БУДДИЙСКИХ
МОЛИТВ
НА КАЖДЫЙ
ДЕНЬ**

Введение

Необходимость ежедневного буддистского молитвенника

В последние годы усилился интерес к Будде и дхамме, поэтому возникла настоятельная потребность в сборнике буддистских текстов, чтобы познакомить новичков с основными положениями буддизма и традиционной буддистской практикой, в которой выражается почитание и преданность Просветленному.

Этот сборник учит тому, как выражать почтение Тройной Драгоценности – Будде, дхамме* и сангхе.

*Слово «дхамма» может иметь множество значений, в зависимости от контекста. Всякий раз, когда оно используется в этой книге, дается соответствующий перевод.

Надеемся, что этот сборник принесет всем большую пользу. Родителям он облегчит выполнение ответственной задачи: правильно руководить детьми на духовном пути.

Каждый буддист должен научиться повторять по крайней мере несколько стихов или строф из этого сборника, когда он приходит в храм, склоняется перед домашним алтарем или ищет духовного утешения.

Многие буддисты теряются, не зная, что им делать и произносить, когда присутствуют на религиозной службе. Хотя они и называют себя буддистами, буддистские обычаи и практики зачастую кажутся им странными. Они остерегаются буддизма и выбирают материалистический образ жизни.

И это главным образом - упущение со стороны родителей. Но теперь, имея в руках этот сборник, родители не смогут больше пожаловаться на нехватку подходящего материала для того, чтобы правильно наставлять в преданности своих детей.

Часто бывает так, что когда в храм почтить Будду приходит семейная пара, внутрь храма входит либо только жена, либо только муж, а супруг или супруга ждут снаружи, как если бы он или она принадлежали к другой религии. Когда их спрашивают, то оказывается, что оба на самом деле исповедуют одну религию. Тогда становится ясно, что в детстве родители не научили их правильно выполнять религиозной практики.

Это положение пора менять. Родители должны понять ценность религиозных наставлений для воспитания детей в духе буддизма и выполнения религиозного долга и религиозных предписаний. Нехваткой религиозного воспитания и понимания и объясняется замешательство многих людей при входе в храм и нежелание входить в алтарную комнату.

Кое-кто вспоминает о Будде и храме только тогда, когда на него обрушивается болезнь или неприятности – и храм часто оказывается последним прибежищем. У буддистов должно быть другое отношение. Люди, которые вспоминают Будду каждый день, получают его защитное благословение и, проводя жизнь в спокойствии, с большей уверенностью в себе будут заниматься повседневной деятельностью. Буддизм – это не просто тема для разговора из области философии или психологии. Для человека, который ищет духовного утешения, в буддизме важно то, что связано с преданностью.

В буддистских странах повсюду есть храмы, монастыри, буддистские школы, с детьми проводятся занятия по дхамме, издается много книг по буддизму. Все эти религиозные институты – дверь в огромное здание буддизма, где много разных комнат, в которых хранится культура, цивилизация, искусство. Здесь находится и сокровищница духовной истины. Без двери не обойтись, но дверь сама по себе не может быть целью. Лишь тогда, когда мы поймем и станем практиковать великую истину, которая скрывается за этой дверью, мы сможем извлечь пользу из Учения Будды.

Для практикующих буддистов этот сборник может стать ежедневным практическим руководством для очищения на трех уровнях: шила – очищение поведения через правильную речь и поступки; самадхи – очищение ума через медитацию; и панна – очищение понимания через внутреннее видение.

Этот небольшой сборник включает в себя стихи для почитания Тройной Драгоценности – они помогают развить веру и преданность, а также укрепляют наше намерение вести себя правильно для того, чтобы очистить ум. Здесь содержатся также стихи паритта, которые можно повторять для защиты от злых сил и их подавления путем правильной работы ума. Кроме того, молитвы, приведенные в этом сборнике, могут использоваться для медитации и для развития внутреннего видения истинной природы бытия.

Зачем принимать убежище в Будде

Верующие в Бога обычно молятся Ему, когда нуждаются в помощи или защите от страха, печали и беспокойства. Многие буддисты спрашивают, к кому им обращаться, если их одолевает чувство страха, неуверенности в себе и беспомощности. В таких случаях мы можем обратиться к Будде и искать у него утешения.

Когда буддисты медитируют на высшие качества Будды - Его великие победы, безмятежность и святость, и его спокойное поведение - их ум становится спокойным и они обретают уверенность в себе. Благодаря такому сосредоточению и успокоению ума они в состоянии понять природу беспокойства и найти пути преодоления своих мирских страданий. Ведь во многих религиях Бог рассматривается не как личность, а как сила, которая персонифицируется в уме. Когда человек молится, в его уме совершается этот процесс, и на все его вопросы приходит ответ, как будто чудом.

Многие наши проблемы обусловлены самим умом. Поэтому только ум и способен их разрешить – через правильное понимание. Когда ум – благодаря постоянному размышлению о Будде, дхамме и сангхе – приобрел устойчивость, то он может помочь нам справиться с чувством беспомощности, страхом перед злыми духами и одиночеством. В результате к человеку возвращается вера в себя. Вот что вкратце означает «найти прибежище в Будде».

Ценность Паритта сутт

Последние исследования в области медицины, экспериментальной психологии и того, что теперь называют парапсихологией, пролили свет на природу ума и выявили значимость этого феномена для мира. За последние сорок лет у врачей окрепло убеждение в том, что причины многих болезней, как органических, так и функциональных, коренятся в состоянии ума. Тело становится больным, потому что контролирующий его ум либо втайне хочет этого, либо находится в таком возбуждении, что не может предотвратить болезнь. Какова бы ни была физическая природа, сопротивляемость болезни, безусловно, зависит от психологического состояния пациента.

Ум делает человека больным, но ум может и исцелить его. У больного, настроенного оптимистично, больше шансов выздороветь, чем у того, кто все время беспокоится и чувствует себя несчастным. Известны случаи исцеления верой: даже органические нарушения исцеляются почти мгновенно.

В свете вышесказанного интересно отметить, что в буддистских странах для предупреждения и защиты от болезней, так же как и для обретения благополучия и процветания, используется главным образом восхваление дхаммы. Для этого выбираются тексты, именуемые Паритта суттами. На пали они называются Париттга, на санскрите – Паритрана, а на сингальском – Пирит. Все эти слова имеют приблизительно одно значение: «защита». Паритта сутты включают в себя некоторые изречения или проповеди Будды, дарующие защиту и освобождение от дурного влияния. В буддизме очень рано стали практиковать повторение и слушание Паритта сутт. Очевидно, что их повторение благотворно для ума тех, кто внимает им с верой в Истинность слов Будды. Благополучие ума может помочь больным выздороветь. Оно может создать такой настрой ума, благодаря которому удастся преодолеть негативные состояния сознания.

Первоначально слушатели Паритты в Индии понимали, о чем идет речь – и поэтому воздействие на них было более сильным. Паритту читали для самого Будды, Он просил читать ее и для своих учеников, когда они болели. В буддистских странах это практикуется и поныне.

Будда и араханты (Святые и Совершенные) могут сосредоточиться на Паритта суттах, не нуждаясь в том, чтобы кто-то их читал. И все же, когда они заболевают, то для них предпочтительнее слушать, как читают другие – для лучшего сосредоточения ума на дхамме сутт. Бывают такие случаи, например, болезнь, когда ум ослаблен, и тогда внушение со стороны более действенно, чем самовнушение. Согласно дхамме, ум настолько тесно связан с телом, что физическое здоровье и благополучие зависят от состояния ума. Некоторые врачи утверждают даже, что физической болезни в чистом виде не существует. Если только плохое состояние ума не обусловлено прошлыми плохими поступками и потому не может быть изменено, то его можно исправить, и тогда наступит умственное и физическое благополучие. Звуковые вибрации Паритты успокаивают нервы, умиротворяют ум и приводят организм в равновесие.

Каким образом слушание Паритта сутт может противостоять тому вредному воздействию, которое вызвано нездоровым состоянием ума? Так как это воздействие обусловлено неправильным мышлением, его можно уничтожить правильным состоянием ума – в результате внимательного и доверительного слушания изречений Паритты. Сила концентрации, возникающая благодаря внимательному и искреннему слушанию истины Паритты, рассеивает вредное влияние, обусловленное плохим состоянием ума.

Повторение Паритта сутт – это форма *сачча-кирийи*, истины, которая защищает, подтверждает и продвигает. Повторение сутт опирается на принцип, выраженный в изречении: «Сила истины защищает последователя истины» (*Dhammo have rakkahati dhamma sagim*). Если верно, что добродетель защищает праведных, то у человека, который слушает эти изречения и действительно верит в истинность слов Будды, рожденных совершенным просветлением, ум станет настолько праведным, что сможет побороть любое дурное влияние.

Повторение Паритта сутт приносит человеку и материальное благословение: как следствие того состояния ума, которое возникает, когда человек внимает изречениям с верой и концентрацией. Как говорил Будда, для преодоления страдания необходимо Правильное Усилие (*Viriya dukkham accheti*). Если правильно слушать эти изречения, можно приобрести энергию, чтобы делать добро и неуклонно идти вперед по жизненному пути.

Очевидно, что на разумного и искреннего слушателя чтение Паритта сутт может воздействовать только благотворно: оно поможет исцелению и предупреждению болезней. Нет лучшего лекарства, чем истина (*dhamma*), для лечения как физических, так и душевных заболеваний, которые причиняют нам столько страданий и бед.

МОЛИТВЫ

Вандана Приветствие Будде

Долг каждого буддиста – почтить Будду перед началом любого буддистского чтения. Следует трижды повторить приведенные ниже строки на пали, и только после этого принимать прибежище в Тройной Драгоценности. Это совершается в знак уважения к великим добродетелям и мудрости Будды для того, чтобы обрести в Нем уверенность, преданность и вдохновение.

Vandana

Namo Tassa Bhagavato Arahato
Samma sambuddhassa
Namo Tassa Bhagavato Arahato
Samma sambuddhassa
Namo Tassa Bhagavato Arahato
Samma sambuddhassa

Почтение Ему,
Благословенному,
Драгоценному,
полностью Просветленному.

Ти-Шарана Принятие Тройного Прибежища

Чтобы стать буддистом, человек должен принять прибежище в Будде, дхамме и сангхе – тогда он будет находиться под их руководством. Тем, кто уже стал буддистом, полезно ежедневно повторять принятие прибежища в Священной Тройной Драгоценности – Будде, дхамме и сангхе.

Будда был самой святой, праведной, мудрой, духовной и совершенной личностью из всех, кто жил на земле. Его дхамма (учение) – Конечная Истина о Вселенной: в ней раскрывается подлинная суть мира и бытия. Сангха объединяет всех учеников Будды, достигших святости. В сангху входит и Святой Орден Будды. Члены Ордена ведут религиозную жизнь и отвечают за сохранность первоначального учения Будды.

Если человек выразил готовность следовать Священной Тройной Драгоценности, это не значит, что он теперь духовно поработен. Каждый нуждается в руководстве для своего духовного развития; но никто не лишается права размышлять самостоятельно, творчески и почтительно над тем, что преподносится под именем религии.

В каждой религии есть некоторые священные объекты поклонения, в которые верят ее последователи.

Чистосердечное поклонение этим объектам пробуждает религиозный порыв в людях и таким образом вдохновляет их вести религиозный образ жизни.

Ti-Sarana

Buddham saranam gacchami
Dhammam saranam gacchami
Sangham saranam gacchami
Dutiyampi Buddham saranam gacchami
Dutiyampi Dhammam saranam gacchami
Dutiyampi Sangham saranam gacchami
Tatiyampi Buddham saranam gacchami
Tatiyampi Dhammam saranam gacchami
Tatiyampi Sangham saranam gacchami

Я прибегаю к Будде как к своему прибежищу.
Я прибегаю к дхамме как к своему прибежищу.
Я прибегаю к сангхе как к своему прибежищу.
Во второй раз
Я прибегаю к Будде как к своему прибежищу.
Во второй раз
Я прибегаю к дхамме как к своему прибежищу.
Во второй раз
Я прибегаю к сангхе как к своему прибежищу.
В третий раз
Я прибегаю к Будде как к своему прибежищу.
В третий раз
Я прибегаю к дхамме как к своему прибежищу.
В третий раз
Я прибегаю к сангхе как к своему прибежищу.

Панча Шила

Пять обетов

С произнесения этих обетов, которые соблюдают все буддисты, нужно начинать и заканчивать свой день. Эти заповеди произносятся также перед началом всех встреч и собраний буддистов, чтобы напомнить о необходимости всегда следовать им и держать ум в чистоте во время исполнения повседневных обязанностей.

Для буддистов эти заповеди – не приказ: они выполняют их по собственной воле. При этом они не считают, что невыполнение обетов повлечет за собой наказание свыше; впрочем, тем, кто нарушает эти универсальные принципы, придется столкнуться с последствиями этого нарушения – согласно естественному закону причины и следствия. Каждый буддист должен помнить эти высокие заповеди и стараться соблюдать их в своей повседневной жизни.

Если буддисты будут жить по этим заповедям, то, с одной стороны, они сами обретут счастье и покой в этом мире, а с другой – помогут в этом другим. Соблюдение этих заповедей равнозначно сооружению ограды для защиты своего дома от грабителей. Человек, лишенный добродетели, представляет угрозу не только для самого себя, но и для окружающих.

Эти заповеди указывают пять главных направлений, по которым буддист должен развивать самоконтроль. Первая заповедь призывает его обуздывать чувство гнева, вторая – желание к обладанию материальными вещами, третья – плотское вожделение, четвертая – трусость и недоброжелательность (источник лжи), а пятая – стремление к нездоровому возбуждению.

Следование заповедям помогает возвращению пяти благородных качеств, соответственно каждой заповеди. Во-первых, развивается сострадание, во-вторых, великодушие и непривязанность, в-третьих, удовлетворенность, в-четвертых, правдивость, и в-пятых, внимательность и ясность ума. Каждый буддист, чтобы нравственно и духовно возвыситься, должен соблюдать эти заповеди. Нравственность – первый шаг на пути к вечному блаженству. Это – главная духовная основа. Без нее человек не сможет идти вперед и духовно развиваться.

Заложив нравственные основы, человек может приступить к развитию ума и мудрости. Такая практика поднимет его на более высокие уровни развития ума и, в конечном счете, приведет к вершине всех достижений – Просветлению.

Panca Sila

Panati-pata

veramani sikkha padam samadiyami

Adinna-dana

veramani sikkha padam samadiyami

Kamesu miccha-cara

veramani sikkha padam samadiyami

Musavada

veramani sikkha padam samadiyami

Sura meraya-majja-pama-datthana

veramani sikkha padam samadiyami

Я принимаю обет воздерживаться от причинения вреда живым существам.

Я принимаю обет воздерживаться от присвоения вещей, не принадлежащих мне.

Я принимаю обет воздерживаться от неправильного сексуального поведения.

Я принимаю обет воздерживаться от произнесения лжи.

Я принимаю обет воздерживаться от всего, что опьяняет и делает невнимательным.

Аттханга Шила

Восемь заповедей монахов

Во многих буддистских странах преданные буддисты выполняют эти восемь заповедей, в день полнолуния или новолуния рано утром они приходят в храм и проводят там двадцать четыре часа. Суть здесь в том, чтобы удалиться из этого материального и чувственного мира и обратить внимание на духовное развитие, самовоспитание и покой ума.

Буддистам мирянам не обязательно соблюдать постоянно эти заповеди. Уделив их выполнению двадцать четыре часа, человек волен вернуться к обычному образу жизни. Тот, кто время от времени удаляется от мирских соблазнов, приучает ум не быть рабом чувственных наслаждений.

Многие мирские увлечения лишь усиливают страсти ума и мешают духовному развитию человека. Только если человек таким образом время от времени обуздывает себя, он может преодолеть это беспокойство и быть в состоянии контролировать себя. Эта практика помогает ему не унывать, когда он отказывается от чувственных наслаждений. Буддистские монахи и монахини, отрекшиеся от мирских удовольствий, соблюдают эти заповеди постоянно. А преданные миряне выполняют их время от времени. Но все практикующие буддисты предпринимают сознательные усилия, чтобы следовать пяти обетам каждый день.

Atthanga Sila

1. Panatipata veramani
sikkha padam samadiyami
2. Adinnadana veramani
sikkha padam samadiyami
3. Abrahma cariya veramani
sikkha padam samadiyami
4. Musavada veramani
sikkha padam samadiyami
5. Sura meraya majja pamadatthana
veramani sikkha padam samadiyami
6. Vikala-bhojana veramani
sikkha padam samadiyami
7. Nacca – gita – vadita visuka dassana
mala gandha vilepana dharana
mandana-vibhusanatthana veramani
sikkha padam samadiyami
8. Ucca sayana-maha sayana veramani
sikkha padam samadiyami

Восемь заповедей

1. Я принимаю обет воздерживаться от убийства.
2. Я принимаю обет воздерживаться от воровства.
3. Я принимаю обет воздерживаться от сексуальной распущенности.
4. Я принимаю обет воздерживаться ото лжи.
5. Я принимаю обет воздерживаться ото всего, что опьяняет и делает невнимательным.
6. Я принимаю обет воздерживаться от принятия пищи в неположное время.
7. Я принимаю обет воздерживаться от танцев, пения, музыки и непристойных зрелищ, от использования гирлянд, духов и притираний; от вещей, предназначенных для украшения (человека).
8. Я принимаю обет воздерживаться от (использования) высоких и роскошных мест для сидения.

Тиратана Вандана

Стихи для почитания Тройной Драгоценности-
Будды, дхаммы и сангхи

В этих стихах выражается почтение Тройной Драгоценности – Будде, дхамме и сангхе. В них объясняются некоторые великие достоинства и добродетели, относящиеся к Тройной Драгоценности. Повторение этих слов помогает пониманию превосходных качеств Тройной Драгоценности и таким образом укрепляет веру в их внутреннюю ценность.

Будда Сам объяснял эти качества во многих Своих суттах. Он советовал также преданным повторять эти строки в минуты опасности и беспокорства, вызванные внешними причинами или плохим влиянием, чтобы избавиться от тревоги. Ведь Будда, дхамма и сангха свободны ото всех загрязнений и препятствий, таких как жадность, гнев и неведение.

Будда говорил, что некоторые люди молятся богам или девам перед лицом опасности и просят их о защите, не понимая, что сами эти боги не свободны от жадности, гнева, неведения и непостоянства. Не следует забывать, что боги также подвержены страху. Поэтому, чтобы получить защиту, разумнее вспомнить Будду, дхамму и сангху.

Приветствие Будде

**Iti pi so Bhagava Araham
Samma sambuddho vijja
carana-sampanno
Sugato Lokavidu Anuttaro
Purisa damma-sarathi
Sattha Deva-manussanam
Buddho Bhagava ti**

Поистине таков Благословенный, благородный,
всеведущий, наделенный знанием и
добродетелями. Превзошедший*, знающий миры,
Несравненный наставник для воспитания людей.
Учитель богов и людей,
Просветленный и Праведный.

Только Будда может быть назван Сугатой, так как он – Тот, кто достиг нирваны в состоянии полного духовного освобождения и оставил позади себя (т.е. «превзошел») земной мир чувственных удовольствий.

Нава Гуна Гатха

Восемь великих добродетелей Будды

Nava Guna Gatha

1. **Araham arahoti namena
Araham papam nakaraye
Arahatta phalam patto
Araham nama te namo**

Его называют арахантом, так как Он достойный.
Даже втайне Он не совершает зла.
Он обрел плоды арахатства.
Тебя, о Достойный, я почитаю.

2. **Samma sambuddha nanena
Samma sambuddha desana
Samma sambuddha lokasmin
Samma sambuddha te namo**

Его называют Самма Самбуддха.
Это учение Самма Самбуддхи.
В этом мире Он - полностью Просветленный.
Тебя, полностью Просветленного, я почитаю.

3. **Vijja carana sampanno
Tassa vijja pakasita
Atita naga tuppanno
Vijja carana te namo**

Он наделен мудростью и знанием.
Его мудрость стала известна.
Он знает прошлое и настоящее.
Тебя, наделенного мудростью и отвагой, я почитаю.

4. **Sugato sugatattanam
Sugato sundaram pi ca
Nibbanam sugatim yanti
Sugato nama te namo**

Он Сугата – обуздавший себя.
Он Сугата – милостивый.
Он поднялся до высокого состояния нирваны.
Тебя, Сугата, я почитаю.

5. **Lokaviduti namena
Atita nagate vidu
Sankhara satta mokase
Lokavidu nama te namo**

Его называют Локавиду.
Он знает прошлое и будущее.
Ему ведомы вещи, существа и пространство.
Тебя, познавшего миры, я почитаю.

6. **Anuttaro nana'silena
Yo lokassa anuttaro
Anuttaro puja lokasmin
Tam namassami anuttaro**

По мудрости и поведению Ему нет равных.
Ему нет равных в этом мире.
В этом мире Он почитается как Несравненный.
Его, Несравненного, я приветствую.

7. **Sarathi sarathi deva
Yo lokassa susarathi
Sarathi puja lokasmin
Tam namassami sarathi**

Он колесничий, колесничий среди богов.
Он – колесничий мира.
Он – почитаемый колесничий в этом мире.
Его, колесничего, я приветствую.

8. **Deva yakkha manussanam
Loke agga phalam dadam
Dadantam damayantanam
Purisa janna te namo**

Богам, якшасам и людям в этом мире
Он дает лучшие плоды,
И они преодолевают (то, что в них нечисто).
Того, кто знает людей, я почитаю.

**9. Bhagava bhagava yutto
Bhaggaṃ kilesa vahato
Bhaggaṃ samsara muttaro
Bhagava nama te namo**

Бхагава изобилует счастьем.
Он разрушил все страсти.
Он пересек океан сансары.
Почитаю Его, Бхагаву.

Приветствие дхамме

**10. Svakkhato Bhagavata Dhammo
Sanditthiko Akaliko
Ehi-passiko Opanayiko
Paccattam veditabbo vinnuhi ti**

Прекрасно изложена дхамма
Благословенным,
которая может быть реализована;
к которой можно приблизиться, чтобы увидеть ее;
которая может проникнуть внутрь;
которая может быть постигнута мудрым,
его собственными усилиями.

Приветствие Сангхе

**Supatipanno Bhagavato
savaka sangho
Uji patipanno Bhagavato
savaka sangho
Naya patipanno Bhagavato
savaka sangho**

**Samici patipanno Bhagavato
savaka sangho
Yadidam cattari purisa yugani
Attha* purisa puggala
Esa bhagavato savaka sangho
Ahuneeyo pahuneeyo
Dakkhineeyo anjali karaniyo
Anuttaram punnak-khettam lokassa ti**

Четыре пары личностей – это четыре вида благородных (ариев) учеников, которые достигли четырех путей и обрели четыре благородных плода дхаммы, это: Сотапатти (Обуздавший поток), Сакадами (Однажды возвратившийся), Анагами (Невозвратившийся) и Арахатта (Драгоценный). Четыре пары становятся восемью, если пути и плоды рассматривать отдельно.

Хорошим поведением отличается Община Учеников Благословенного.
Правильным поведением отличается Община Учеников Благословенного.
Мудрым поведением отличается Община Учеников Благословенного.
Неукоснительным следованием долгу отличается Община Учеников Благословенного.
Эта Община Учеников Благословенного, а именно, эти Четыре Пары Личностей, достойны приношений, достойны гостеприимства, достойны даров, достойны почтительного приветствия, они – несравненный клад для мира.

**Аттхависати Будда Вандана
Приветствие двадцати восьми Буддам**

Эти стихи произносятся как приветствие двадцати восьми буддам, которые приходили в этот мир в разные времена. В буддистских писаниях сохранились имена этих будд. Погружаясь вглубь далекого прошлого вселенной, которая возникала и разрушалась неисчислимое количество раз, Будда визуализировал бесчисленные эпохи, когда появлялись предыдущие будды.

Число будд прошлого бесконечно велико. Среди двадцати восьми будд, известных нам, только четверо относятся к нынешнему мировому циклу, четвертый из них – Гаутама Будда, мы следуем его учению. В будущем, во время существования этой вселенной, появится еще один Будда. Это будет Будда Майтрейя. И всего за время существования современного мира будет пять будд. Это ясно свидетельствует о том, что буддисты не разделяют мнение о скором конце света. Буддисты платят дань уважения всем этим буддам. По сути, эти будды - то же, что и Будда нынешнего мирового цикла. Они постигли ту же Вселенскую Истину (дхамму), что и Будда Шакьямуни, и обладают теми же достоинствами, что и Он.

Atthavisati Buddha Vandana

**Vande Tanhamkaram Buddham
Vande Medhamkaram munim
Saranamkaram munim vande
Dipamkaram jinam name**

Я выражаю почтение Танхамкараму, мудрому.
Я выражаю почтение Медхамкараму, мудрецу,
Мудрецу Саранамкараму я выражаю почтение.
Победителю Дипамкараму я выражаю почтение.

**Vande Kondanna sattharam
Vande Mangala nayakam
Vande Sumana sambuddham
Vande Revata nayakam**

Я выражаю почтение Конданне, учителю.
Я выражаю почтение Мангале, руководителю.
Я выражаю почтение Сумане, Полностью Просветленному.
Я выражаю почтение Ревате, руководителю.

**Vande Sobhita sambuddham
Anomadassi munim name
Vande Paduma sambuddham
Vande Narada Nayakam**

Я выражаю почтение Собхите, Полностью Просветленному.
Аномадасси, мудрецу, я выражаю почтение.

Я выражаю почтение Падуме, Полностью Просветленному.
Я выражаю почтение Нараде, руководителю.

**Padumuttaram munim vande
Vande Sumedha nayakam
Vande Sujata sambuddham
Piyadassi munim name**

Я выражаю почтение Падумуттараму, мудрецу.
Я выражаю почтение Сумедхе, руководителю.
Я выражаю почтение Суджате, Полностью Просветленному.
Пиядасси, мудрецу, я выражаю почтение.

**Atthadasi munim vande
Dhammadasi jinam name
Vande Siddhattha sattharam
Vande Tissa mahamunim**

Аттхадаси мудрецу я выражаю почтение
Дхармадаси победителю я выражаю почтение
Я выражаю почтение Сиддхатхе, учителю.
Я выражаю почтение Тиссе, великому мудрецу.

**Vande Phussa mahaviram
Vande Vipassi nayakam
Sikhi mahamunim vande
Vande Vessabhu nayakam**

Я выражаю почтение Пхуссе, великому герою.
Я выражаю почтение Випассе, руководителю.
Сиккхи, великому мудрецу, я выражаю почтение.
Я выражаю почтение Вессабху, руководителю.

**Kakusandham munim vande
Vande Konagama nayakam
Kassapam sugatam vande
Vande Gotama nayakam**

Какусандхе мудрецу я выражаю почтение.
Я выражаю почтение Конагаме, руководителю.
Кассапе, благословенному, я выражаю почтение.

Я выражаю почтение Готаме, руководителю.

**Atthavisati me Buddha
Nibbanamata dayaka
Namami sirasa Niccam
Te mam rakkhantu sabbada**

Эти двадцать восемь будд -
дарители Неуничтожимой Нирваны.
Перед ними я всегда склоняю свою голову.
Пусть они всегда защищают меня.

Бодхи Вандана Приветствие дереву Бодхи

Буддисты поклоняются дереву Бодхи, под которым Будда достиг Просветления. Обычно это дерево называют пиппхал, а в ботанике оно известно как «*figus religiosa*». В Индии это дерево считалось священным даже до Просветления Будды.

После Просветления Будда выразил благодарность этому дереву: он обратил на него пристальный и нежный взор и смотрел на него не отрываясь в течение недели, и лишь потом поднялся с места Просветления. В другой раз Будда посоветовал своим ученикам посадить дерево бодхи, чтобы оно представляло Его во время Его отсутствия.

С тех пор буддисты почитают это дерево, символизирующее Просветление Учителя. Буддисты твердо убеждены, что местность, где растет и почитается дерево бодхи, находится под защитой и покровительством девов (богов). Те, кому не под силу воспринять символический смысл этого почитания, критикуют буддистов за поклонение дереву.

Bodhi Vandana

**Yassa mule nisinnova
Sabbari vijayam aka
Patto sabbannu-tam sattha
Vande tam Bodhi padapam**

Я почитаю это дерево Бодхи,
у подножия которого сидел Учитель
и одержал победу над всеми врагами,
достигнув Всеведения.

**Ime ete maha Bodhi
Loka nathena pujita
Ahampi te namassami
Bodhi Raja namatthu te**

Я также склоняюсь перед этим
великим деревом Просветления,
которое чтит Господь вселенной.
Почтение тебе, О великое Бодхи.

Пуджа

Предложение огня, цветов, пищи,
целебных напитков и благовоний

Эти стихи произносятся, когда совершается приношение огня, цветов, пищи, фруктового сока, благовоний и т.д. Эти приношения Будде - еще одна практика, смысл которой некоторым людям непонятен. На самом деле делать приношение святому - восточный обычай. Даже во времена Будды индусы всегда, когда приходили к святому, приносили цветы. Так они выражали свое почтение.

Подобно им, преданные буддисты всегда что-нибудь предлагают Будде, дхамме и сангхе. Этот символический акт дает им чувство счастья, покоя и облегчения. Но в то же время для знающих буддистов эти приношения часто становятся объектом медитации. При этом они полностью осознают, что эти физические предметы - лишь проводник духовного.

Пламя свечи или масляного светильника и цветы можно уподобить физическому телу или жизни. Предложение огня олицетворяет свет, рассеивающий тьму или невежество. Огонь и его свечение, прелесть цветов, аромат благовоний - и последующее исчезновение всего этого сияния и красоты символизирует их непостоянство. Вот почему эти природные явления могут стать подходящими объектами для медитации. Цветы на алтаре - одно из самых прекрасных и самых телесных творений природы. Эти приношения - символ достойных деяний, так как они становятся источником погруженного и преданного состояния ума. Поэтому время, проведенное у алтаря в предложении этих предметов и произнесении стихов, не потрачено впустую. Праведные деяния преданных услаждают их и успокаивают ум.

Хорошо приступать к выполнению наших повседневных обязанностей, сделав какое-нибудь приношение Будде в знак уважения к святому

религиозному наставнику, который указал нам верный путь к счастью, миру и спасению.

Но буддисты не должны довольствоваться только тем, что предложат что-нибудь Будде и, как попугай, произнесут какие-нибудь строки или сутты с сознанием выполненного долга. Чтобы быть настоящим буддистам, требуется больше: нужно исправлять себя, следуя наставлениям Будды. Старайтесь узнать больше о Его Учении и понять его. Не думайте, что одним только приношением Будде вы искорените свои неправедные деяния.

Пуджа - предложение огня

**Ghana sarappa dittena
Dipena tama dhansina
Tiloka dipam sambuddham
Pujayami tamo nudam**

Ярким сиянием огней,
разгоняющих эту тьму,
я поклоняюсь Просветленному,
уничтожающему мрак (неведения).

Пуджа - Предложение цветов

**Vanna gandha gunopetam
Etam kusuma santatim
Pujayami munindassa
Siri pada saroruhe**

Этот букет цветов,
ярких, благоухающих и превосходных,
я приношу к священным лотосным стопам
Благородного Мудреца.

**Pujemi Buddham kusumena nena
Punnena metena sa hotu mokkham
Puppham milayati yatha idam me
Kayo tatha yati vinasa bhavam**

Я предлагаю Тебе, Господь Будда, эти цветы.

Да поможет этот праведный поступок моему освобождению.
Наши тела подвержены разрушению,
подобно тому, как увянут и эти цветы.

Пуджа - Предложение пищи

**Adhivasetu no bhante
Bhojanam parikappitam
Anukampam upadaya
Patiganhatu muttamam**

О Господь! Благословенный,
пусть эта пища
будет милостиво принята Тобой,
из великого сострадания к нам.

Пуджа - Предложение целебных напитков

**Adhivasetu no bhante
Gilana rassayam imam
Anukampam upadaya
Patiganhatu muttamam**

О Господь! Благословенный,
пожалуйста, прими эти целебные напитки -
приношение Тебе,
из великого сострадания к нам.

Пуджа - Предложение благовоний

**Gandha Sambhara yuttana
Dhupenaham Sugandhina
Pujaye pujaniyam tam
Puja bhajana muttamam**

Душистыми благовониями,
сделанными из благоуханных веществ,
я почитаю Благословенного, достойного уважения,
который рассеивает мрак (неведения).

Четийя Вандана

Приветствие трем главным объектам поклонения

Приглашение девам принять участие в заслугах
Передача заслуг усопшим

Повсюду во многих храмах пагода, или четийя, считается священным предметом, достойным поклонения и почитания. Этот красивый элемент буддистской архитектуры служит не только украшением, но и хранилищем реликвий, изображений и другого священного наследия Будды и его святых учеников. В разных странах пагоды имеют различную форму - она зависит от национальных особенностей архитектуры.

Религиозные символы, которым поклоняются буддисты, очень важны для развития религиозной преданности. Зримые религиозные символы вдохновляют преданных, создают религиозную атмосферу в этом месте и освящают его, что помогает совершению религиозных действий и соблюдению обетов.

Эти стихи произносятся в знак почтения к трем главным объектам поклонения, а именно: пагоде, великому дереву бодхи и изображению Будды.

Приветствие трем главным объектам поклонения

**Vandami cetiyam sabbam
Sabba thanesu pattitthitam
Saririka dhatu – Maha bodhim
Buddha-rupam sakalam-sada**

Я приветствую каждую четийю (храм),
где бы она ни находилась,
останки тела, Великое Бодхи
и все изображения Будды.

Приглашение девам принять участие в заслугах

**Akasattha ca bhumattha
Deva naga mahiddhika
Punnam tam anumoditva
Ciram rakkhantu loka-sasanam**

Пусть все существа, обитающие в воздухе и на суше,
могущественные девы и наги,
разделят эти заслуги, и пусть они долгое время
защищают Божий промысел.

**Ettavata ca amhehi
Sambhatam punna sampadam
Sabbe Deva anumodantu
Sabba sampatti siddhiya**

Пусть все существа разделят эти заслуги,
которые мы таким образом приобрели.
Пусть это поможет их счастью.

Передача заслуг усопшим

**Idam me natinam hotu
Sukhita hontu natayo**

Пусть эти заслуги достанутся нашим близким,
и пусть они будут счастливы!

**Idam me natinam hotu
Sukhita hontu natayo**

Пусть эти заслуги достанутся нашим близким,
и пусть они будут счастливы!

**Idam me natinam hotu
Sukhita hontu natayo**

Пусть эти заслуги достанутся нашим близким,
и пусть они будут счастливы!

Паттхана

Устремление или пожелание

В буддизме горячее желание заменяет молитву. Будда считал, что сильное устремление человека обязательно приводит к желаемому результату. Твердая решимость и сильная воля помогут человеку осуще-

ствить его намерение. Пожелание скорее сродни созерцанию или медитации, чем просьбе или мольбе. Пожелание может превратиться в сильное стремление, например, стремление к чистоте, но психологический механизм не будет работать до тех пор, пока эта мысль не овладеет умом.

У буддистов обычно, после совершения праведного деяния, возникает желание собственного блага и блага других существ. Это дает им возможность сохранить собственное духовное благополучие и идти вперед в нужном направлении. Таким образом они готовят почву для своего будущего рождения в более благоприятных условиях.

Те, кто развивают в себе подобное устремление или желание, в будущем смогут вести такой же благородный образ жизни, пока не достигнут конечного освобождения. Без такого устремления нирвана не достижима.

Patthana

Imina punna kammena
Mame bala samagamo
Satam samagamo hotu
Yava nibbana pattiya

По милости этих заслуг,
приобретенных мной,
да не последую я никогда за глупцом;
но только за мудрым, до тех пор, пока
не достигну конечной цели – нирваны.

Кхаматха ме Бханте Прощение недостатков

Для многих людей прощение грехов – самая важная часть религии. Поскольку буддисты не признают исповедь, может возникнуть вопрос: почему мы произносим что-то и признаемся в своих ошибках? Буддисты произносят эти слова не для того, чтобы исповедоваться в грехах, а чтобы самим признать и принять свои недостатки.

Если не быть внимательным в повседневной жизни, духовный прогресс затруднится. Если допустить в ум нездоровые мысли, мы можем совершить даже тяжелые прегрешения.

Повторение этих стихов с целью избавиться от дурных мыслей принесет облегчение и придаст крепость уму, что позволит избежать в будущем этих ошибок. Выразив свое намерение таким образом и признав свои прегрешения, мы вдохновляем других поступать так же – для духовного самосовершенствования. Такое отношение помогает нам следить за своими мыслями, словами и поступками везде, где бы мы ни находились – а не только в святых местах или в присутствии святых людей.

Khamatha me Bhante

Kayena vaca cittena
Pamadana maya katam
Accayam khama me bhante
Bhuri-panna tathagata

Если поступками, словами
мыслями, или по невнимательности,
я совершил что-нибудь дурное,
прости меня, о учитель!
о Учитель, о Мудрейший!

Джайя Мангала Гатха Восхваление победы

Стихи, которые произносятся в особых случаях
для обретения благословения и процветания

Во многих буддистских странах эти стихи произносятся преданными буддистами по случаю празднеств: свадебных церемоний, ритуального освящения дома, поздравлений и получения благословений по тому или иному поводу. Детей можно научить распеванию этих стихов под аккомпанемент музыкальных инструментов.

Эти восемь стихов воскрешают в памяти великие события, в которых участвовали Будда и его могучие противники: враги пытались убить Его, унижить и одержать над Ним победу. Здесь рассказывается, как Будда, сохраняя мир и спокойствие, преодолел все эти препятствия силой Своих великих добродетелей, и в конце концов обратил своих противников в приверженцев праведного образа жизни. В основе каждого стиха – прекрасная история, которую, однако, здесь невозможно при-

вести. Тот, кто постоянно и внимательно повторяет эти стихи, по примеру Будды, сможет преодолеть многие трудности.

Jaya Mangala Gatha

*Читая молитву за других, вместо «те» говорите «те».

**Bahum sahasa mabhi nimmita
sayu dhantam
Giri mekhalam udita ghora
sasena maram
Danadi dhamma vidhina
jitava Munindo
Tam tejaso bhavatu me*
jaya mangalani**

Сотворив тысячу рук и в каждой из них держа оружие,
Мара восседал на ужасном,
громко ревущем слоне Гиримекхала.
Его самого и его воинов укротил Господь Будда
силой *великодушия* и других добродетелей.
Милостью содеянного, пусть эта славная победа станет моей.

**Marati reka mabhi
yujjhita sabba rattim
Ghoram pana – lavaka
makkha mathaddha yakkham
Khanti sudanta
vidhina jitava Munindo
Tam tejaso bhavatu me*
jaya mangalani**

Еще яростнее Мары был упрямый демон Алавака,
который сражался с Буддой всю ночь.
Его Повелитель Мудрых укротил силой
Своего *терпения и самоконтроля*.
Милостью содеянного, пусть эта славная победа станет моей.

Nalagirim gaja varam

**ati matta bhutam
Davaggi cakka
masaniva su darunantam
Mettambu seka
vidhina jitava Munindo
Tam tejaso bhavatu me*
jaya mangalani**

Налагири, царь слонов, в сильном опьянении,
неистовствовал подобно лесному пожару
и был ужасен, как удар молнии.
Окропив его водой *любви-сострадания*,
Повелитель Мудрых усмирил страшного зверя.
Милостью содеянного, пусть эта славная победа станет моей.

**Ukkhita khagga
matihattha sudarunantam
Dhavanti yojana
pathan-gulimala vantam
Iddhibhi sankhata mano
jitava Munindo
Tam tejaso bhavatu me*
jaya mangalani**

Воздев свой меч, на расстоянии трех лиг,
мчался порочный Ангулимала.
Его усмирил Повелитель Мудрых
Своими *психическими силами*.
Милостью содеянного, пусть эта славная победа станет моей.

**Katvana kattha'
mudaram iva gabbhi niya
Cincaya duttha
vacanam janakaya majjhe
Santena soma vidhina
jitava Munindo
Tam tejaso bhavatu me*
jaya mangalani**

Увеличив свой живот при помощи хвороста,
чтобы изобразить беременность,

Чинча, в грубых выражениях,
стала сыпать непристойными обвинениями посреди собрания.
Ее укротил Повелитель Мудрых
Своим *безмятежным и милостивым терпением*.
Милостью содеянного, пусть эта славная победа станет моей.

Saccam vihaya
matissaccaka vada ketum
Vada-bhiropita nanam atiandha bhutam
Panna padipa jalito jitava Munindo
Tam tejasa bhavatu me*
jaya mangalani

Надменный Саччака, отвернувшийся от истины,
был символом раздора;
его взор ослепляли затеваемые им споры.
С зажженной лампой *мудрости* его усмирил
Владыка Мудрецов.
Милостью содеянного, пусть эта славная победа станет моей.

Nando-pananda
bhujagam vibudham mahiddhim
Puttana thera
bhujagena damapayanto
Iddhupadesa
vidhina jitava Munindo
Tam tejasa bhavatu me*
jaya mangalani

Мудрого и могущественного змея Нандопананду
усмирил Благородный Мудрец *психическими силами*
при помощи своего ученика Тхера Моггаллана.
Милостью содеянного, пусть эта славная победа станет моей.

Daggaha ditthi
bhujagena sudattha hattham
Brahmam visuddhi juti middhi
Baka bhidhanam
Nana gadena vidhina jitava Munindo
Tam tejasa bhavatu me*
jaya mangalani

Чистого, лучезарного, величественного Брахму Баку,
чью руку сильно укусил змей - ужасный еретик
Повелитель Мудрых исцелил своим лекарством *мудрости*.
Милостью содеянного, пусть эта славная победа станет моей.

Etapi Buddha
jaya mangala attha gatha
Yo vacako dina dine sarate matandi
Hitvana neka
vividhani c'upaddavani
Mokkham sukham
adhi gameyya naro saranno

Тот мудрец, который каждый день повторяет
и ревностно хранит в памяти
эти восемь стихов о славной победе Будды,
избавится от различных несчастий
и обретет блаженство нирваны.

Арадхана Приглашение богам

Однажды Сакка, царь богов, пришел к Будде и обратился к Нему с
просьбой приглашать богов слушать дхамму всюду, где бы она ни про-
поведывалась. Умиротворенные девы, в ответ, будут защищать пре-
данных. С этих пор ученики Будды, перед чтением сутр, всегда пригла-
шают богов и напоминают им об их обещании защищать преданных.

Aradhana

Ye santa santa citta
tisarana sarana ettha lokantare va
Bhumma bhumma ca deva
guna gana gahanab-byavata
sabba kalam
Ete ayantu deva vara
kanaka maye meru raje vasanto
Santo santo sahetum
muni vara vacanam
sotu maggam samaggam

Пусть эти существа и боги – обитатели земли,
живущие в этом мире и за его пределами,
они, утонченные и обуздавшие себя,
последователи Тройной Драгоценности,
украшенные многими достоинствами,
придут и послушают
благородные и успокоительные Изречения Будды.

**Sabbesu cakka valesu
yakkha deva ca brahmano
yam amhehi katam punnam
sabba sampatti sadhakam
Sabbe tam anumoditva
samagga sasane rata
Pamada rahita hontu
arakkhasu visesato**

Пусть все духи, божества и брахмы –
обитатели всех сфер,
удовлетворенные своими достойными деяниями,
которые обеспечат им блаженство,
будут бдительны, охраняя мир и Сасану
любящей добротой и спокойствием.

**Sasanassa ca lokassa
vuddhi bhavatu sabbada
Sasanampi ca lokam ca
deva rakkhantu sabbada
Saddhim hontu sukhi sabbe
parivarehi attano
Anigha sumana hontu
saha sabbehi natibhi**

Пусть Сасана и мир всегда процветают
и пусть их защищают божества.

Пусть все будут вместе,
пусть все процветают,
пусть все будут счастливы,
довольны и пребывают в гармонии
со своими последователями и родственниками.

**Rajato va corato va
manussato va
amanussato va
aggito va udakato va
pisacato va kanukato va
kantha kato va
nakkhattato va
janapada rogato va
asaddhammato va
asanditthito va
asappurisato va
canda hatthi assa migagona
kukkura ahivicchika
mani sappadipi
accha taraccha sukara
mahisa yakkha rakkhasadihi
nana bhayato va
nana rogato va
nana upaddavato va
arakkham ganhantu**

Пусть все они будут защищены
от различных болезней и несчастий,
причиняемых властями, ворами, негодьями,
домовыми пожарами, наводнениями,
духами, влияниями планет, карантинном,
неправильными взглядами и непониманием,
грубыми людьми, свирепыми зверьми,
призраками и другими нехорошими существами.

Мангала сутта

Речь о благословении

*Воспевание для получения благословений
в особо благоприятных случаях*

Будда произнес эту сутту, чтобы объяснить, как достигнуть истинного благословения. В самой сутте рассказывается о том, при каких об-

стоятельствах были произнесены эти знаменательные слова и в чем их смысл. Когда девы (боги) захотели узнать, что такое истинное благословение, Будда внес ясность в этот вопрос и развеял их сомнения. Для буддистов «благословение» означает не что-то, дарованное божественным существом, но состояние благополучия, которое рождается внутри человека, живущего праведной жизнью, сохраняющего человеческое достоинство и создающего здоровое окружение.

Обычно эту сутту читают в особо благоприятных случаях. Недостаточно просто повторять эту сутту. Преданные должны понимать ее значение и применять положения сутты на практике. Благодаря применению на практике совета, данного в этой сутте, можно обрести «благословение». В ней содержатся этические, моральные и духовные наставления Учителя, которым следуют преданные. Здесь говорится, что учение Будды не ограничивается философской и психологической стороной религии: оно включает в себя и социальное служение, и развитие самодисциплины. Поскольку считается, что это - подлинные слова Будды, буддистские преданные относятся к ним с величайшим почтением и доверием.

Mangala Sutta

**Evam me sutam
Ekam samayam bhagava
Savatthiyam viharati Jetavane
Anatha-pindikassa arame
Atha kho annatara devata
Abhikkantaya rattiya abhikkanta vanna
Kevala kappam Jetavanam Obhasetva
Yena bhagava tenupasam-kami
Upasam kamitva bhagavantam
Abhivadetva ekamantam atthasi
Ekamantam thita kho sa devata
Bhagavantam gathaya ajjhabhasi**

Я слышал так:

Однажды Благословенный жил в монастыре
Анатхапиндика в роще Джета возле Саваттхи.
Когда ночь была почти на исходе
одно божество, чье непревзойденное великолепие
озарило рощу Джета,
появился в присутствии Благословенного,

обратился с почтительным приветствием и отошел в сторону.

Так, стоя, он обратился к Благословенному со словами:

**Bahu deva manussa ca
Mangalani acintayum
Akankha-mana sotthanam
Bruhi mangala muttamam**

Многие боги и люди, стремясь к добру
размышляли над благословениями.
Прошу, расскажи мне о Высшем Благословении.

**Asevana ca balanam
Panditanan ca sevana
Puja ca puja-niyanam
Etam mangala muttamam**

Не следовать за глупцами и избегать общения с ними,
искать общения с мудрым,
и почитать тех, кто достоин почитания.
Вот Высшее Благословение.

**Patirupa-desa vaso ca
Pubbe ca kata-punnata
Atta samma panidhi ca
Etam mangala muttamam**

Жить в подходящем месте,
совершив в прошлом достойные деяния.
и встать на путь ведущий к освобождению.
Вот Высшее Благословение.

**Bahu saccanca sippanca
Vinayo ca susikkhito
Subhasita ca ya vaca
Etam mangala muttamam**

Обширное знание, совершенное мастерство,
высокая дисциплина
и приятная речь.

Вот что такое Высшее Благословение.

**Mata pitu uppatthanam
Putta darassa sangaho
Anakula ca kammanta
Etam mangala muttamam**

Поддержка отца и матери,
нежная любовь к жене и детям
и спокойные занятия.
Вот что такое Высшее Благословение.

**Danam ca dhamma-cariya ca
Natakananca sangaho
Anavajjani kammani
Etam mangala muttamam**

Щедрость, правильное поведение,
помощь родных и безупречные поступки.
Вот что такое Высшее Благословение.

**Arati virati papa
Majja-pana ca sannamo
Appa-mado ca dhammesu
Etam mangala muttamam**

Несовершенство зла и воздержание от порока,
смирный отказ от опьяняющих напитков
и твердость в следовании добродетели.
Вот что такое Высшее Благословение.

**Garavo ca nivato ca
Santutthi ca katannuta
Kalena dhamma savanam
Etam mangala muttamam**

Почтительность, смирение,
довольство, благодарность и
своевременное слушание дхармы.
Вот что такое Высшее Благословение.

**Khanti ca Sovacassata,
Samana nanca dassanam
Kalena dhamma sakaccha
Etam mangala muttamam**

Терпение, послушание,
лицезрение самана (святых)
и религиозные беседы в благоприятное время.
Вот что такое Высшее Благословение.

**Tapo ca brahma cariyasa
Ariya saccana dassanam
Nibbana sacchi kiriyasa
Etam mangala muttamam**

Самоконтроль, жизнь в чистоте,
постижение Благородных Истин
и достижение нирваны.
Вот что такое Высшее Благословение.

**Putthassa loka dhammehi
Cittam yassa na kampati
Asokam virajam khemam
Etam mangala muttamam**

Когда ум не тревожит
соприкосновение с мирскими случайностями.
Безмятежность, безупречность и спокойствие.
Вот что такое Высшее Благословение.

**Eta-disani katvana
Sabbattha maparajita
Sabbattha sotthim gacchanti
Tam tesam mangala-muttamamti**

Те, у кого все происходит таким образом,
во всем непобедимы,
все у них складывается счастливо.
У них Высшее Благословение.

Ратана сутта

Слова о Драгоценностях

сутта защищающая от злых сил

Будда произнес эту могущественную и действенную сутту (речь), когда находился в охваченном эпидемией городе Весали – он хотел дать благословение несчастным людям и защитить их от голода, болезней, злых духов и разных других бедствий.

Во времена Будды повторение сутты помогло множеству людей, были предотвращены многие несчастья. В этой сутте также разъясняются высочайшие достоинства Будды, дхармы и сангхи, так как здесь детально освещаются разные грани Тройной Драгоценности. В конце каждой строфы Будда благословляет всех такими словами: «Благодаря этой истине пусть все обретут счастье и блаженство».

Сакка, царь богов, попросил дево (добрых духов), которые собрались послушать эту речь, озарить светом любящей доброты человеческие существа и защитить тех, кто вспоминает их и выполняет свои религиозные обязанности.

Даже Сакка, царь богов, возрадовался, услышав эту сутту и выказал почтение Тройной Драгоценности, произнеся три последних стиха.

Всем преданным настоятельно рекомендуется повторять эту сутту каждый день и, конечно, во время болезни или в другие трудные времена. Время от времени к себе в дом нужно приглашать монахов для воспевания этой и других важных сутт.

Ratana Sutta

**Yanidha bhutani sama-gatani
Bhumma-niva yaniva anta-likkhe
Sabbeva bhuta sumana bhavantu
Athopi sakkacca sunantu bhasitam**

В каком бы месте ни собрались существа,
Обитатели суши или воздуха,
пусть все они будут счастливы!
Пусть они старательно внимают моим словам!

**Tasmahi bhuta nisametha sabbe
Mettam karotha manusiya pajaya
Divaca rattoca haranti ye balim
Tasmahi ne rakkhatha appa-matta**

Послушайте это, все создания!
Проявите свою любовь к тем людям, кто,
днем и ночью, делает вам приношения.
И тщательно охраняйте их.

**Yankinci vittam Idhava huraṃ va
Saggesu vāyaṃ ratanaṃ paṇitaṃ
Naṇo-saṃmaṃ atthi taṭṭhagataṇa
Idaṃpi Buddha ratanaṃ paṇitaṃ
Eteṇa saccena suvatthi hotu**

Как бы ценно ни было сокровище,
в этом или в другом мире,
какая бы драгоценность ни существовала в небесах,
ничто не может сравниться с Совершенным.
В Будде пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

**Khayaṃ viragaṃ amataṃ paṇitaṃ
Yadajjhaga sākya muni saṃmaḥita
Naṭeṇa dhammeṇa saṃmaṭṭhi kiṇci
Idaṃpi dhamme ratanaṃ paṇitaṃ
Eteṇa saccena suvatthi hotu**

Спокойный мудрец из рода сакьев
достиг избавления, свободы от желаний,
бессмертия, превосходства.
Нет ничего, что можно было бы сравнить
с этой дхаммой.
В дхамме пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

**Yambuddha settho parivannāya sūcīṃ
Saṃmaḍḍhi-mānāntarī-kāṇṇa-māhu
Saṃmaḍḍhiṇa teṇa sāmaṇā vījāti
Idaṃpi dhamme ratanaṃ paṇitaṃ
Eteṇa saccena suvatthi hotu**

Этот чистый путь, который
Восхвалял Высший Будда, описывается как
«беспереывная концентрация».
Нет ничего равного концентрации.
В дхамме пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

**Ye puggala attha satam pasattha
Cattari etani yugani hontu
Te dakkhineyya sugatassa savaka
Etesu dinnani mahapphalani
Idampi sanghe ratanam panitam
Etena saccena suvatthi hotu**

Эти Восемь Личностей, превозносимые
праведниками, составляют четыре пары.
Они, достойные приношений,
ученики Просветленного.
Дары, поднесенные им, приносят обильные плоды.
В сангхе пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

**Ye suppa-yutta manasa dalhena
Nikkamino gotama sasanamhi
Te patti patta amatam vigayha
Laddha mudha nibbutim bhunjamana
Idampi sanghe ratanam panitam
Etena saccena suvatthi hotu**

С непоколебимым умом, отдав себя
полностью на Волю Гаутамы,
свободные от желаний, они достигли
того, что должно быть достигнуто.
И, погрузившись в бессмертие,
они наслаждаются миром (нирваной)
в абсолютной свободе.
В сангхе пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

**Yathinda khilo pathavim sito siya
Catubbhi vatebhi asampa kampiyo
Tathu-pamam sappurisam vadami
Yo ariya saccani avecca passati
Idampi sanghe ratanam panitam
Etena saccena suvatthi hotu**

Прочный столб, закопанный в землю,
не могут поколебать все четыре ветра;
утверждаю, что праведный человек,
полностью постигший Благородные Истины, подобен ему.
В сангхе пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

**Ye ariya saccani vibhava-yanti
Gambhira-panna sudesitani
Kincapi te honti bhusappa matta
Na te bhavam atthamam adiyanti
Idampi sanghe ratanam panitam
Etena saccena suvatthi hotu**

Те, кто ясно понимают
Благородные Истины,
прекрасно изложенные Им, обладающим
абсолютным знанием,
избавятся от восьмого рождения,
несмотря на всю
их возможную невнимательность.
В сангхе пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

Восьмое рождение: то есть человеку предстоит родиться
еще только семь раз.

**Saha vassa dassana sampadaya
Tayassu dhamma jahita bhavanti
Sakkaya ditthi vici-kicchi-tanca
Silabbatam vapi yadatthi kinci**

**Catu hapayehica vippa mutto
Cha cabhi thanani abhabho katum
Idampi sanghe ratanam panitam
Etena saccena suvatthi hotu**

Когда к человеку приходит Понимание,
он избавляется от трех черт,
а именно:
веры в собственную личность, сомнения и зависимости
от (ложных) обрядов и церемоний.
Он совершенно свободен от
четырёх видов страдания
и не может совершить
шесть смертных грехов*.
В сангхе пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

* Шесть смертных грехов: 1. матереубийство 2. отцеубийство 3.
убийство араханта 4. оскорбление Будды 5. создание раскола в сангхе 6.
отстаивание ложных воззрений

**Kincapi so kammam karoti papakam
Kayena vaca uda cetasa va
abhabbo so tassa paticcha-daya
Abhabbata dittha padassa vutta
Idampi sanghe ratanam panitam
Etena saccena suvatthi hotu**

Он неспособен утаить ничто дурное,
совершенное им в поступках, словах или мыслях;
ведь сказано, что это
невозможно для того, кто видел Путь.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

**Vanappa gumbe yatha phussitagge
Gimhana mase pathamasmin gimhe
Tathu-pamam dhamma varam adesayi
Nibbana gamin paramam hitaya
Idampi Buddhhe ratanam panitam**

Etena saccena suvatthi hotu

Подобно тому, как расцветает верхушка леса
в первый месяц лета,
так Высшее Учение,
которое ведет к нирване, было поведено
для Высшего Блага.
В Будде пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

**Varo varannu varado varaharo
Anuttaro dhamma varam adesayi
Idampi Buddhhe ratanam panitam
Etena saccena suvatthi hotu**

Превосходный, не имеющий себе равных,
Знающий, Дающий,
Тот, кто даровал Превосходное,
Изложил превосходное Учение.
В Будде пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

**Khinam puranam
navam natthi sambhavam
Viratta citta ayatike bhavasmin
Te khina-bija avirul-hicchanda
Nibbanti dhira yatha-yam padipo
Idampi sanghe ratanam panitam
Etena saccena suvatthi hotu**

Их прошлое стерлось, а новое
не возникает,
Их ум не привязан
к будущему рождению, их желания не растут;
эти мудрые гаснут, как этот светильник.
В сангхе пребывает эта несравненная драгоценность.
Благодаря этой истине,
Пусть здесь наступит счастье!

**Yanidha bhutani sama-gatani
Bhumma-niva yaniva anta-likkhe
Tathagatam deva-manussa-pujitam
Buddham namassama suvatthi hotu**

Ликование Сакки:

Мы, собравшиеся здесь
обитатели суши и воздуха,
приветствуем Совершенного Будду,
почитаемого богами и людьми.
Пусть здесь наступит счастье!

**Yanidha bhutani sama-gatani
Bhumma-niva yaniva anta-likkhe
Tathagatam deva-manussa-pujitam
Dhammam namassama suvatthi hotu**

Мы, собравшиеся здесь,
обитатели суши и воздуха,
приветствуем Совершенную Дхамму,
почитаемую богами и людьми.
Пусть здесь наступит счастье!

**Yanidha bhutani sama-gatani
Bhumma-niva yaniva anta-likkhe
Tathagatam deva-manussa-pujitam
Sagham namassama suvatthi hotu**

Мы, собравшиеся здесь
обитатели суши и воздуха,
приветствуем Совершенную Сангху,
почитаемую богами и людьми.
Пусть здесь наступит счастье!

**Etana Sacca Vajjena
Dukkha Vupa Samentu Me
Etana Sacca Vajjena
Bhaya Vupa Samentu Me
Etana Sacca Vajjena
Roga Vupa Samentu Me**

Непоколебимой силой этой истины
Да освобожусь я от страдания.
Непоколебимой силой этой истины
Да освобожусь я от страха.
Непоколебимой силой этой истины
Да освобожусь я от болезни.

Утреннее и вечернее воспевание в месте для молитвы

Повторение этих стихов преданности может успокоить и укрепить ум. Вам не обязательно всегда произносить именно эти слова. Вы можете добавить что-то от себя, в зависимости от собственного желания и особых обстоятельств. Эти стихи можно использовать для групповых мероприятий, таких как беседы о дхамме или проведение пудж, посвященных Будде.

Прежде чем начать повторение стихов, избавьтесь ото всех отвлекающих мыслей. Освободите сердце и очистите ум. Остановитесь и поразмышляйте над этими стихами, и пусть они постучатся в двери вашего ума. Если кто-то из ваших знакомых находится в затруднении, пошлите ему мысленно свое сострадание. Пожелайте, чтобы он или она преодолели трудности и были счастливы.

В начале дня приободрите свой ум, чтобы он был настроен положительно и энергично. Возвысьте ваше сердце хорошими и доброжелательными мыслями, которых бы хватило на весь день.

Вечером поразмыслите над своими поступками. Порадуйтесь хорошим поступкам, а из ошибок извлеките урок с тем, чтобы не повторять их в будущем.

Внушите своему уму, что он должен быть сильнее, мудрее и счастливее. Призовите в свою жизнь Будду, дхамму и сангху для наставлений и защиты. Следуйте Будде, идеалу Любви и Сострадания, Мудрости и Чистоты как вашему духовному идеалу в ваших мыслях и действиях. Каждый день и во всем придерживайтесь дхаммы, чтобы осуществить свои устремления. Следуйте примеру Благородной Сангхи, которая достигла освобождения благодаря своим стараниям. Ежедневные молитвы на пали должны произноситься с доверием и почтительностью. Для тех, кто предпочитает произносить молитвы на своем языке, в конце приведены два коротких стиха: один – для утренней молитвы, а другой – для вечерней.

Краткая молитва для обретения благословения и защиты, которую можно произносить в месте для молитвы в любое время

**Sabbe Buddha balappatta
Paccekananca yan balan
Arahan tananca tejena
Rakkhan bandhami sabbaso**

Силой (защищающей) всех будд,
Пачека будд и всех арахантов
я обретаю во всем свою (твою) защиту.

**Sabbitiyo vivajjantu
Sabbarogo vinassatu
Mame* bhavattvan tarayo
Sukhi dighayuko bhava**

* Читая молитву за других, вместо «mame» произносите «mate»

Пусть все несчастья будут предотвращены,
пусть все болезни прекратятся,
пусть все бедствия минуют меня;
пусть я долго проживу в спокойствии.

**Bhavatu sabba mangalan
Rakkhantu sabba devata
Sabba buddhanu bhavena
Sada sotthi bhavantu me***

* Читая молитву за других, вместо «me» произносите «te».

Пусть я обрету все благословения.
Пусть все девы (боги) защищают меня.
Защищающей силой всех
будд пусть я всегда буду в безопасности.

**Nakkhatta yakkha bhutanan
Papaggaha nivarana
Parittassanu bhavena
Hantva maiham* upaddave**

Читая молитву за других, вместо «maiham»
произносите «tuiham».

Силой этой Паритты -защиты
Пусть я избегну всех опасностей, возникающих
от дурного влияния планет, демонов и духов.
Пусть все мои несчастья рассеются.

**Yan dunnimittan avamangalanca
Yocamanapo sakunassa saddo
Papaggaho dussupinan akantan
Buddhanu bhavena vinasamentu**

Силой Будды,
пусть все дурные предзнаменования и несчастливые
обстоятельства, зловещие крики птиц,
неблагоприятные сочетания планет
и плохие сны утратят свое влияние.

**Dukkhappattaca nidukkha
Bhayappattaca nibbhaya
Sokappattaca nissoka
Hontu sabbepi panino**

Пусть те, кто несчастен,
избавятся от несчастья;
Пусть те, кто в страхе
(агонии и опасности),
избавятся от страха, агонии и опасности;
Пусть те, кто в печали,
избавятся от печали, и
Пусть все живые существа
избавятся от несчастья, страха и печали.

**Devo vassatu kalena
Sassa sampatti hetuca
Phito bhavatu lokoca
Raja bhabatu dhammiko**

Пусть дожди проливаются в положенное время;
пусть будет богатый урожай;
Пусть мир благоденствует;
пусть правит добродетельный.

Утренняя молитва
Мысленное обращение к Будде

Почитание и прибежище

**Namo Buddhaya,
Namo Dhammaya,
Namo Sanghaya**

Почтение Просветленному Будде,
Совершенному в Мудрости и Сострадании.
Почтение Благородной Дхамме,
Вселенскому Закону, заповеданному Буддой.
Почтение Священной Сангхе,
Защитникам Благородной Дхаммы.
Я прибегаю к убежищу этой Тройной Драгоценности.

Пусть Тройная Драгоценность благословит и
защитит меня и моих близких.
Пусть нас минуют зло и опасность.
Пусть мы преодолеем наши затруднения.
Пусть нам всегда сопутствует успех.
Пусть нам будет даровано хорошее здоровье,
сила, мир и счастье.
Пусть мои родители, братья и сестры,
учителя, друзья и родственники
будут благополучны и счастливы.
Пусть их минуют зло и опасность.
Если они столкнутся со злом и опасностью,
желаю им преодолеть
незамедлительно эти препятствия.
Если они столкнутся с болезнью,
желаю им быстрого выздоровления.
Пусть Будда, Дхамма и Сангха
благословят и защитят их.

Пожелание

1. Пусть Будда весь день руководит моими мыслями и поступками.

2. Пусть дхамма поможет мне сохранить силу в минуту слабости, храбрость перед лицом опасности и спокойствие в условиях непостоянной судьбы.
3. Пусть сангха вдохновит меня относиться к другим людям, включая и тех, кто настроен враждебно, с добротой, терпением и всепрощением.
4. Пусть девы (боги) защитят меня и мою семью.
5. Пусть араханты (святые) и бодхисатвы (те, кто станут буддами) направляют меня в повседневной жизни.
6. Пусть эта страна будет благословлена миром и процветанием.
7. Пусть мне сегодня посчастливится помочь кому-нибудь, кто нуждается в моей любви и поддержке. Пусть не пройдет моя жизнь в бесплодных поисках, а будет потрачена с пользой, на благо и процветание мира.
8. Пусть Будда пребывает у меня в уме, дхамма – в сердце, а сангха – рядом со мной, чтобы меня всегда защищать и направлять.
9. Пусть все живые существа, в том числе и мои враги, обретут спокойствие.

NAMO BUDDHAYA
Вечерняя молитва

Мысленное обращение к Будде

Почитание и убежище

**Namo Buddhaya,
Namo Dhammaya,
Namo Sanghaya**

Почтение Просветленному Будде,
Совершенному в Мудрости и Сострадании.

Почтение Благородной Дхамме,
Вселенскому Закону, заповеданному Буддой.
Почтение Священной Сангхе,
Защитникам Благородной Дхаммы.
Я прибегаю к убежищу этой Тройной Драгоценности.

Пусть Тройная Драгоценность благословит и
защитит меня и моих близких сегодня вечером,
Пусть нас минуют зло и опасность,
пусть мы преодолеем наши затруднения.
Пусть нам всегда сопутствует успех.
Пусть нам будет даровано хорошее здоровье,
сила, мир и счастье.
Пусть мои родители, братья и сестры,
учителя, друзья и родственники
будут благополучны и счастливы.
Пусть их минуют зло и опасность.
Если они столкнутся со злом и опасностью,
желаю им преодолеть
незамедлительно эти препятствия.
Если они столкнутся с болезнью,
желаю им быстрого выздоровления.
Пусть Будда, Дхамма и Сангха
благословят и защитят их.

Защити меня и моих близких сегодня вечером,
О Благословенный.
Избавь нас от зла и опасности.
Пошли нам спокойный сон, чтобы мы проснулись
утром свежие телом и душой.

Пожелание

Если я уклонился в сторону от пути,
пусть это не повторится.
Если я, по небрежности, сегодня кого-то обидел,
словом или поступком,
пусть в следующий раз я буду внимательнее.
О Будда, Просветленный, помоги мне
исправить мое сердце.
Пусть в моих действиях отразится

Твоя любовь и сострадание.

Я буду бороться, чтобы очистить сердце
от ненависти и зависти,
и жить в гармонии со всеми людьми.
Я буду придерживаться дхаммы
в хорошие и в трудные времена.
Я знаю, что наступит час,
когда я покину этот мир,
Я сделаю это без страха и сожаления,
потому что я уйду из мира лучшим человеком,
чем был, когда пришел сюда.
Какое бы зло ни причинил мне другой человек,
пусть я проявлю к нему сострадание и прощу его и
в моем сердце не будет ненависти.
Я буду благодарен
за проявления любви и внимательности ко мне,
какими бы незначительными они ни казались.
У тех, кого я люблю и кто любит меня,
пусть эта жизнь будет благословением
и источником счастья для всех существ.

Namo Buddhaya.

Разделение заслуг

Я хочу разделить заслуги,
которые я накопил сегодня и
в прошлом, с богами.
Пусть они порадуются этим заслугам и
охраняют меня и моих близких.
И я хочу передать эти заслуги
моим усопшим родственникам и друзьям.
Где бы они ни были, пусть они избавятся от
страданий и будут счастливы.

Метта сутта

Слово о любящей доброте (доброжелательности)

*Молитва о ниспослании безграничной любящей доброты
для избавления других людей от страданий*

Как-то пятьсот монахов отправились медитировать в джунгли, но там им стали мешать и наводить страх какие-то духи. Вернувшись, они рассказали об этом Будде. Тогда Будда посоветовал монахам снова пойти на это место, вооружившись для защиты мечом метты (любящей доброты). И передал им эту сутту, чтобы научить тому, как практиковать любящую доброту.

Монахи вернулись в джунгли и послали свою любящую доброту этим духам, после этого они стали медитировать безо всяких помех. Те же самые духи, которые раньше создавали препятствия, теперь раскаялись и оказали почтение монахам.

Вот почему эта сутта так важна для преданных – она посылает любящую доброту всем живым существам. Практикуя эту великую добродетель, можно преодолеть любое затруднение, обрести счастье и покой и помочь другим жить в мире.

Метта сутта

**Karaniya mattha kusalena
Yantam santam padam abhi-samecca
Sakko uju suju ca
Suvaco cassa mudu anatimani**

Тот, кто искусен в делании добра и
желает достичь состояния покоя
(нирваны) должен поступать так.
Он должен быть умел, честен, совершенно честен,
послушен, приветлив и смирен.

**Santussako ca subharo ca
Appa-kicco ca sallahuka-vutti
Santindriyo ca nipako ca**

Appa-gabbho kulesu ananu giddho

Довольный, не доставляющий хлопот
(то есть не обременяющий других),
выполняющий некоторые обязанности, живущий просто.
Сдержанный в чувствах, осмотрительный, благоразумный;
лишенный страстной привязанности к семье.

**Naca khuddham samacare kinci
Yena vinnu pare upava-deyyum
Sukhino va khemino hontu
Sabbe satta bhavantu sukhi-tatta**

Он не должен совершать ни малейшей оплошности,
чтобы другие мудрые люди не усмотрели в нем недостатков.
Пусть все существа будут счастливы и невредимы,
пусть их сердца будут здоровы.

**Ye keci pana bhu-tatthi
Tasava thavara va anava sesa
Digha va ye mahanta va
Majjhima-rassa-kanuka thula**

Какими бы ни были живые существа;
слабыми или сильными, высокими,
тучными или средними.
невысокими, маленькими или большими,
зримыми или незримыми.

**Dittha va yeva addittha
Ye ca dure vasanti avidure
Bhuta va sambhavesu va
Sabbe satta bhavantu sukhi-tatta**

Те, кто близко или далеко,
те, кто родились и те,
кому предстоит родиться.
Пусть все существа, без исключения,
будут настроены радостно.

**Na paro param nikubbetha
Nati-mannetha katthaci nam kanci
Byaro-sana patigha-sanna
Nanna-mannassa dukkha-miccheyya**

Пусть никто не обманывает другого и не презирает,
кем бы он ни был и где бы ни находился.
В состоянии гнева или недоброжелательности,
пусть он не желает зла другому.

**Mata yatha niyam puttam
Ayusa eka-putta-matu rakkhe
Evampi sabba bhutesu
Manasam-bhavaye apari-manam**

Мать готова защищать своего
единственного ребенка, рискуя своей жизнью.
Пусть он развивает такую же безграничную любовь
ко всем существам.

**Mettanca sabba lokasmin
Manasam-bhavaye apari-manam
Uddham adho ca tiriyanca
Asam-badham averam asa-pattam**

Пусть мысль о безграничной любви заполнит
весь мир; вверху, внизу и во всех направлениях,
безо всяких преград,
пусть здесь не будет ненависти и враждебности.

**Tittham caram nisinno va
Sayano va yava tassa vigata middho
Etam satim adhittheyya
Brahma metam viharam idha-mahu**

Стоя, прогуливаясь, сидя или лежа,
в состоянии бодрствования,
нужно помнить об этом.
Говорится, что это – наилучшее поведение здесь.

Ditthinca anura gamma silava

**Dassa-nena sampanno
Kamesu vineyya gedham
Nahi jatu gabbha seyyam punaretiti**

Не совершающий ошибок,
наделенный добродетелью и пониманием,
он отвергает привязанность к чувственным желаниям.
Поистине, он больше не вернется; не будет зачат в лоне.

**Etena sacca vajjena
Sotthi me* hotu sabbada**

* Читая молитву за других, вместо «ме» произносите «те».

Непоколебимой силой этой истины,
Пусть я всегда буду благополучен.

Маха Джайя Мангала Гатха Слово о Великой победе

Молитва для благословения и защиты

**Mahakaruniko natho
hitaya sabba paninam
Puretva parami sabba
patto sambodhi muttamam
Etena sacca vajjena
Hotu me* jaya mangalam**

Великий Милосердный Господь,
для блага всех живых существ,
практиковал все Совершенства
и достиг высшего Просветления.

Силой этих слов истины
пусть славная победа будет моей.

**Jayanto bodhiya mule
sakkyanam nandi vaddhano
Evam mayham jayo hotu
jayassu jaya mangalam**

Он способствовал процветанию сакьев;
он одержал победу у подножия дерева Бодхи.
Пусть эта победа будет и моей,
и пусть я всегда буду благословен.

**Sakkatva Buddha ratanam
osadham uttamam varam
Hitam deva manussanam
Buddha tejena sotthina
Nassantu paddava sabbe
dukkha vupa samentu me***

Я почитаю Будду,
высшую драгоценность и наилучший бальзам,
который когда-либо существовал;
благотворный для богов и людей.
Величием Будды, пусть безвозвратно исчезнут
все препятствия и страдания.

**Sakkatva dhamma ratanam
osadham uttamam varam
Parilahupa samanam
Dhamma – tejena sotthina
Nassantu paddava sabbe
bhaya vupa samentu me***

Я почитаю дхамму,
высшую драгоценность и наилучший бальзам,
который охлаждает жар.
Силой этой дхаммы пусть безвозвратно
рассеются все преграды и опасения.

**Sakkatva sahgha-ratanam
osadham uttamam varam
Ahuneyyam Pahuneyyam
Sangha tejena sotthina
Nassantu' paddava sabbe
roga vupa samentu me***

Я почитаю сангху,
высшую драгоценность и наилучший бальзам,
достойный приношений, достойный гостеприимства.
Силой этой сангхи
пусть безвозвратно исчезнут все препятствия.
Пусть все мои болезни будут исцелены.

**Yamkinci ratanam loke
vijjati vividha puthu
Ratanam Buddha samam natthi
tasma sotthi bhavantu me***

Какие бы прекрасные драгоценности
не встречались в этой вселенной,
нет драгоценности равной Будде.
Благодаря этой истине пусть мне будет даровано процветание.

**Yamkinci ratanam loke
vijjati vividha puthu
Ratanam Dhamma samam natthi
tasma sotthi bhavantu me***

Какие бы прекрасные драгоценности
не встречались в этой вселенной,
нет драгоценности равной дхамме.
Благодаря этой истине пусть мне будет даровано процветание.

**Yamkinci ratanam loke
vijjati vividha puthu
Ratanam Sangha samam natthi
tasma sotthi bhavantu me***

Какие бы прекрасные драгоценности
не встречались в этой вселенной,

здесь нет драгоценности равной сангхе.
Благодаря этой истине
пусть мне будет даровано процветание.

**Natthi me saranam annam
Buddho me saranam varam
Etena sacca vajjena
hotu me* jaya mangalam**

Для меня нет другого прибежища.
Будда – мое несравненное прибежище.
Благодаря этим словам истины
пусть славная победа будет моей!

**Natthi me saranam annam
Dhammo me saranam varam
Etena sacca vajjena
hotu me* jaya mangalam**

Для меня нет другого прибежища.
Дхамма – мое несравненное прибежище.
Благодаря этим словам истины
пусть славная победа будет моей!

* Читая молитву за других, вместо «me» произносите «te».

**Natthi me saranam annam
Sangho me saranam varam
Etena sacca vajjena
hotu me* jaya mangalam**

Для меня нет другого прибежища.
Сангха – мое несравненное прибежище.
Благодаря этим словам истины
пусть славная победа будет моей.

**Джинапанджара
Дворец Будды**

Молитва для преодоления болезни и беспокойства

Jinapajara

**Jayasanagata vira
Jetva maram savahinim
Catu saccamata rasam
yepivimsu narasabha**

Герои, победив Мару и его армию,
взошли на трон победы.
Эти предводители
выпили нектар Четырех Истин.

**Tanhamkaradayao Buddha
attha visati nayaka
Sabbe patitthita mayham*
matthake me munissara**

Пусть все двадцать восемь главных будд,
таких как будда Танхамкара
и другие благородные мудрецы,
пребывают на моей голове.

**Sire patitthita Buddha
Dhammo ca mama locane
Sangho patitthito mayham*
uresabba gunakaro**

Пусть будды пребывают на моей голове;
дхамма – на моих глазах;
сангха – обитель всех добродетелей – на моих плечах.

**Hadaye Anuruddho ca
Sariputto ca dakkhine
Kondanno pitthi bhagasmim
Moggallano'si vamahe**

Пусть Ануруддха пребывает на моей голове;
Сарипутта – справа от меня;
Конданна – на моей спине;
а Моггаллана – слева от меня.

**Dakkhine savane mayham
ahum Ananda Rahula
Kassapo ca Mahanamo
ubhosum vamasotake**

На моем правом ухе – Ананда и Рахула,
на левом – Кассапа и Маханама.

**Kesante pitthi bhagasmim
suriyo viya pabhankaro
Nisinho sirisampanno
Sobhito muni pungavo**

На спине, на кончике волос
сидит великолепный Господь Собхита,
сияющий как солнце.

**Kumara Kassapo nama
mahesu citra vadako
So mayham vadane niccam
patitthasi gunakaro**

Красноречивый оратор,
Господь Кумара Кассапа, обитель добродетелей,
всегда пребывает у меня на устах.

**Punno Angulimalo ca
Upali Nanda Seevali
Thera panca ime jata
lalate Tilaka mama***

На лбу у меня, подобно тилакам,
находятся пять тхера (Благородных Старейшин):
Пунна, Ангулимала, Упали, Нанда и Шивали.

**Sesaseeti mahathera
vijita jina savaka
Jalanta seela tejena
angamangesu santhita**

Остальные восемь тхера (Благородных Старейшин),
славные ученики Победителя,
сияющие великолепием своих добродетелей,
пребывают на других частях моего тела.

**Ratanam purato asi
dakkhine metta suttakam
Dhajaggam pacchato asi
vame angulimalakam**

Речь Драгоценности - передо мной,
справа от меня – Речь любящей доброты,
Дхаджагга (Речь Флага) – позади меня,
слева - Речь Ангулималы.

**Khanda Mora parittanca
Atanatiya suttakam
Akasacchadanam asi
sesa pakara sannita**

Защищающая речь Кханды, Моры и Атанатийи
подобна небосводу.
Остальные окружают меня подобно оплоту.

**Jinana bala samutte
Dhamma Pakara Lankate
Vasato me* catukiccena
sada sambuddha panjare**

Всегда исполняя четыре обязанности,
да пребуду я во Дворце Будды,
укрепленном силой и властью Будды
и украшенном стеной дхаммы.

**Vata pittadi sanjata
bahirajhattu paddava
Asesa vilayam yantu
ananta-gunatejasa**

Силой их безграничных добродетелей,
пусть все без исключения внутренние

и внешние затруднения,
причиненные воздухом и желчью исчезнут.

**Jina panjara majjhattam
viharentam mahitale
Sada palentu mam* sabbe
te maha purisa sabha**

Пусть все эти великие личности
всегда защищают меня,
пребывающего в центре Дворца Будды на этой земле.

**Iceva maccanta kato surakkho
Jinanu bhavena jitupa paddavo
Buddhanu bhavena hatari sangho
Carami* saddhamma'nubhava palito**

Так, защищая себя со всех сторон,
преодолевая все препятствия силой Победителя,
пусть я, милостью Будды,
одержу победу над враждебной армией страстей
и буду жить под покровительством великой дхаммы!

**Iceva maccanta kato surakkho
Jinanubhavana jitupapaddavo
Dhammanu bhavena hatari sangho
Carami saddhamma'nubhava palito**

Так, защищая себя со всех сторон,
преодолевая все препятствия силой Победителя,
пусть я, милостью дхаммы, одержу победу
над враждебной армией страстей
и буду жить под покровительством великой дхаммы!

**Iceva maccanta kato surakkho
Jinanubhavana jitupapaddavo
Sanghanu-bhavana hatari sangho
Carami saddhamma'nubhava palito**

Так, защищая себя со всех сторон,
преодолевая все препятствия благодаря силе Победителя,

пусть я, милостью сангхи, одержу победу
над враждебной армией страстей
и буду жить под покровительством великой дхаммы!

**Saddhamma pakara parikkhito'smi*
Atthariya attha disasu honti*
Etthantare attha natha bhavanti
Uddham vitanam va jina thita me***

Я окружен стеной великой дхаммы.
Восемь Ариев находятся на восьми направлениях.
Восемь благодетелей находятся
на промежуточных направлениях.
Будды стоят, возвышаясь надо мной, как балдахин.

**Bhindanto marasenam
mama* sirasi thito
Bodhi maruyha sattha
Moggallano'si vame vasati
bhuja thate – dakkhine Sariputto
Dhammo majjhe urasmim viharati
bhavato – mookhato morayonim
Sampatto Bodhisatto carana yugagato
bhanu lokeka natho**

Будда, сидящий у подножия Бодхи
и одержавший победу над армией Зла,
находится на моей голове.
Почтенный Моггаллана находится на моем левом плече,
а Почтенный Сарипутта – на моем правом плече.
Дхамма пребывает у меня в сердце.
Бодхисатта, который родился павлином
и сияет как единственный Благодетель мира,
покрывает мои ступни.

**Sabbava mangala
mupaddava dunnimittam
Sabbiti roga gahadosa masesa ninda
Sabbantaraya bhaya
dussupinam akantam
Buddhanu bhava**

pavarena payatu nasam

Все неудачи, несчастья, дурные предзнаменования, болезни, неблагоприятные влияния планет, обвинения, опасности, страхи, нежелательные сны – пусть все они уничтожатся силой благородного Будды.

**Sabbava mangala-mupaddava
dunnimittam
Sabbiti roga gahadosa masesa ninda
Sabbantaraya bhaya
dussupinam akantam
Dhammanu-bhava
pavarena payatu nasam**

Все неудачи, несчастья, дурные предзнаменования, неблагоприятные влияния планет, обвинения, опасности, страхи, нежелательные сны – пусть все они уничтожатся силой благородной дхаммы.

**Sabbava mangala-mupaddava
dunnimittam
Sabbithi roga gahadosa masesa ninda
Sabbantaraya bhaya
dussupinam akantam
Sanghanu bhava
pavarena payatu nasam**

Все неудачи, несчастья, дурные предзнаменования, болезни, неблагоприятные влияния планет, обвинения, опасности, страхи, нежелательные сны – пусть все они уничтожатся силой благородной сангхи.

- * Читая молитву за других, вместо «mauham» говорите «tuiham»
- Читая молитву за других, вместо «mama» говорите «tava»
- Читая молитву за других, вместо «me» говорите «te»
- Читая молитву за других, вместо «mam» говорите «twam»
- Читая молитву за других, вместо «sarami» говорите «sarahi»
- Читая молитву за других, вместо «tosmi» говорите «tosi»
- Читая молитву за других, вместо «me» говорите «te»
- Читая молитву за других, вместо «mama» говорите «tava»

Джайя Паритта Воспевание Победы

Чтение Джайи Паритты дает защиту, безопасность и победу. Перевод, который здесь приводится, передает скорее смысл стихов, чем точное значение слов на пали.

Почтение Будде, Возвышенному, Достойному, полностью Просветленному, обладающему великолепием, силой, мудростью, величием, славой, успехом, величайшими психическими силами, безграничными великими добродетелями, изобилием заслуг; способному отразить любую опасность.

Поистине, пусть все ваши болезни, печали, опасности, страдания, волнения и беспокойства исчезнут; пусть все ваши желания исполнятся. Живите долго, и пусть ваше долголетие будет осенено величием тридцати двух знаков и восемнадцати дополнительных знаков Великого Учителя, ста восемью благоприятными знаками, шестью цветными лучами ауры Будды, десятью высокими добродетелями, десятью венчающими добродетелями, великолепием нравственного совершенства, концентрации и мудрости.

И живите долго, милостью Будды, полностью Просветленного, милостью дхаммы, Его учения и сангхи (Его учеников). Его ученики пребывают в лучах славы, обладая психическими силами, энергией, правильными взглядами, восемьюдесятью четырьмя разделами дхаммы, девятью неземными совершенными состояниями, Восмеричным Путем, восемью ментальными уровнями медитации, шестью высшими знаниями, любовью, состраданием, добротой, спокойствием, всеми (тридцатью) главными добродетелями - под покровительством Тройной Драгоценности.

Пусть божества-хранители неба, гор, лесов, земли, озер, рек и великих океанов защищают вас.

Милостью Будды, дхаммы и сангхи, Тройной Драгоценности, восьмидесяти четырех тысяч разделов дхаммы, Трипитаки, священных учеников Будды – пусть все ваши болезни, страхи, опасности, дурные предзнаменования и несчастья уничтожатся.

Пусть вам всегда сопутствуют долголетие, богатство, слава, известность, сила, приятная наружность и благополучие.

Jaya Paritta

Siri dhitimati tejo
jaya siddhi mahiddhi maha gunam
aparimita punnaddhi – karassa
sabbantaraya nivarana samatthassa
bhagavato arahato
samma sambuddhassa

dwattimsa mahapurisa
lakkhananu bhavena
asitya – nubbyanjana
lakkhananu –bhavena
atthuttara sata mangala
lakkhananu – bhavena
chabbanna –ramsyanu – bhavena
ketumalanu – bhavena
dasa paramitanu – bhavena
dasa upa paramitanu – bhavena
dasa paramattha
paramitanu – bhavena

sila samadhi pannanu – bhavena
buddhanu –bhavena
dhammanu – bhavena
sanghanu – bhavena
tejanu – bhavena
idhyanu – bhavena
balanu – bhavena
neyya dhammanu – bhavena
caturasiti sahassa
dhammakkhandhanu – bhavena
nawa lokuttara dhammanu – bhavena
atthangika magganu bhavena
attha samapatyanu – bhavena
chala bhinnanu – bhavena

metta karuna mudita
upekkhanu – bhavena
sabba paramitanu – bhavena
ratanattaya sarananu – bhavena
tuyham sabba roga soka upaddava
dukkha domanassu – payasa vinassantu
Sabba samkappa tuyham samijjhantu
dighayuko hotu
sata vassa jivena
samangiko hotu sabbada
Akasa pabbata vana bhumi
tataka gamga maha samudda
arakkhaka devata
sada tumhe anurakkhantu

sabba buddhanu – bhavena
sabba dhammanu – bhavena
sabba sanghanu – bhavena
buddha ratanam
dhamma ratanam
sangha ratanam
tinnam ratananam anubhavana
caturasiti sahassa
dhammakkhandhanu – bhavena
pitakattayanu – bhavena
jina savakanu bhavena

sabbe te roga, sabbe te bhaya
sabbe te antaraya
sabbe te upaddava
sabbe te dunnimitta
sabbe te avamangala vinassantu
Ayu vaddhako dhana vaddhako
siri vaddhako yasa vaddhako
bala vaddhako
vanna vaddhako
sukha vaddhako hotu sabbada
dukkha roga bhaya vera
soka nassantu sabbada
aneka antarayapi
vinassantu ca tejasa

jaya siddhi dhanam labham
sotthi bhagyam sukham balam
siriyayu ca vanno ca
bhogam vuddhi ca yasava
sata vassa ca ayu ca
jiva siddhi bhavantu me

Ангулимала Паритта

*Произносится, чтобы благословить будущих матерей
на легкие роды*

В некоторых буддистских странах существует поверие, что если будущая мать выпьет воду, благословленную при помощи Ангулимала Паритты, то ей предстоят легкие роды.

Однажды Почтенный Ангулимала, собирая, как он обычно это делал каждый день, подаяние, подошел к дому, откуда доносились громкие крики беременной женщины, мучавшейся затяжными родами. Почувствовав себя довольно беспомощным в такой ситуации, он рассказал о случившемся Будде. Тогда Будда посоветовал Ангулимале вернуться к этому дому и произнести стихи. Когда Ангулимала сделал это, женщина родила ребенка безо всяких затруднений. С тех пор эти стихи известны как Ангулимала паритта.

Angulimala Paritta

Yatoham bhagini ariyaya jatiya jato
Nabhi janami sancicca
Panam jivita voropeta
Tena saccena sotthi te
Hotu sotthi gabbhassa

Сестра, с тех пор как я получил
Благородное Рождение (состояние араханта),
Не было того, чтобы я намеренно
лишил жизни хоть одно живое существо.
Силой этой истины пусть будешь ты цела и невредима,
Пусть цел и невредим будет ребенок в
твоем чреве.

Буддхануссати

*Произносится для обретения спокойствия,
необходимого, чтобы медитировать в любое время*

Медитация на Будду приносит уверенность и внутреннее спокойствие. Будда венчает славу десяти совершенств (даса парами), которые Он развивал жизнь за жизнью, пока не достиг полного Просветления. Совершенства (парами) включают дану (щедрость), шилу (высоконравственное поведение), неккхамму (бескорыстие), панну (мудрость), вирийю (правильное усилие), кхантти (терпение), саччу (правдивость), адхиттхану (решимость), метту (любящую доброту) и упеккху (спокойствие).

Как учитель Будда служил примером другим, излучая бесконечное сострадание ко всем страдающим живым существам, чтобы вывести их ум из заблуждения и привести к просветлению. Будда показал, что святые люди, к какой бы религии они ни принадлежали, могут находиться только на восьмеричном пути, а не вне его. Как предтеча мира, Будда Своим собственным человеческим усилием продемонстрировал, что можно жить святой жизнью независимо от божественного вдохновения.

Так как Будда воплощает все добродетели, Он – образец совершенства, которому может подражать каждый человек. Когда преданные вспоминают Будду, это очень помогает им. Когда ум сосредоточивается на добродетелях Будды, все отклонения ума, такие как тревога, беспокойство и страх смерти, исчезают.

Buddhanussati

Buddhanussati metta ca
Asubham maranassati
Iti ima caturarakkha
Bhikkhu bhaveyya silava

Чтобы обрести защиту, добродетельный ученик
должен практиковать четырехстороннее размышление.
Он должен размышлять о Будде, о сострадании,
об отталкивающей природе всего и о сущности смерти.

Ananta vitthara gunam

**Gunato nussaram munim
Bhaveyya Buddhima bhikkhu
Buddhanussati madito**

Понимающий ученик должен размышлять
о бесконечных и всеобъемлющих добродетелях Будды.

**Savasane kileseso
Eko sabbe nighatiya
Ahusu suddha santano
Pujanam ca sadaraho**

... о том, что только Будда уничтожил все загрязнения,
явив совершенно чистый ум,
достойный постоянного поклонения.

**Sabbakala gate Dhamme
Sabbe samma sayam muni
Sabbakarena bujjhitva
Eko sabbannutam gato**

... о том, что Будда должным образом и полностью
осуществил то, что относится ко всем временам,
и достиг высшего Просветления
– лишь благодаря своим собственным усилиям.

**Vipassanadi vijjahi
Siladi caranehi ca
Susamiddhehi sampanno
Gaganabhehi nayako**

... о том, что Руководитель (Будда)
наделен (восьмиступенчатым) знанием,
таким как *vipassana* (пространным как небо)
и *чаранами*, такими как *шила*.

**Samma gato subbhan thanam
Amogha vacano ca so
Tividhassapi lokassa-
Nata nirava sesato**

... о том, что Будда
должным образом обрел состояние блаженства.
Его речь плодотворна,
Он познал три мира
(чувственный, тонкий материальный и лишенный формы)
во всей их полноте.

**Anekehi gunoghehi
Sabba sattuttamo ahu
Anekehi upayehi
naradamme damesi ca**

... о том, что Будда превосходит все существа
Своими разнообразными достоинствами.
Различными способами он усмирил тех,
кто должен был быть усмирен.

**Eko sabbassa lokassa
Sabba sattanu sasako
Bhaggya issariyadinam
Gunanam paramo nidhi**

... о том, что Будда – великий Учитель для всего мира.
Он – благородная сокровищница таких высоких качеств,
как счастье и процветание.

**Pannassa sabba dhammesu
karuna sabba jantusu
Attatthanam paratthanam
sadhika guna jetttika**

... о том, что мудрость Будды пронизывает все,
Он проявляет сострадание ко всем живым существам.
Он помогает Себе и другим.
Он велик во всех качествах.

**Dayaya parami citva
Pannayattana muddhari
Uddhari sabba dhamme ca
Dayayanne ca uddhari**

... о том, что Будда возвысил себя при помощи мудрости, достигнутой благодаря совершенствам, приобретенным в результате проповедования Учения во всех его аспектах, и возвысил других благодаря своему состраданию.

**Dissamanopi tavassa
Rupakayo acintiyō
Asadharana nanaddhe
Dhamma kaye kathavakati**

Невозможно представить Будду даже в Его *рупакaye* (физической форме). Насколько труднее постигнуть Его в *дхармакaye* (теле учения) несравненной мудрости?

Меттануссати

Медитация на любящую доброту

В мире может воцариться подлинное спокойствие, только если спокоен будет ум каждого человека. Ум, наполненный вибрациями любящей доброты - самая надежная гарантия счастливой и безопасной жизни для всех существ.

Метта (любящая доброта) может быть объектом медитации. Это прекрасное душевное состояние защищает человека от недоброжелательности, гнева и других нездоровых тенденций ума.

Как отношение ума, метта способствует счастью и излучению доброжелательности по отношению ко всем без исключения - людям и другим существам, знакомым и незнакомым, зримым и незримым. Если неуклонно и настойчиво медитировать на метту, то придет время, когда в уме не сможет удержаться ни одна недоброжелательная мысль.

Чтобы развить любящую доброту, нужно начинать с себя - ближайшего объекта в любой ситуации. Это не следует путать с самовлюбленностью, когда человек закрывает глаза на недостатки и изъяны своего характера. С точки зрения психологии очевидно, что ум, изначально загрязненный, не может излучать целительные мысли любви к другим.

Прежде чем приступать к медитации на метту, полезно вспомнить о преимуществах любящей доброты и опасности гнева. После этого, начинайте пробуждать любящую доброту, повторяя в уме эти слова:

*Пусть я буду избавлен от вреда и опасности,
Пусть я буду избавлен от душевных страданий,
Пусть я буду избавлен от физических страданий,
Пусть я буду благополучен и счастлив.*

Продолжайте повторять эти слова до тех пор, пока они не проникнут вглубь ума, который постепенно станет сосредоточенным, счастливым и спокойным.

Затем то счастье, которое мы пожелали сами себе, мы посылаем и другим. Для начала, выберите какого-нибудь человека, к которому хорошо относитесь. Это может быть отец или мать, учитель, родственник или друг, но этот человек должен быть жив и относиться к тому же полу, что и вы. Подумайте о его или ее достоинствах, в то время как вы посылаете пожелания:

*Пусть он (она) будет избавлен от вреда и опасности.
Пусть он (она) будет избавлен от душевных страданий.
Пусть он (она) будет избавлен от физических страданий.
Пусть он (она) будет благополучен и счастлив.*

Начинающему лучше избегать людей четырех типов: очень близких, умерших, людей противоположного пола и врагов. Когда, благодаря постоянной практике, любящая доброта и концентрация наберут силу, можно посылавать метту и другим людям в следующем порядке: любимому другу, нейтральному человеку, неприятному человеку и, затем, врагу.

Можно излучать метту всем видам существ и во всех направлениях.

Любящая доброта универсальна и всеобъемлюща. Она не знает религиозных и расовых преград. Поэтому и буддисты, и небуддисты могут практиковать любящую доброту и пожинать плоды этой практики.

Согласно Будде, тот, кто постоянно практикует эту медитацию, непосредственно обретает следующее:

1. Спокойно спит.
2. Спокойно пробуждается.
3. Его не посещают тревожные сны.
4. Он приятен для окружающих.
5. Его не беспокоят злые духи.
6. Его охраняют девы.
7. Несчастья, связанные с огнем, ядом и оружием, не касаются его.
8. Ему удастся быстро сосредоточиться.
9. Во время смерти его ум не впадает в смятение.

10. Если он не достигает святости в этой жизни, то рождается в мире Брахмы.

Mettanussati
Добродетели

**Attupamaya sabbesam
sattanam sukha kamatam
Passitva kamato mettam
sabba sattesu bhavae**

Сравнив себя с другими,
нужно практиковать любящую доброту
по отношению ко всем существам, понимая, что
каждый хочет счастья.

**Sukhi bhaveyyam nidukkho
Aham niccama aham viya
Hita ca me sukhi hontu
Majjhata tha ca verino**

Пусть я избавлюсь от печали и
всегда буду счастлив.
Пусть те, кто желают мне благополучия,
те, кто безразличны ко мне и
те, кто ненавидят меня, также будут счастливы.

**Imamhi gamakkhattamhi
Satta hontu sukhi sada
Tato param ca rajjesu
Cakkavalesu jantuno**

Пусть все существа,
живущие рядом, и те,
кто живут в других царствах этого мира,
будут счастливы.

Samanta cakka valesu

**Sattanam tesu panino
Sukhino puggala bhuta
Atta bhava gata siyum**

Пусть все существа всех миров
и каждая частичка жизни в этих мирах
будут счастливы и достигнут высшего блаженства.

**Tatha itthi puma ceva
Ariya anariya pi ca
Deva nara apayattha
Tatha dasa disasu cati**

И пусть женщины и мужчины
благородного и низкого происхождения,
боги, люди и все те, кто несчастен,
и все живущие в десяти направлениях –
будут счастливы.

Маранануссати
Медитация на смерть

Marananussati

**Pavata dipa tullyaya
Sayu santati yakkhayam
Parupamaya sampassam
Bhavaye maranassatim**

С мудростью взирая на то,
как прекращается жизнь в других,
и, сравнивая это с лампой, стоящей на ветру,
нужно медитировать на Смерть.

**Maha sampatti sampatta
Yatha satta mata idha
Tatha aham marissami
Maranam mama hessati**

Подобно тому, как существа этого мира,
однажды насладившиеся великим процветанием, умрут,
умру когда-то и я.

Поистине, смерть придет ко мне.

**Uppattiya sahevedam
Maranam agatam sada
Maranathaya okasam
Vadhako viya esati**

Смерть приходит вместе с рождением.
Поэтому, подобно палачу,
Смерть всегда поджидает удобного случая,
чтобы уничтожить.

**Isakam anivattam tam
Satatam gamanussukam
Jeevitam udaya attham
Suriyo viya dhavati**

Жизнь, не останавливаясь ни на мгновение,
в постоянном движении, бежит подобно солнцу,
которое спешит к закату после восхода.

**Vijju bubbula ussava
Jalaraji Parikkhayam
Ghatakova ripu tassa
Sabbatthapi avariyo**

Эта жизнь исчезает подобно вспышке молнии,
пузырю на воде, капле росы на листе
или надписи на воде.
Смерти, как врага, исполненного решимости убить,
не избежать.

**Suyasatthama punniddhi
Buddhi vuddhe jinaddyayam
Ghatesu maranam khippam
Katu madisake katha**

Если смерть внезапно приходит к буддам,
наделенным величием, отвагой, достоинствами,
сверхчеловеческими силами и мудростью,
то что же сказать обо мне?

**Paccayanam ca vekallya
Bahirajjhattu paddava
Maramoram nimesapi
Maramano anukkhananti**

Умирая каждую секунду,
я умру в мгновение ока,
от нехватки пищи или от внутренних болезней,
или от внешних повреждений.

Асубхануссати

Медитация на отвратительность тела

Asubhanussati

**Avinnaana subhanibham
Savinnana subham imam
Kayam asubhato passam
Asubham bhavaye yati**

Воспринимая это тело как неудовлетворительную
сознательную и бессознательную сущность,
нужно медитировать на его неудовлетворительность.

**Vanna santhana gandhehi
Asayo kasato tatha
Patikkulani kaye me
Kunapi dvi solasa**

Тридцать два загрязнения тела отвратительны
по цвету, форме, составным элементам и месту.

**Patitamhapi kunapa
Jeguccham kaya nissitam
Adharo hi suci tassa
Kayotu kunape thitam**

Нечистоты, находящиеся в теле,
еще более отвратительны, чем те, что выходят из него,
так как нечистоты, выходящие из тела,

больше не загрязняют тело,
которое продолжает оставаться оскверненным.

**Milhe kimiva kayoyam
Asucimhi samutthito
Anto asuci sampunno
Punna vacca kuti viya**

Подобно червю, рожденному в грязи,
в грязи рождено и это тело.
Подобно переполненной выгребной яме,
это тело переполнено грязью.

**Asuci sandate niccama
Yatha medaka thalika
Nana kimi kulavaso
Pakka candanika viya**

Так же как жир вытекает из переполненного горшка,
так и из этого тела вытекают нечистоты.
Подобно выгребной яме, это тело –
прибежище миллионов червей.

**Ganda bhuto roga bhuto
Vana bhuto samussayo
Atekkichoti Jeguccho
Pabhinna kunapupamoti**

Это тело – как нарыв, как болезнь, как неизлечимая рана.
Оно в высшей степени отвратительно.
Его можно сравнить с разложившимся трупом.

Салла сутта
Стрела скорби

Salla Sutta

**Animitta manannatam
maccanam idha jivitam**

**Kasiram ca parittam ca
Tam ca dukkhena sanyutam**

Жизнь смертных в этом мире,
недоголовечная и окруженная врагами,
не поддается ни исчислению, ни измерению.

**Nahi so upakkamo atthi
Yena jata na miyare
Jarampi patva maranam
Evam dhammahi panino**

Нет никакого способа рожденному
избежать смерти.
Вместе со старостью неизбежно
приходит смерть.

**Phalanamiva pakkanam
Pato Patanato bhayam
Evam jatana maccanam
Niccama maranato bhayam**

Так же, как созревшие плоды должны упасть,
так же рожденные смертные
всегда обречены на страх смерти.

**Yathapi kumbhakarassa
kata mattika bhajana
Sabbe bhedana pariyaṅto
Evam maccana jivitaṃ**

Как глиняным сосудам, которые делает горшечник,
суждено разбиться,
так и жизни смертных суждено прерваться.

**Dahara ca mahanta ca
Ye bala ye ca pandita
Sabbe maccu vasam yanti
Sabbe maccu parayana**

Зрелые и молодые, мудрые и глупые

– всех их преследует смерть.

**Tesam maccu paretanam
Gacchatam paralokato
Napita tayate puttam
Nativa pana natake**

Ни отец не может спасти своего сына,
ни родственники не могут спасти своих родных
в тот миг, когда те покидают этот мир.

**Pekkhatam yeva Natinam
Passalala patam puthu
Ekamekova massanam
Govajjho viya niyati**

Взгляни, как пока родственники
стоя смотря и причитают,
существа влекутся к смерти, как скотина на бойню.

**Evamabbhahato loko
Maccuna sa jaraya sa
Tasma dhira na socanti
Viditva loka pariyaayam**

В то время как смерть и старость
угрожают живым существам,
мудрец, знающий природу этого мира, не печалится.

**Yassa maggam na janasi
Agatassa gatassa va
Ubho ante asampassam
Nirattham paridevasi**

Бесполезно оплакивать умерших,
так как неизвестно, откуда они пришли и куда они уходят.

**Paridevaya mano ce
Kincidattham udabbahe
Sammulho hinsa matthanam**

Kayira cetam vicakkhano

Если бы стенания могли избавить оплакивающих
от стрелы скорби, только тогда мудрый стал бы стенать.

**Nahi runnena sokena
Santim pappoti cetaso
Bhiyassu-ppajjate dukkham
Sariram-cupa hannati**

Стенаниями не обретишь спокойствия ума.
Они лишь приносят печаль и вредят телу.

**Kiso vivanno bhavati
Hinsa mattana mattana
Na tena peta palenti
Nirattha paridevana**

Оплакивание лишь изнуряет и ослабляет
тех, кто оплакивает.
Оно не помогает умершему.
Поэтому оплакивание бессмысленно.

**Soka mappā jahamjantum
Bhiyo dukkham nigacchati
Anutthunanto kalakatam
Sokassa vasa manvagu**

Не переставая печалиться,
человек страдает все сильнее.
Он лишь погружается в море скорби.

**Annepi passa gamino
Yatha kammupage nare
Maccuno vasa magamma
phandante vidha panino**

Посмотри, как другие люди,
рожденные в этом мире в соответствии с их кармой,
дрожат от страха перед смертью.

**Yena yenahi mannanti
Tato tam hoti annatha
Etadiso vina bhavo
Passa lokassa pariyayam**

Что бы ни думали люди о вещах,
вещи оказываются другими.
Такова противоречивая природа вещей.
Наблюдай таким образом природу мира.

**Api ce vassa satam jive
Bhiyo va pana manavo
Nati sangha vina hoti
Jahati idha jivitam**

Даже если человек проживет
сто лет или больше,
ему придется расстаться с жизнью,
лишившись в конце концов друзей и родственников.

**Tasma arahato sutva
Vineyya paridevitam
Petam kalakatam disva
Naso labbha maya iti**

Поэтому послушай людей мудрых и святых,
и, при виде умершего, обуздай свою скорбь.
Размышляя об уходе дорогих тебе людей,
думай, что разлука естественна.

**Yatha saranamadittan
Varina Parinibbuto
Evampi dhiro sappanno
Pandito kusalo naro
Khippamuppatitam Sokam
Vato thulam va dhansaye**

Подобно тому, как горящий дом сразу поливают водой,

так пусть стойкий и мудрый человек
устраняет печаль так же быстро,
как ветер уносит кусочек хлопка.

**Paridevan pajappan ca
Domanassan ca attano
Attano sukha mesano
Abbahe salla mattano**

Пусть человек, заботящийся о собственном благе,
выдернет стрелы печали и скорби, которые сам же и вонзил.

**Abbulha sallo asito
Santin pappuyya cetaso
Sabba sokam atikkanto
Asoko hoti nibbuto**

Выдернув эти стрелы
и достигнув спокойного состояния ума,
человек обретает благословение
и освобождается от скорби, преодолев все тревоги.

Тирокудда сутта

Умершие, перешедшие в форму духов

Воспевание для передачи заслуг умершим

Tirokudda Sutta

**Tirokuddesu titthanti
sandhi sanghatakesu ca
Dvarabahasu titthanti
agantvana sakam gharam**

Те, кто рождаются снова как несчастливые души
(из-за эгоистичной привязанности
к собственности в прошлой жизни),
возвращаются в свои дома и
создают там мрачную атмосферу,
влача жалкое существование за дверьми.

**Pahute annapanamhi
khajjabhojje upatthite
Na tesam koci sarati
sattanam kammaṃpassaya**

Они страстно желают той пищи, что едят люди,
но из-за их прошлой кармы,
их живые родственники не заботятся о приношениях им.

**Evam dadanti natinam
ye honti anukampaka
Sucim panitam kalena
kappiyam panabhajanam
Idam vo natinam hotu
sukita hontu natayo**

Поэтому те, кто обладают состраданием,
должны помнить своих умерших родственников
и делать приношения
(такие, как раздача милостыни) от их имени.
Благодаря чистосердечной передаче заслуг,
духи с благодарностью пожелают
благополучия своим живым родственникам,
которые совершают похвальные деяния.

**Te ca tattha samagantva
natipeta samagata
Pahute annapanamhi
sakkaccaṃ anumodare**

Они должны помнить о духах
своих умерших родственников,
которые не могут найти покоя и
скапливаются во многих местах.

**Chiram Jivantu no nati
yesam hetu labhamase
Amhakam ca kata puja
dayaka ca anipphala**

В свою очередь, те духи, о которых помнят и заботятся,

искренне и с благодарностью пожелают благополучия
своим живым родственникам.

**Na hi tattha kasi atthi
gorakh'etha na vijjati
Vanijja tadisi, natthi
hiranena kayakhayam
Ito dinnena yapenti
peta kalakta tahim**

Ибо там никогда не пашут и здесь не пасутся стада.
И не торгуют, и не продают за золотые монеты.
Духи умерших родственников живут там
благодаря заслугам, переданным им.

**Unname udakam vattam
yatha ninnam pavattati
Evameva ito dinnam
petanam upakappati**

Как вода падает с горы и
струится вниз, чтобы достичь долины,
так и переданные заслуги могут послужить
духам умерших родственников.

**Yatha varivaha pura
paripurenti sagaram
Evameva ito dinnam
petanam upakappati**

Как переполненные речные русла могут донести
воду вниз, чтобы наполнить океан,
так и переданные заслуги могут послужить
духам умерших родственников.

**Adasi me, akasi me
natimitta sakha ca me
Petanam dakkhinam dajja
pubbe kata manussaram**

«Он отдал мне, он работал для меня,

он – мой родственник, друг, близкий».
Делай теперь дары умершим,
вспоминая о том, что делали они.

**Na hi runnam va soko va
ya c'anna paridevana
Na ta petana matthaya
evam titthanti natayo**

Не плача и не печалюсь, никак не оплакивая,
Помоги ушедшим, чьи родные ведут себя так –
не помогают им.

**Ayan ca kho dakkhina dinna
sanghamhi supatitthita
Digharattam hitayassa
thanaso upakappati**

Но когда это приношение совершается для
Тех, кто входит в Святой Орден,
Это служит им долго
в будущем и также сейчас.

**So nati dhammo ca ayam nidassito
Petana puja ca kata ulara
Balan ca bhikkhuna – manuppadinam
Tumhehi punnam pasutam anappakam**

*(Когда делаются приношения
Святому Ордену монахов в память об ушедших)*

Подлинный путь деяний
показывается родственникам,
и какие высокие почести
умершим предложены,
и какая поддержка
Святому Ордену может быть оказана,
и какие великие заслуги
могут быть накоплены вами.

Кхуддака Никаяя

Тилаккхана

Медитация на три качества

Tilakkhana

**Sabbe sankhara aniccata
Yada pannaya passati
Atha nibbindati dukkhe
Esamaggo visuddhiya**

Когда мудрый человек видит,
что все вещи преходящи,
он преодолевает страдание.
Это дорога к чистоте.

**Sabbe sankhara dukkhata
Yada pannaya passati
Atha nibbindati dukkhe
Esamaggo visuddhiya**

Когда мудрый человек видит,
что все вещи полны скорби,
он преодолевает страдание.
Это дорога к чистоте.

**Sabbe dhamma anattata
Yada pannaya passati
Atha nibbindati dukkhe
Esamaggo visuddhiya**

Когда мудрый человек видит,
что все дхаммы бездушны,
он преодолевает страдание.
Это дорога к чистоте.

Пийехи Виппайого
Размышление о потере близких

Piyehi Vippayogo

**Dhannan dhanan rajatan jatarupan
Pariggahan capi yadatthi kinci
Dasa kammakara pessa
Yecassa anujivino**

Ценные владения и любая собственность,
служащие и все зависимые люди ...

**Sabban adaya gantabban
sabban nikkhippa gaminam
Yanca karoti kayena
Vacaya uda cetasa**

... все это придется оставить,
когда наступит время уйти.
Но то, что совершено действием, словом или мыслью ...

**Tanhi tassa sakan hoti
tanca adaya gacchati
Tancassa anugan hoti
chaya anarayini**

... только это принадлежит человеку,
только это он возьмет с собой,
и только это последует за ним как тень.

**Sabbe satta marissanti
maranantam hi jivitam
Yatha kamman gamissanti
punna papa phalupaga
Nirayan papakammanta
punnakamma ca suggatin**

Все живые существа умирают.
Жизнь заканчивается смертью.
Существа живут в соответствии со своими деяниями,
пожиная плоды своих поступков, достойных или недостойных.
... Те, кто совершают недостойные деяния,
оказываются в плачевном состоянии,
а те, кто совершают похвальные поступки,
обретают состояние блаженства.

**Tasma kareyya kalyanan
niscayan samparayikan
Punnani paralokasmin
patittha honti paninanti**

Поэтому, пусть человек
всегда совершает хорошие поступки,
чтобы создать запас для будущей жизни.
Достойные деяния поддерживают будущую жизнь человека.

**Дживитам Анийатам
Маранам Нийатам**
*Жизнь ненадежна, смерть несомненна
- Непостоянство жизни*

Воспевание во время похорон

Буддисты смотрят на смерть реалистично. Они должны принимать ее спокойно и использовать эту возможность для излучения сострадания по отношению ко всем ушедшим.

Эти стихи могут произноситься для защиты членов семьи от страха в подобных случаях. Другие стихи могут произноситься для передачи за-слуг, чтобы помочь духам умерших.

Сутты и стихи, включенные в этот раздел, по традиции используются в буддистских странах, чтобы избавиться от тревожного чувства и утешить тех, кто оплакивает близких. Они также дают возможность поразмышлять над природой жизни и смерти.

Jivitam Aniyatam, Maranam Niyatam

Aniccavata sankhara
Uppada vaya Dhammino
Uppajjitva nirujjhanti
Tesanvupa samo sukho

Все вещи, поистине, преходящи.
Их природа такова, что они возникают и разрушаются.
Обретя существование, они уходят в небытие.
Прекращение этого процесса есть блаженство.

Aciran vata ayan kayo
Pathavim adhi sessati
Chuddho apeta vinnano
Niratthamva kalingaram

Вскоре это тело будет лежать на земле,
брошенное и лишённое сознания,
беспольное как бревно.

Anabbhito tato aga
Ananunnato ito gato
Yatha' gato tathagato
Ka tattha paridevana

Он пришел сюда без приглашения;
он ушел отсюда без позволения.
Как он пришел, так и ушел.
Так на что же жаловаться?

Putta matthi dhanam – atthi
Iti bala vihannati
Attahi attano natthi
Kuto putta kuto dhanan

Ограниченные люди мучают себя мыслью:
«У меня есть сыновья, у меня есть богатство».
Но если он сам не принадлежит себе,
так что говорить о сыновьях или богатстве?

Аттха Маха Санвега Ваттху

Вспоминание о восьми печальных ступенях жизни

Attha Maha Sanvega Vatthu

Bhavetva caturarakkha
Avajjeyya anantaram
Maha sanvega vatthuni
Attha atthita viriyo

Совершив эту четырехстороннюю защищающую медитацию,
приложивший усилия должен размышлять
о восьми печальных ступенях жизни.

Jati jara vyadhi cuti apaya
Atita appattaka vatta dukkham
Idani ahara gavetthi dukkham
Sanvega vatthuni imani attha

Несчастья, связанные с рождением; старостью;
болезнью; смертью; Прета-локой (миром духов);
предшествующим циклом рождений;
будущим циклом рождений
и тяготы, обусловленные поисками средств к существованию
в этой жизни – таковы восемь печальных ступеней (жизни).

Pato ca saya mapi ceva imam vidhinno
Asevate satata matta hitabhillasi
Pappoti soti vipulam hata pari pantho
Settham sukham munivisittha
matam sukhena cati

Человек, заботящийся о собственном благополучии
и осведомленный о видах медитации,
регулярно совершая эту медитацию утром и вечером,
устраняет преграды и успешно достигает
высшее состояние нирваны,
которое Будда превозносил как высочайшее блаженство.

Пуннанумодана
Разделение заслуг с другими

Будда поощрял своих последователей всякий раз, совершая какие-либо достойные деяния, подумать о других. Преданные повторяют эти стихи, чтобы поделиться с другими приобретенными заслугами.

Акт разделения заслуг подтолкнет других поступать подобным же образом. В действительности это – выражение благодарности тем, кого мы любим. Кроме того, это – стремление к силе духа, чтобы победить дурные влияния и продолжать совершать достойные поступки.

Punnānumodana

Imina punna kammaṇa
Urajjhaya gunattara
asari yura karasa
Mata pita piya mamam

Пусть мои праведные Учителя,
оберегающие Хранители, мои дорогие Отец и Мать,
разделят заслуги, приобретенные
благодаря этому достойному деянию.

Suriyo candima raja
Guna vanta narapica
Brahma marasa indasa
Loka palasa devata

Пусть цари Сурийя и Чандима
(боги Солнца и Луны),
все праведные люди, брахмы, девы, мары и индры
(боги Таватимса),
боги, охраняющие мир,
разделят эти заслуги.

Yamo mitta manussasa
Majjhata verikapica
Sabbe satta sukhi hontu
Punnani pakatanime

Яма (боги подземного мира), люди,
друзья, безразличные нам люди, а также враги –

пусть все существа будут счастливы,
участвуя в моих заслугах.

Sukhanca tividhan dentu
Khippam papetha vo matam
Imina punna kammaṇa
Imina uddhisenasa

Пусть вскоре наступит тройное счастье
(сейчас, после смерти и конечной нирваны),
пусть все избавятся от зла
благодаря этому достойному деянию и
благодаря участию в нем.

Khippaham sulabhe ceva
Tanhupadana chedanam
Ye santanehina dhamma
Yava nibbanato mamam

Поистине, пусть я вскоре обрету благополучие,
разрушив все страстные привязанности и
все, что есть низкого в этом потоке бытия,
в борьбе за свое освобождение.

Nassantu sabbada yeva
Yattha jato bhava bhava
Uju citto sati panno
Sallekho viriya vamina

Пусть повсюду это зло будет уничтожено,
пусть у человека, который рождается вновь и вновь,
переходит от одного бытия к другому, будет
честный ум, глубокая мудрость, чистота и энергия.

Mara labhantu nokasam
Katunca viriyesume
Buddhadi pavaro natho
Dhammo natho varuttamo

Пусть духи (олицетворенные в марах)
никогда не приближаются ко мне,
благодаря силе моих свершений и энергии,
благодаря такой силе, как величайшая
и возвышенная дхамма Будды.

**Natho pacceka sambuddho
Sangho nathot-taro mamam
Tesottamanu bhavena
Maro-kasam labhantu ma**

Паччека будды,
верховные Повелители сангхи ариев,
вплоть до моего последнего рождения.
Пусть зло никогда не приближается ко мне.

Нарасинха Гатха
Лев среди людей

Принцесса Яшодхара рассказывает о замечательных физических свойствах Будды своему сыну, Рахуле, когда он впервые увидел Его

Принцесса Яшодхара (супруга принца Сиддхарты) произнесла эти слова своему сыну, Рахуле, когда представляла его Господу Будде во время Его первого посещения Капилаваттху (Его родного города) после Его Просветления. Принц Сиддхарту покинул Капилаваттху, приняв обет Великого Отречения в тот самый день, когда у Него родился сын Рахула, которого он с тех пор не видел. И вот во время Его первого посещения Капилаваттху после Просветления он снова видит Своего сына, по прошествии семи лет. Эти стихи, в которых рассказывается о некоторых физических особенностях и благородных качествах Благословенного, исполняются как буддистские гимны во многих буддистских странах.

Narasiha Gatha

**Sakka Varankita Ratta Supado
Lakkhana Mandita Ayata Panhi
Camara Chatta Vibhusita Pado
Esa Hi Tuyha Pita Narasiho**

На Его святых стопах красного цвета - прекрасное колесо;
Его длинные пятки украшены особыми знаками;
на Его стопах запечатлены чамара и зонтик.
Таков, поистине, твой отец, лев среди людей.

**Sakya Kumaravaro Sukhumalo
Lakkhana Vitthata Punna Sariro
Loka Hitaya Gato Naraviro
Esa Hi Tuyha Pita Narasiho**

Он – утонченный и благородный принц Сакья;
на Его теле множество особых знаков;
он – герой среди людей, заботящийся о благе мира.
Таков, поистине, твой отец, лев среди людей.

**Punna Sasanka Nibho Mukha Vanno
Deva Narano Piyo Naranago
Matta Gajinda Vilasita Gami
Esa Hi Tuyha Pita Narasiho**

Его лицо как полная луна;
Он дорог богам и людям;
Он подобен слону среди людей;
Его поступь грациозна, как у благородного слона.
Таков, поистине, твой отец, лев среди людей.

**Khattiya Sambhava Agga Kulino
Deva Manussa Namassita Pado
Sila Samadhi Patitthita Citto
Esa Hi Tuyha Pita Narasiho**

Он – благородного происхождения, из касты воинов;
Его стопы почитали боги и люди;
нравственность и концентрация укоренились в Его уме.
Таков, поистине, твой отец, лев среди людей.

**Ayata Tunga Susanthita Naso
Gopamukho Abhinila Sunetto**

**Indadhanu Abhinila Bhamukho
Esa Hi Tuyha Pita Narasiho**

У Него длинный, выразительный, прекрасной формы нос;
ресницы – как у молодой коровы;
Его глаза – глубокого синего цвета;
как радуга Его иссиня-черные брови.
Таков, поистине, твой отец, лев среди людей.

**Vatta Sumatta Susanthita Givo
Sihahanu Migaraja Sariro
Kancana Succhavi Uttama Vanno
Esa Hi Tuyha Pita Narasiho**

У Него круглая и гладкая, прекрасной формы шея;
рот, как у льва;
Его тело – как у царя зверей;
Его красивая кожа – ярко-золотистого цвета.
Таков, поистине, твой отец, лев среди людей.

**Suniddha Sugambhira Manjusu Ghoso
Hingula Bandhu Suratta Sujivho
Visati Visati Seta Sudanto
Esa Hi Tuyha Pita Narasiho**

Ласков и глубок Его нежный голос;
у Него – белые зубы, по шестнадцать в каждом ряду.
Таков, поистине, твой отец, лев среди людей.

**Anjana Vanna Sunila Sukeso
Kancana Patta Visuddha Lalato
Osadhi Pandara Suddhasu Unno
Esa Hi Tuyha Pita Narasiho**

Цвета сурьмы Его иссиня-черные волосы;
Его лоб – как гладкое золотое блюдо;
светел, как утренняя звезда,
красивый пучок волос (между Его бровями).
Таков, поистине, твой отец, лев среди людей.

Gacchati Nilapathe Vuya Cando

**Taragana Parivethita Rupo
Savaka Majjhagato Samanindo
Esa Hi Tuyha Pita Narasiho**

Как луна в окружении множества звезд,
шествует по небесному пути,
так шествует и Отец монахов
в сопровождении Своих учеников.
Таков, поистине, твой отец, лев среди людей.

Саранатта-Мупеми

*Стихи для принятия убежища в Тройной драгоценности
Произносятся в начале религиозных празднеств*

Эти стихи можно повторять перед началом или после начала любых встреч или занятий буддистов, это – «гимн» буддистов. Когда большое число буддистов, под музыкальный аккомпанемент, мелодично поют этот гимн, к слушателям приходит вдохновение.

Saranatta-Mupemi

**Yo vadatam pavaro manujesu
Sakyamuni bhagava kata kicco
Para gato bala viriya samangi
Tam sugatam saranattha mupemi**

Тот, кто из людей говорил лучше всех,
Мудрец Сакья,
О Святой, исполнивший Свое предназначение.
Превзошедший (этот круг рождений),
наделенный силой и энергией.
У тебя, Благословенного, я ищу прибежища.

**Raga viraga maneja-masokan
Dhamma-masamkhata mappati kulam
Madhura mimam pagunam suvibhattam
Dhamma-mimam saranattha mupemi**

Лишенный вожделения, желания, печали.
Закон необусловленный и прекрасный,
свежий, могущественный, глубоко различающий.

К этой Дхамме я прибегаю как к убежищу.

**Yattha ca dinna mahapphala-mahu
Catusu sucisu purisa yugesu
Attha ca puggala dhamma dasate
Sangha-mimam saranattha mupemi**

Говорится: то, что отдано, приносит плоды.
Есть четыре Пары Чистых Личностей,
и эти Восемь – люди
постигшие истину.
У этой Сангхи я ищу прибежища.

Дхаммапада - отрывки

Победитель сеет ненависть, а побежденный живет в боли.

Тот, кто отстранится от побед и поражений, будет жить в покое и счастье.

Голод – это наивысшая болезнь, тело – это наивысшее страдание.

Тот, кто постигнет это все, как есть, поймет, что нирвана – высшее блаженство.

Пресекай свои желания, как подрезаешь осенью лотосы. Совершенствуй свою душу, внедряй в нее покой. О нирване проповедует Просветленный.

Трудно найти благородного человека. Он всюду не рождается. Племя, в котором рождается такой умный человек, живет в счастье и процветает.

Рождение Будды – это счастье, услышать благородное учение Будды - счастье, единство Сангхи – счастье, объединение усилий – счастье.

УЧЕНИЕ БУДДЫ

БУДДА

ГЛАВА 1. БУДДА ШАКЬЯМУНИ 1. ЖИЗНЬ БУДДЫ

На берегу реки Рохини, протекающей у южного подножья Гималаев, в городе Капилавасту, столице государства рода Шакья, жил в замке царь Суддходана Гаутама. Он правил мудро и справедливо, народ его любил и во всем повиновался.

Царицу звали Майя. Она была дочерью дяди царя, также царствовавшего в одном из соседних государств, основанных тем же родом Шакья. Приходилась она царю двоюродной сестрой. Больше двадцати лет у царя с царицей не было детей. Но однажды ночью царица увидела странный сон, будто белый слон вошел в ее чрево через правый бок, и она зачала. Царь, придворные и весь народ с нетерпением ожидали рождения ребенка, считая оставшиеся дни по пальцам. Когда приблизились роды, царица, по обычаю своего народа, поехала рожать в свой родной дом. В пути она присела отдохнуть в саду Лумбини.

Был погожий весенний день, кругом красиво цвели цветы ашоки. Царица протянула правую руку, чтобы сорвать цветущую ветку, и в этот момент родила сына. Всё вокруг запело, благословляя царицу и ее сына. Это случилось 8 апреля. Обрадованный царь назвал своего сына Сиддхартха, что означает «исполнение всех желаний».

2. Но после радости ждало царя горе. Вскоре царица Майя умерла. Царевича стала растить ее младшая сестра Махапраджapati. Недалеко в горах жил мудрец-отшельник по имени Асита. Увидев сияние вокруг дворца, он пришел во дворец и, когда ему показали новорожденного царевича, он предсказал: «Когда вырастет, он станет великим царем, если останется во дворце, и объединит весь мир. Но если он покинет дворец и постигнет истину, став отшельником, он станет Буддой, которому суждено спасти мир».

Сначала царь обрадовался такому предсказанию мудреца-отшельника, но со временем его стала беспокоить мысль о том, что сын может покинуть дворец и стать отшельником.

С семи лет царевич начал обучаться грамоте и воинским искусствам. Однажды весной он вместе с царем поехал в деревню. Наблюдая, как крестьянин пашет, он увидел, что птичка съела червя, выкопанного из земли сохой. «Ужас! Живые существа пожирают друг друга!» – воскликнул он, пораженный увиденным, и, сев в тени дерева, глубоко задумался.

Рано лишившись матери и теперь увидев, как живые существа пожирают друг друга, молодой царевич рано познал трагедию жизни, что глубоко ранило его впечатлительную душу. Рана, как надрез на молодом дереве, разрастаясь со временем, все больше навела молодого царевича на мрачные мысли.

Такие перемены в сыне напомнили царю предсказание мудреца-отшельника, и он забеспокоился. Он начал делать все возможное, чтобы развеять царевича. И когда ему исполнилось 19 лет, царь выбрал ему в жены

двоюродную сестру Яшодхару, дочь царя Супрабуддха, старшего брата матери царевича, жившего в замке Девадаха.

3. Десять лет царевич жил во дворцах Весны, Осени и Дождя, где его жизнь проходила в пирах и празднествах. Но он постоянно задумывался, стремясь постичь истину жизни.

«Что значат для меня эта роскошь во дворце, мое здоровое тело, молодость, радующая людей? Люди болеют и, в конце концов, умирают. Никто не может избежать смерти. В чем же заключается смысл молодости, здоровья и жизни?»

Человек живет. Значит, он чего-то ищет. Но одни ищут неправильное, а другие – правильное. Те, кто ищет неправильное, ищут вечной молодости и бессмертия, хотя их удел стареть, болеть и умереть.

Те, кто ищет правильное, понимают, что это заблуждение, и ищут то, что выше старости, болезней и смерти, а также других невзгод жизни. Сейчас я ищу неправильное».

4. Так шли годы тяжелых размышлений и душевной борьбы. В 29 лет у него родился единственный ребенок Рахула, и он решил покинуть дворец. Взяв с собой кучера Чандака и сев на любимую лошадь Кантхака, он оставил дворец, и порвав с этим миром, начал жить отшельником.

Тут его начал соблазнять дьявол: «Тебе лучше вернуться во дворец и подождать. Скоро весь мир будет твоим». Царевич закричал: «Прочь дьявол! Мне ничего не нужно на этом свете». Отгнав дьявола, царевич постригся в монахи и, нищенствуя, направился на юг.

Царевич сначала посетил мудреца-отшельника Бхагаву и ознакомился с его аскетической практикой. Затем он посетил Араду Каламу и Удраку Рамапутру, посмотрел, какую они ведут аскетическую жизнь, и сам попробовал жить так же, как они. Но вскоре он понял, что такая жизнь не ведет к просветлений. Он пошел в государство Магадха. Там в лесу на берегу реки Найгранджана, протекающей мимо города Гайя, он стал подвергать себя жестоким физическим истязаниям.

5. Это были поистине жестокие физические самоистязания. Как впоследствии он сам признавался, это были небывалые самоистязания. По его словам «в прошлом ни один аскет не подвергал себя таким истязаниям, в настоящем ни один самоистязатель не подвергает, и в будущем ни один покинувший мирскую жизнь не будет подвергать себя более жестоким самоистязаниям».

Но и эти самоистязания не дали царевичу того, что он искал. Он без сожаления прекратил эти физические Испытания, продолжавшиеся 6 лет, вошел в реку, сделал омовение и, приняв молочную кашу из рук молодой девушки Суджата, начал поправлять свое пошатнувшееся здоровье.

Пятеро других отшельников, которые вместе с царевичем подвергали себя физическим испытаниям в лесу, решили, что царевич не выдержал, бросили его и ушли в другое место.

Царевич остался один. Он сел в тени дерева и, готовый к смерти, погрузился в медитацию. Он решил про себя: «Пусть высохнет моя кровь. Пусть сгниет мое мясо. Пусть истлеют мои кости, но я не сдвинусь с этого места».

В его душе началась тяжелая и напряженная борьба. Душу раздирали беспокойные и тревожные мысли, металась темные тени, одно безобразное изображение сменяло другое. Все это были проделки дьявола. Борясь с ними, он всюду наступал на них и разбивал в пух и прах. Борьба эта была не на живот, а на смерть: лилась кровь, раздиралось живое мясо, трещали кости.

Однако, когда эта борьба кончилась и на небо взошла утренняя звезда, возвещающая наступление нового дня, душа царевича заблистала, он просветлел и стал Буддой. Это произошло утром 8 декабря, когда царевичу было 35 лет.

6. С этих пор царевич стал называться Буддой, Просветленным, Так ушедшим, Шакьямуни или Мудрецом из племени Шакья, Благословенным и другими именами.

Шакьямуни прежде всего отправился в Мригадаву в Варанаси, где жили пять отшельников, вместе с ним проходившие физические испытания, в течение 6 лет, и обратил их в свою веру. Они сначала избегали его, но, слушая его проповеди, прониклись к нему доверием и стали его первыми учениками. В Раджагрихе он обратил в свою веру царя Бимбисару. Шакьямуни обосновался в его дворце и начал проповедовать свое учение по всей стране.

Люди шли к нему, как жаждущие тянутся к воде и как голодные тянутся к пище. Здесь его учениками стало более двух тысяч человек, включая двух его главных учеников Шарипутру и Мауд-гальяну.

Царь Суддходана, не желавший, чтобы его сын оставил мирскую жизнь, и глубоко опечаленный его уходом из дворца, Махапраджapati, вскормившая царевича, царевна Яшодхара и другие из племени Шакья также последовали ему и стали его учениками. И много других стали последователями Шакьямуни.

7. Проповедуя 45 лет свое учение, Шакьямуни достиг возраста 80 лет. В Вайсали, по пути из Раджагрихи в Шравасти, он заболел и предсказал, что через три месяца войдет в Нирвану. Продолжая свое проповедническое путешествие, Шакьямуни достиг Павы, где он почувствовал себя хуже, отведая пищу, преподнесенную ему кузнецом Чундой. Но, несмотря на боли и слабость во всем теле, он пошел дальше в Кусинагарау.

На окраине города Кусинагара он вошел в лес сала и лег на землю между двумя высокими деревьями. Лежа на земле, он продолжал учить своих учеников, и, завершив свою миссию великого проповедника Будды, он тихо вошел в Нирвану.

8. Когда Шакьямуни ушел в Нирвану, жители города Кусинагара глубоко опечалались. По распоряжению Ананды, любимого ученика Будды, они предали огню тело своего учителя.

Царь Аджатасатру и другие 7 индийских царей попросили, чтобы и им дали мощи Шакьямуни, но жители Кусинагары отказали им, и началась война. Однако по совету мудреца Дроны мощи были разделены между восьмью государствами. Прах и урны с мощами Шакьямуни получили и другие, государства и люди. Они стали бережно хранить у себя святые мощи. Для их хранения было построено 10 буддийских пагод.

2. ПОСЛЕДНЯЯ ПРОПОВЕДЬ

1. В лесу села на окраине Кусинагары Шакьямуни прочитал свою последнюю проповедь.

Обратившись к своим ученикам, он сказал: «Будьте сами светом для других! Будьте сами себе опорой и ни на кого не надейтесь! Пусть вам будет светом и опорой мое учение! На другие учения не опирайтесь!

Глядя на свое грязное тело, знайте, что оно грязное, и не желайте хороших одежд! Знайте, что и наслаждение, и страдание служат причиной страданий, не предавайтесь наслаждениям! Глядя в свою душу, знайте, что там нет своего «я», и не заблуждайтесь в своих чувствах! Тогда вы сможете навсегда избавиться от страданий. Если вы будете верно следовать этому учению и после моего ухода из этого мира, вы будете моими истинными учениками.

Постоянно вспоминайте все мои проповеди, которые я читал вам до сих пор, постоянно думайте о них, вникайте в их смысл и ни в коем случае не отказывайтесь от них. Если вы будете верно следовать моему учению, вы будете счастливы.

2. Самое главное в моем учении – это умение контролировать свою душу. Надо уметь сдерживать свои желания и победить себя. Надо вести себя правильно, держать душу в чистоте и быть верным своим словам. Надо перестать желать, забыть гнев, держаться подальше от зла и никогда не забывать, что жизнь бrenна.

Если в сердце закрадется зло и желание, надо уметь победить их. Не подчиняйтесь сердцу, надо быть хозяином своего сердца.

Сердце делает человека и Буддой, и скотом. Заблудившись, человек становится демоном, а просветлев – Буддой. Будьте чистыми душой и не сбивайтесь с правильного пути.

3. Руководствуясь моим учением, живите в мире и согласии друг с другом, уважайте друг друга и не спорьте между собой. Будьте дружны, как вода с молоком, и не отталкивайте друг друга, как вода отталкивает масло.

Вместе следуйте моему учению, вместе учитесь, вместе совершенствуйте себя, помогайте друг другу, делите радости правильного пути. Не увлекайтесь настоящим, не тратьте попусту время на бесполезное, срывайте цветы просветления и пожинайте плоды правильного пути.

Учения, которые я вам даю, я получил путем просветления. Вы должны соблюдать их и во всем следовать им.

Тот, кто не будет следовать моим учениям, не увидит меня, находясь рядом со мной. А тот, кто будет следовать им, будет всегда вместе со мной, как бы далеко он от меня ни находился.

4. Ученики мои, близится конец мой. Близится прощание с вами. Но не печальтесь. Жизнь бrenна, нет рожденного, кто бы не умер. Когда я умру, мое тело истлеет, как телега. Это будет лишним доказательством бrenности человеческого существования. Не печальтесь. Поймите, что нет ничего постоянного, и осознайте сущность человеческого существования. Не желайте того, чтобы меняющееся не менялось. Это неосуществимо. Демон мирских страстей всегда начеку и готов в любую минуту сразить вас, когда ослабнет ваша бдитель-

ность. Если в вашей комнате поселится ядовитая змея, вы не сможете спокойно спать, пока не изгоните из своей комнаты эту ядовитую тварь.

Демона мирских страстей надо изгонять. Змею мирских страстей надо выгонять. Вам надо бдительно охранять свою душу.

5. Ученики мои, пришел мой конец. Но не забывайте, что это смерть моей плоти. Человек получает плоть от своих родителей, поддерживает ее пищей, поэтому она подвергается болезням, она ранима, и в конце концов ее участь – разрушение.

Сущность Будды не в плоти, она в просветлении. Плоть разрушается, но просветление вечно существует в правде и в деле Дхармы. И тот увидит меня, кто смотрит не на мою плоть, а познает мои учения.

После моей смерти вашим учителем будет Дхарма, которую я вам оставлю. Вы должны хранить ее и тем самым служить мне.

Ученики мои, за 45 .последних лет своей жизни я сказал все, что надо было сказать, я сделал все, что должен был сделать. Больше у меня нет от вас секретов. И во мне нет, и вне меня нет. Я сказал все, что надо было сказать.

Ученики мои, пришел мой конец. Я уйду в Нирвану. Это моя последняя проповедь.

ГЛАВА 2. ВЕЧНЫЙ БУДДА

1. МИЛОСЕРДИЕ И ОБЕТЫ БУДДЫ

1. Дух Будды – это Высшее милосердие и Высшее сострадание. Высшее милосердие – это желание Будды спасти всех людей любой ценой. Высшее сострадание – это желание Будды болеть вместе с людьми и страдать вместе с ними. Как любящая мать, дух Будды ни на минуту не оставляет человека без внимания, охраняет его, кормит и спасает его в опасную минуту. Будда никогда не оставляет людей. Для Него страдания людей – Его собственные страдания, радости людей – Его собственные радости. Высшее сострадание Будды вызывают люди. Почувствовав это Высшее сострадание, они начинают верить. А вера ведет к просветлению. Это похоже на то, как мать через любовь к своему ребенку осознает себя матерью. А ребенок, окруженный материнской лаской, чувствует себя покойно, в тепле и уюте. Но люди не понимают этого духа Будды. Из-за этого они попадают в плен мирских страстей, мучаются, заблуждаются и страдают. Задыхаясь под тяжестью совершенных плохих деяний, они переходят от одной горы заблуждений к другой.

2. Милосердие и сострадание Будды не ограничиваются жизнью только в этом мире. Они вечны и не знают себе границ. Они существуют изначально, еще с тех пор, как люди начали, перерождаясь, родиться в этом мире и умирать, заблуждаясь и страдая. Будда всегда появляется перед людьми в наиболее близком для них облике и делает все возможное для их спасения. Будда родился царевичем племени Шакья, покинул дворец, подвергал Себя физическим испытаниям, просветлел, учил народ и умер, тем самым показав людям сущность смерти.

Нет конца заблуждениям людей и нет конца работе Будды. Нет границ грехам людей и нет границ милосердию и состраданию Будды.

Поэтому, ступив на путь просветления, Будда дал четыре великих обета. Первый обет – спасти всех людей. Второй обет – уничтожить все заблуждения. Третий обет – изучить все учения. Четвертый обет – добиться просветления. Дав эти четыре обета, Будда начал свой путь к просветлению. То, что в начале Своего пути Он принес эти четыре обета, значит, что душа Будды, есть не что иное, как Высшее милосердие и Высшее сострадание к людям, горячее желание спасти их.

3. Для своего совершенства Будда прежде всего освободился от греха умерщвления других живых существ и пожелал людям долгих лет жизни.

Будда освободился от греха кражи и пожелал людям, чтобы они могли получить все, что они желают.

Будда освободился от плотских вожделений и пожелал людям, чтобы они не желали зла другим, не знали жадности и голода.

Для своего совершенства Будда освободился от лжи и пожелал людям, чтобы они познали покой души, присущий людям, говорящим только правду.

Освободившись от двуязычия, Будда пожелал людям, чтобы они жили друг с другом в мире и согласии и вместе искали правильный путь.

Освободившись от злословия, Будда пожелал людям, чтобы у них всегда на душе был мир и покой и чтобы они не знали тревоги.

Освободившись от порока болтовни, Он пожелал людям, чтобы они были чуткими и внимательными друг к другу.

Для своего совершенства Будда освободился от жадности и пожелал людям, чтобы у них не было жадности.

Освободившись от ненависти, Он пожелал людям, чтобы они были полны сострадания друг к другу.

Освободившись от неразумия, Будда пожелал людям, чтобы они не заблуждались, пренебрегая законом причинной связи.

Таким образом, милосердие и сострадание Будды предназначены для всех людей. Будда желает всем только счастья. Будда, как отец и мать, любит своих детей и желает им, чтобы они благополучно преодолели море заблуждений.

2. СПАСЕНИЕ И РУКА ПОМОЩИ БУДДЫ

1. Голос Будды, стоящего на берегу просветления, не достигает ушей тонущих людей в море заблуждения. Поэтому Он сам вошел в море заблуждения и протянул людям руку помощи. Как рассказывается в одной притче, жил-был один богатый человек. Однажды его дом загорелся. Случайно он вышел по делу, и когда вернулся, увидел дом, объятый пламенем. Богатый человек позвал детей, играющих в пылающем доме, но они, не замечая пожара, продолжали играть.

Отец крикнул детям: «Дети, спасайтесь! Скорее выходите из дома!» Но дети не слышали его. Тогда обеспокоенный отец крикнул: «Дети. У меня есть диковинные игрушки. Возьмите их». Услышав про игрушки, дети выбежали на улицу из горящего дома и спаслись.

Наша жизнь похожа на пылающий дом. Но люди не замечают, что дом объят пламенем, и продолжают жить в нем, рискуя своей жизнью. Поэтому

Будда из Высшего сострадания постоянно делает все возможное для того, чтобы спасти людей.

2. В другой притче говорится, что в старину единственный сын богатого человека покинул родительский дом и пошел странствовать по свету, но его постигло несчастье, и он впал в нищету. Отец, бросив дом, пошел искать странствующего сына. Он искал его всюду, но так и не смог найти. Прошло несколько десятков лет. Совсем обнищавший сын зашел случайно в город, где жил его богатый отец.

Узнав своего сына, отец запрыгал от радости, и послал за ним своего слугу. Но сын не поверил. Опасаясь обмана, он не пошел к отцу. Тогда отец еще раз послал слугу и предложил ему через слугу работу в своем доме за хорошую плату. Сын, попавшись на такую уловку, согласился и стал работать одним из слуг в доме отца.

Богатый отец поручал сыну, не подозревавшему, что работает в доме отца, все более важную работу и, наконец поручил ему ключи от кладовой сокровищ. Но и тогда сын не догадался, что работает у отца.

Отец очень радовался, что сын стал таким покладистым и трудолюбивым. Видя, что ему уже осталось мало, жить, он созвал однажды всех родных, близких и знакомых и сказал им: «Это мой сын. Сын, которого я искал долгие годы. Отныне все мои сокровища переходят к нему». Услышав это, сын удивился и сказал: «Я нашел не только своего отца, но и неожиданно для самого себя стал обладателем всех этих сокровищ». Богатый человек в притче – это Будда, а заблудившийся сын – люди. Милосердие и сострадание Будды, как любовь отца к единственному сыну, направлена ко всем людям на земле. Будда учит каждого человека, как своего сына, и делает его богатым, дав ему сокровища просветления.

3. Высшее сострадание Будды, любящего всех людей, как Своего сына, равно для всех, но меры для спасения каждого человека не одинаковы, как не одинаковы их характеры. Это как дождь, одинаково поливающий все травы и деревья, но получают от него травы и деревья по-разному.

4. Как бы много детей не было у родителей, им одинаково дороги все дети. Но если среди них есть больной ребенок, они любят его больше других. Так и Высшее сострадание Будды одинаково для всех, но больше любви и заботы Он проявляет к тем, Кто совершил тяжкий грех или кто страдает из-за своего неразумия.

Как солнце, восходя на востоке, рассеивает тьму и любовно растит все на земле, так и Будда, появившись в людях, разбивает зло, лелеет добро, наделяет светом разума, разгоняет тьму невежества и ведет людей к просветлению.

Будда – любящий отец и сострадательная мать. Будда из милосердия и сострадания служит на благо всех людей на земле. Люди не могут быть спасены без милосердия и сострадания Будды. Как дети Будды, все должны преклониться к руке Будды, протянутой для их спасения.

3. ВЕЧНЫЙ БУДДА

1. Люди думают, что Будда родился царевичем, покинул дворец, став отшельником, и достиг просветления, но на самом деле Будда существует вечно на свете. Ему нет ни начала, ни конца. Вечно существующий Будда хорошо знает каждого человека и спасает людей всевозможными средствами. В вечной Дхарме, проповедуемой Буддой, нет лжи. Будда хорошо знает все на этом свете так, как оно есть, и учит этому людей. Трудно познать все на свете так, как оно есть. Потому что на свете то, что кажется правильным, оказывается неправильным, а то, что кажется неправильным, оказывается правильным. Неразумные "люди не могут понять этого мира. Только один Будда может понять все так, как оно есть. Поэтому Он не говорит, что это правильно, а это неправильно. Он не говорит, что это хорошо, а это плохо, он говорит только так, как есть на самом деле. Будда учит: «Все люди в соответствии со своим характером, делами и верой должны делать добро».

2. Будда учит не только словами, но и делами. Хотя жизни Будды нет ни начала, ни конца, Он умирает, чтобы раскрыть глаза людям, живущим своими страстями, и своей смертью показать, что человек смертен.

Был лекарь, у которого было много детей. Однажды он отправился в соседнее государство. В его отсутствие дети приняли яд и почувствовали себя плохо. Вернувшийся из путешествия лекарь испугался и дал детям лекарства. Те дети, которые еще не были испорчены, приняли это лекарство и выздоровели. Но те дети, которые уже были испорчены, отказались принимать лекарство.

Чтобы вылечить детей, отец-лекарь решил пойти на уловку. Он сказал своим детям: «Мне надо отправиться в долгое путешествие. Я уже стар и не знаю, когда умру. Если вы получите известие о моей смерти, примите лекарство, которое я вам оставлю, и выздоровейте». И он опять отправился в долгое путешествие. В пути он отправил домой своего слугу, чтобы тот известил детей о его смерти. Получив это известие, дети глубоко опечалились. «Наш отец умер. Теперь никому нас защищать», – заплакали они. В горе и отчаянии они вспомнили слова отца и приняли лекарство, которое он им оставил, и выздоровели.

Разве можно упрекать лекаря-отца за ложь? Будда также такой же, как этот лекарь. Чтобы спасти людей, ослепших от своих желаний. Он показал людям, что в этом мире есть рождение и смерть.

ГЛАВА 3. ОБРАЗЫ БУДДЫ И ЕГО ДОБРОДЕТЕЛИ

1. ТРИ ОБРАЗА БУДДЫ

1. Нельзя искать Будду в образе или в форме. Образ и форма – это не настоящий Будда. Настоящий Будда – это не что иное, как просветление. Тот, кто достигнет просветления, тот увидит настоящего Будду.

Если кто-нибудь, увидев замечательный образ Будды, скажет, что он видел Будду, это ошибка невежественного глаза. Настоящий образ Будды никому не виден. Никакими красками невозможно изобразить Будду. Никакими словами невозможно описать образ Будды. То, что имеет образ, это не Будда. У Будды нет образа. Одновременно с этим Будда проявляется в любых прекрасных об-

разах. Если кто-нибудь ясно увидел Будду независимо от формы Его проявлений, это значит, что он приобрел способность видеть Будду.

2. Тело Будды – это само просветление, вечное создание, не знающее разрушения. Это не плоть, поддерживаемая пищей, а вечное тело, представляющее собой разум. Оно не знает ни страха, ни недуга. Оноечно и неизменно. Поэтому Будда никогда не разрушается. Пока не погибнет просветление, не погибнет и Будда. Просветление проявляется в виде света разума, которое просветляет людей и создает мир Будды. Тот, кто познает эту истину, станет сыном или дочерью Будды, получит учение от Будды, будет следовать ему и передавать его последующим поколениям. Нет ничего чудеснее, чем сила Будды.

3. У Будды три тела. Одно из них Дхармакая или сама сущность Будды. Второе – Самбхогакая или возможность Будды. И третье – Нирманакая или форма проявления Будды. Дхармакая – это сама Дхарма. Дхарма же есть не что иное, как слияние истины и разума, постигающего эту истину.

Дхарма – это сам Будда. Будда не имеет ни цвета, ни формы. Так как у него нет ни цвета, ни формы, Он не приходит и не уходит никуда. А поскольку Он не приходит ниоткуда и не уходит никуда, нет места, где бы его не было. Как бескрайнее небо, Он простирается над всем и всеми. Будда существует не потому, что люди думают о Нем, что он есть. Он не исчезает потому, что люди забывают о Нем. Он не приходит, когда люди радуются, и не уходит, когда люди лениятся.

Будда существует везде и всюду, что бы люди ни думали и ни чувствовали. Тело Будды наполняет собой все миры, оно существует везде, оноечно, что бы о нем ни думали люди.

4. *Самбхогакая* – это проявления не имеющего формы Будды Дхармакая. Чтобы спасти страдающих людей, Он появляется перед ними в каком-нибудь облике, молится за них, подвергает Себя физическим испытаниям, называет свое имя и ведет людей к спасению. Сущность этого Будды Высшее сострадание. Он спасает людей всевозможными средствами. Он, как всепожирающий пламень, сжигает дрова мирских страстей. Он, как ветер, сметающий пыль, разгоняет пыль заблуждения.

Нирманакая – это Будда, который появляется перед людьми, чтобы спасти их, в каком-нибудь облике в зависимости от того, какой перед Ним человек. Он рождается в этом мире, покидает мирскую жизнь и достигает просветления. Всевозможными средствами Он наставляет людей на правильный путь, предостерегает их, показывая им болезни и смерть.

У Будды изначально одно тело – *Дхармакая*. Но так как люди по характеру отличаются друг от друга. Он появляется перед ними в разных обликах. И хотя ищущие Будду люди в зависимости от своей души, поведения и способностей видят разные образы Будды, Будда учит их одной истине.

Хотя тело Будды делится на три разных тела, это делается для достижения единственной цели. И эта цель – спасение людей.

Хотя бесконечное и вечное тело Будды появляется во всех мирах, везде и всюду, это тело – не Будда, так как Будда не имеет плоти. Тело Будды – просветление, оно наполняет собой все на свете. Будда непременно появляется перед человеком, постигшим истину.

2. ПОЯВЛЕНИЕ БУДДЫ

1. Будда редко появляется в этом мире. Сейчас в этом мире Будда достиг просветления, проповедует Дхарму, рвет сети сомнений, выдергивает корни страстей и вожделений, затыкает источники зла. Он беспрепятственно, совершенно свободно ходит по этому миру. И нет большего добра, чем уважать и любить Будду.

Будда появляется в этом мире, чтобы проповедовать Дхарму и дать людям истинное счастье. Так как Будда не может бросить страдающих людей. Он появляется в этом мире, полном страданий.

В этом мире, где нет истины, царит несправедливость, люди утопают в желаниях, разлагаются физически и нравственно. Жизнь здесь коротка, здесь очень трудно проповедовать Дхарму. Только из Высшего сострадания к людям Будда может преодолеть эти трудности.

2. Будда в этом мире лучший друг для каждого человека. Если Он увидит человека, страдающего под тяжелым бременем мирских страстей, Он возьмет эту тяжелую ношу на Свои плечи.

Будда в этом мире истинный учитель. Если Он увидит неразумного человека, страдающего от заблуждения, Он светом разума рассеет тьму перед его глазами.

Как теленок ни на шаг не отходит от матери, так и человек, узнавший учение Будды, не отходит от Него. Потому что слушать Его учение всегда доставляет радость.

3. Когда луна скрывается из виду, люди говорят, что луна зашла. Когда луна появляется, люди говорят, что луна взошла. Но луна всегда находится в небе, она не заходит и не восходит. Так и Будда. Будда существуетечно. Он не рождается и не умирает. Он рождается и умирает, только для того, чтобы открыть людям глаза на истину.

Люди говорят, что луна прибывает или что луна убывает, но луна всегда полная, она не убывает и не прибывает. Так и Будда. Буддаечно существует. Он не рождается и не умирает. Это людям только кажется, что Он рождается и умирает.

Луна появляется над всеми и всем. И над городом, и над деревней, и над горами, и над реками, и в пруду, и в кувшине, и в каплях росы на кончике листьев. Когда человек идет лунной ночью, луна всегда следует за ним. Сама луна не меняется, но в зависимости от того, какой человек на нее смотрит, она кажется другой. Так и Будда. Он всегда следует за людьми и предстает перед ними в разных обликах. Но Будда существуетечно. Он неизменный.

4. Будда появляется в этом мире и исчезает из этого мира не без причинной связи. Когда стечение обстоятельств способствует спасению людей, Он появляется в этом мире. Когда это стечение обстоятельств проходит, Он исчезает из этого мира.

Хотя в своих проявлениях Будда рождается и умирает, на самом деле Он не рождается и не умирает. Надо постичь эту истину, не удивляться и не печалиться, видя рождение и смерть Будды и постоянное изменение окружающего, надо достигнуть просветления и обрести высший разум.

Будда не имеет плоти, это само воплощение просветления. Плоть – это только сосуд. Если в сосуд поместить просветление – это будет Будда. Тот, кто считает плоть за Будду и печалится о Его плотской смерти, не может увидеть истинного Будду.

В действительности все вещи в своем существе пусты и нет между ними никакой разницы. Они существуют безотносительно к появлению и исчезновению, к приходу и уходу, к добру и злу.

Все эти различия возникают из-за предубеждений смотрящих на них людей. Так и с образом Будды. Истинный Будда никогда не появляется и никогда не исчезает.

3. ДОБРОДЕТЕЛИ БУДДЫ

1. Будда уважаем всеми за пять добродетелей: за прекрасное поведение, за выдающиеся воззрения, за выдающийся разум, за выдающиеся способности проповедования и за выдающиеся способности ставить людей на правильный путь.

Кроме того, Будда обладает восьмью другими способностями. Во-первых, Он одаряет человека благами и счастьем. Во-вторых, учение Будды на этом свете приносит пользу. В-третьих, Он правильно учит о зле и добре, о правде и неправде. В-четвертых, Он учит правильному пути и ведет людей к просветлению. В-пятых, Он всех ведет по одному пути. В-шестых, Будда чужд гордости и кичливости. В-седьмых, Он верен Своим словам и поступает так, как говорит. В-восьмых, таким образом Он непременно выполняет свои обеты и клятвы.

Через медитацию Будда обретает мир и покой, исполняется ко всем милосердия и сострадания. Он достигает полного беспристрастия, освобождается от всех осквернений души и достигает счастья, которое ведомо только человеку с чистой душой.

2. Будда – отец и мать для всех людей. Как и родители, которые в течение 16 месяцев после рождения ребенка говорят с ним на языке детей и только потом начинают учить его говорить языком взрослых, так и Будда проповедует свое учение словами людей, появляется перед людьми в таком образе, чтобы они могли Его узнать, и переносит их в умиротворенный и спокойный мир.

Будда проповедует Свое учение на одном языке, а люди понимают Его каждый по-своему и думают, что Будда обращается только к нему.

Душа Будды непостижима для заблуждающихся, ее невозможно описать словами, можно только объяснить с помощью притчи.

Хотя воды Ганга постоянно загрязняют черепахи и рыбы, лошади, слоны и другие животные, река всегда чиста. Так и Будда. Сколько бы рыбы и черепахи других вероисповеданий ни плавали и ни возмущали воду, Дхарма Будды остается по-прежнему чистой и невозмутимой.

3. Разум Будды знает все истины. Будда избегает крайностей и всегда придерживается среднего пути. Будучи выше всякой письменности и языка, Он читает мысли всех людей в мире и в один миг Своим разумом охватывает весь мир.

Как на бескрайнем море отражаются все звезды, так и на море разума Будды отражаются намерения и мысли всех людей и все тому подобное. Поэтому Будду называют Всеведающим.

Разум Будды освежает иссохшиеся души людей, дает им свет, учит людей, в чем заключается значение жизни, открывает глаза на истину процветания и гибели, причин и результатов. Только благодаря разуму Будды люди познают этот мир.

4. Будда появляется перед людьми не только в образе Будды. Иногда Он принимает образ дьявола, иногда – образ женщины, иногда приходит в облике бога, в облике царя или министра, Он приходит и в дом проститутки, и в дом игрока.

Когда свирепствует эпидемия. Будда становится врачом, раздает всем лекарства и проповедует свое учение. Когда возникает война, Он проповедует правильное учение, чтобы люди могли избежать бедствий. Того, кто твердо держится только одного взгляда, Он учит, что в мире нет ничего постоянного. Того, кто исполнен гордости и эгоизма, Он учит скромности и самоотверженности. Тому, кто живет мирскими наслаждениями, Он показывает несчастья и бедствия мира.

Все действия Будды, проявляемые во всех случаях жизни, исходят из Дхармакая (абсолютной природы Будды). Его бесконечная жизнь и бесконечный свет спасения также исходят из Дхармакая.

5. Жизнь в этом мире не спокойна, как в горящем доме. Люди живут во мраке невежества, они сердятся, завидуют, обижаются друг на друга, мирские страсти портят им жизнь. Так же, как и младенцу нужна мать, людям нужно милосердие и сострадание Будды.

Будда из всех святых святой. Он отец этого мира. Поэтому все люди – Его дети. Они ищут только удовольствия и не имеют разума предвидеть бедствия. Этот мир полон страданий, в нем постоянно горят огни старости, недугов и смерти.

Будда же находится за пределами объятых пламенем мира заблуждений в тихом лесу и говорит:

«Это мой мир. Все, кто живет в нем, мои дети. Спасти их от бесконечных страданий могу только я».

Будда истинно великий царь Дхармы, Он может проповедовать Свое учение, как хочет. Будда появился в этом мире для того, чтобы умиротворить людей и дать им счастье. Чтобы спасти людей от страданий, Он проповедует Дхарму. Но люди из-за страстей не слышат Его и не обращают на Него внимания.

Однако люди, которые обрадовались, услышав это учение, будут перенесены в новый мир, откуда они уже не попадут в мир заблуждений. Как сказал Будда «Мое учение могут принять только такие люди, которые поверят в него. Только верой в Будду можно постичь учение, а не умом». Поэтому надо прислушиваться к учению Будды и точно следовать ему.

ДХАРМА

ГЛАВА 1. ПРИЧИННОСТЬ

1. ЧЕТЫРЕ ИСТИНЫ

1. Этот человеческий мир полон страданий. Жизнь – страдание, старость – страдание, болезнь – страдание, смерть – страдание. Встреча с неприятным человеком – страдание, разлука с любимым – страдание. Недостижение желаемого – также страдание. Всякая привязанность к чему бы то ни было – страдание. Это и есть истина страдания.

Страдания бытия несомненно вызываются мирскими страстями, которые вселяются в душу человека. Мирские страсти своими корнями уходят в жажду, сильное желание. Эта жажда порождается сильной привязанностью к жизни. Все то, что видит глаз и слышит ухо, начинает желать человек. Он даже начинает желать смерти. Это и есть истина причины страдания. Если уничтожить все корни мирских страстей и освободиться от привязанности, исчезнет и страдание. Это и есть истина уничтожения страдания. Чтобы достигнуть состояния, свободного от страданий, нужно следовать восьмисоставным правильным путем. Это правильные взгляды, правильное мышление, правильные слова, правильные дела, правильный образ жизни, правильные стремления, правильная память и правильное сосредоточение. Этот восьмисоставный путь, устраняющий жажду, называется истиной правильного пути.

Необходимо глубоко постичь все эти истины, ибо этот мир полон страданий, а чтобы избавиться от страданий, нужно освободиться от мирских страстей. Состояние, свободное от мирских страстей и страданий, может быть достигнуто только через просветление. А просветление может быть достигнуто этим восьмисоставным правильным путем.

2. Следующий Дхарме должен постичь эти четыре благородные истины. Кто не постигнет их, будет долго блуждать в потемках. Человека, постигшего эти благородные истины, называют просветленным.

Тот, кто хочет следовать учению Будды, обязан всеми своими силами правильно постичь эти четыре благородные истины. Во все времена всякий святой, если он праведный, постиг эти истины и проповедует их другим людям. Когда человек постигнет эти четыре благородные истины, он впервые освободится от желания, перестанет спорить с людьми, перестанет убивать, воровать, прелюбодействовать, обманывать, ругать, лстить, завидовать, сердиться, будет всегда помнить о бренности существования и не будет сбиваться с правильного пути.

3. Человек, следующий Дхарме, похож на человека, вошедшего с огнем в темную комнату. Тьма перед ним расступится, и его окружит свет. Если человек, следующий Дхарме, постигнет эти четыре истины, он приобретет огонь разума, который рассеет тьму невежества.

Будда учит людей, указывая только эти четыре истины, тот, кто правильно

примет Его учение, благодаря этим истинам достигнет просветления в этом бренном мире и сам станет охранять других людей, станет их опорой.

Потому что постижение этих истин означает рассеивание мрака, служащего источником мирских страстей.

Благодаря этим четырем истинам ученики Будды овладеют всеми учениями, обретут разум, постигающий все истины мира, и добродетели. Они смогут свободно проповедовать учение Будды любому человеку.

2. УДИВИТЕЛЬНАЯ СВЯЗЬ

1. Как страдания людей имеют свои причины, как к просветлению ведет правильный путь, так и все на этом свете является результатом стечения обстоятельств. По стечению обстоятельств все появляется на этом свете и по стечению же обстоятельств все исчезает.

Дождь идет, ветер дует, цветы цветут, листья опадают – все это происходит по стечению обстоятельств. Человек рождается благодаря связи отца и матери. Пища поддерживает его тело, опыт и знания развивают его душу.

Поэтому надо сказать, что и тело и душа существуют благодаря стечению обстоятельств и изменяются по стечению обстоятельств.

Как сеть образована из связанных друг с другом ячеек, так и все на этом свете связано между собой.

Если кто-нибудь думает, что ячейка сети может существовать сама по себе, то он глубоко ошибается.

Ячейка только в связи с другими, ячейками может быть ячейкой. Каждая ячейка является частью других смежных ячеек.

2. Цветы цветут по стечению обстоятельств, опадают также по стечению обстоятельств. Сами собой они не цветут, сами собой не опадают. Так как цветы цветут по стечению обстоятельств и опадают также по стечению обстоятельств, нет ничего в мире постоянного. Все в мире меняется. Не может быть ничего независимого, что бы ни менялось.

То, что все рождается по стечению обстоятельств и гибнет по стечению обстоятельств, есть непреходящая истина. То, что все меняется, не остается в прежнем виде, есть единственная в мире неизменная истина. Только она не меняется во веки веков.

3. ВЗАИМОСВЯЗЬ

1. Что же служит причиной беспокойства, печалей, страданий и переживаний у человека? Причиной служит привязанность. Человек привязан к богатству, к славе и чести, к комфорту и наслаждениям, к самому себе. Эта привязанность и порождает страдания.

Изначально в этом мире существуют бедствия. Помимо них, человек не может избежать старости, болезни и смерти, поэтому есть страдания и печали. Страдания и печали существуют, потому что есть привязанность. Если не станет привязанности, бесследно исчезнут страдания и печали.

В основе привязанности человека лежат мрак невежества и жадность. Мрак невежества – это неспособность людей видеть, что все на свете меняется, видеть

истинную причинную связь. Жадность – это свойство людей желать того, что невозможно приобрести, и не отказываться от этого своего желания. Вообще не существует различия между вещами, но люди видят в них различия. Причина тому мрак невежества и жадность. Вообще не бывает вещей хороших и плохих, но люди делают вещи на хорошие и плохие. К этому побуждают их мрак невежества и жадность.

В душе людей постоянно возникают дурные помыслы. Из-за неразумия они не видят вещей в их истинном свете, из-за привязанности к себе совершают неправильные поступки. Поэтому они и заблуждаются. Посеяв семена души в огород своих деяний посеяв семена души, люди присыпают их землей мрака невежества, увлажняют дождем алчности, поливают водой своего эгоизма, возвращают неправильные взгляды и заблуждаются.

2. Следовательно, мир заблуждений с беспокойствами, печалью, страданиями и переживаниями порождает душа человека.

Мир заблуждений – это мир представлений, порожденных душой. Мир просветления – также порождение души.

3. В этом мире есть три ошибочные точки зрения. Если придерживаться их, надо будет отрицать все на этом свете. Согласно первой точке зрения люди утверждают, что все, что происходит с человеком в этом мире, предписано ему судьбой. В соответствии со второй точкой зрения люди говорят, что все это от бога. По третьей точке зрения люди говорят, что все, что происходит на этом свете, не имеет причинной связи.

Если все преддешено судьбой, то выходит, что все хорошие дела в этом мире и все плохие дела – это судьба. Счастье и несчастье – также судьба и, кроме судьбы, в этом мире ничего не останется. Следовательно, люди потеряют всякую надежду на улучшение и перестанут трудиться, на свете не будет тогда ни прогресса, ни улучшений.

То же самое можно сказать и о точке зрения, по которой все на свете совершается Богом, и о последней точке зрения, что не существует никакой причинной связи между вещами. Если люди последуют им, они потеряют всякое желание прекратить злые дела и делать добрые дела. Не будет смысла прикладывать к этому усилий.

Поэтому все эти три точки зрения ошибочные. Все порождается стечением обстоятельств и все погибает также по стечению обстоятельств.

ГЛАВА 2. ДУША И ИСТИННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВЕЩЕЙ

1. ВСЕ МЕНЯЮЩЕЕСЯ НЕ ИМЕЕТ ПОСТОЯННОЙ СУЩНОСТИ

1. Так как плоть и душа созданы по стечению обстоятельств, тело не имеет своей субстанции. Тело есть стечение обстоятельств, оно не вечно. Если бы тело имело субстанцию, оно могло бы стать таким, каким пожелает стать. Царь в своем государстве может сделать все, что хочет: может наказать, если захочет, может вознаградить, если возжелает. Но над своим собственным телом он не имеет никакой власти. Хотя он не желает этого, тело его болеет. Хотя он не хочет этого, оно стареет.

Точно так же и душа не имеет своей субстанции. Душа также есть стечение обстоятельств, она непостоянна. Если бы душа имела субстанцию, она бы могла делать то, что хочет, и не делала бы того, чего не хочет. Но на самом деле, хотя этого не хочет, она имеет дурные помыслы. Хотя этого не желает, она отдается от добра.

2. Если спросят, постоянно тело или же, оно все время меняется, то всякий, наверно, ответит, что оно все время меняется. Если спросят, непостоянство, страдание или удовольствие, то всякий, когда поймет, что рожденный в этом мире со временем стареет, болеет и умирает, ответит, наверно, что это страдание.

Поэтому ошибочно будет считать, что все это непостоянное, меняющееся со временем, а потому являющееся страданием, имеет субстанцию. Душа также непостоянная. Она есть страдание и не имеет своей субстанции.

Поэтому наше тело и душа все то, что окружает их, не имеет никакого отношения к понятиям «я» и «мое». Это только неразумная душа считает все это «своим» и дорожит им. Тело и все то, что окружает его, создано по стечению обстоятельств, поэтому оно вечно меняется и никогда не бывает постоянным.

Душа меняется, как текущая вода, как горящее пламя. Она вечно находится в движении, как обезьяна, которой не сидится на одном месте. Она ни минуты не пребывает в покое.

Умный человек, увидев и узнав это, должен отказаться от привязанности к своему телу и душе. Когда он откажется от привязанности к телу и душе, он достигнет просветления.

3. В этом мире есть пять вещей, недостижимых для человека. Во-первых, не стареть, будучи подверженным старению. Во-вторых, не болеть, будучи подверженным болезням. В-третьих, не умереть, будучи смертным. В-четвертых, не истлеть, будучи тленным. В-пятых, не иссякнуть, будучи иссякаемым. Обычные люди, столкнувшись с этими неизбежными вещами, начинают страдать. Но человек, постигший учение Будды, понимает, что неизбежного не избежать, он свободен от таких глупых страданий.

И еще в этом мире есть четыре истины. Первая истина – все живое рождается из мрака невежества. Вторая истина – все предметы желаний непостоянны, они есть страдание, они все время меняются. Третья истина – все существующее непостоянно, все есть страдание, все меняется. Четвертая истина – нет ни «я», ни ничего «моего».

То, что все непостоянно, все меняется, ни в чем нет собственного «я», – это непреложная истина, независимо от того, появился Будда в этом мире или нет. Будда понял эту истину, постиг ее и начал учить людей этой истине.

2. ДУША

1. И заблуждение и просветление порождаются душой, все на свете результат деятельности души. Точно из рукава мага, все может появиться из нее.

Изменения души бесконечны, ее возможности безграничны. Так, оскверненная душа создает вокруг себя оскверненный мир, а чистая душа – чистый мир. Внешний мир может всячески меняться в зависимости от души.

Картины создаются художником, а внешний мир создается душой. Мир, создаваемый Буддой, чист и свободен от мирских страстей, а мир, создаваемый человеком, осквернен и полон мирских страстей.

Душа, как искусный художник, создает различные миры. Нет ничего в этом мире, что бы не могло быть создано душой. Такой же способностью души обладает и Будда. Такой же способностью Будды обладают и люди. Поэтому в создании мира нет различий между душой, Буддой и людьми.

Будда правильно понимает, что все на свете создается душой. И тот человек, который понимает это, может увидеть истинного Будду.

2. Однако душа все время боится, печалится и переживает. Боится того, что уже произошло, и боится того, что еще не произошло. Потому что в душе царят мрак невежества и болезненная привязанность.

Из такой невежественной и жадной души рождается мир заблуждений. Все причины мира заблуждений закладываются в конце концов в самой душе.

Так как и рождение и смерть происходят только из души, если погибнет душа, порождающая заблужденное представление о жизни и смерти, исчезнет вместе с ней и это заблужденное представление.

Мир заблуждений происходит из души. Так как смотрят на мир глазами заблуждающейся души, мир становится полным заблуждений. Когда человек поймет, что мир заблуждений не может существовать безотносительно к душе, он освободится от осквернения и достигнет просветления.

Таким образом, этот мир направляется душой, ведется душой и управляется душой. Если эта душа заблуждается, то мир этот полон заблуждений и страданий.

3. Все на свете создается душой, подвластно душе и состоит из души. И человека, который говорит и поступает с оскверненной душой, всегда сопровождают страдания, точно так же, как за коровой следует повозка.

Но если человек будет говорить и поступать с доброй душой, его будут сопровождать удовольствия, точно так же, как тень следует за своим хозяином. Человек, совершающий дурные поступки, страдает в этом мире от того, что делает дурное, и будет страдать в последующем мире еще больше, получив возмездие.

Человек, совершающий добрые поступки, получает удовольствие в этом мире за то, что делает добро, и будет получать удовольствия в последующем мире, получив воздаяние.

Если душа затуманится, дорога перестанет быть ровной и человек начнет спотыкаться. Если же душа чистая, дорога всегда ровная и гладкая.

Человек с чистым телом и душой разрывает сети дьявола и идет по земле Будды. Человек со спокойной душой обретает покой и день и ночь будет совершенствовать свою душу.

3. ИСТИННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВЕЩЕЙ

1. Так как все в этом мире создано по стечению обстоятельств, не существует различий между вещами. Но люди усматривают между ними различия, это их предубеждение.

У неба нет ни запада, ни востока, но люди делят его на запад и на восток и думают, что так оно и должно быть. Числа существуют от единицы до бесконечности. Все это целые числа, и в количестве нет различий, нет ни большего количества, нет ни меньшего количества. Это только люди делят числа на большие и маленькие из удобства и желания отметить различия. Вообще нет ни процесса жизни, ни процесса гибели, но люди усматривают жизнь и смерть. Точно так же сами поступки не бывают ни хорошими, ни плохими, но человек делит их на хорошие и на плохие. Это предубеждение человека.

Будда же ни в чем не усматривает различий. Он рассматривает мир, как облако, плывущее в небе, как призрак, и знает, что все, чего желает душа, и все, чего не желает душа, – все это пустое, не имеет субстанции. Он свободен от всяких желаний души.

2. Из-за желаний души жить удобно и хорошо люди привязываются ко всему на свете. Они привязываются к богатству, привязываются к состоянию, к славе, к своей жизни. Люди привязываются ко всему: к тому, что есть и чего нет, к добру и злу, к правильному и неправильному, и оттого заблуждаются и страдают.

Жил-был один человек. Отправившись в долгое путешествие, он пришел надежды к большой реке. «На этом берегу опасно, но на том опасности нет», – подумал он. Он связал плот и на нем благополучно переправился на противоположный берег; Достигнув безопасного берега, он решил: «Этот плот благополучно переправил меня на этот берег. Он очень мне помог. Поэтому я его не брошу, а понесу его на своих плечах».

Правильно человек поступил с плотом? Нет, неправильно.

Эта притча учит: «Даже к правильному не следует иметь привязанности, надо отказать от него. Тем более с неправильным. Надо сразу от него отказаться».

3. Все, что нас окружает в этом мире, ниоткуда не приходит и никуда не уходит, не рождается и не погибает, и, значит, нельзя его ни приобрести, ни потерять.

Будда учит: «Все на свете свободно от понятий «есть» и «нет». Поэтому нельзя сказать, что вещи есть, и нельзя сказать, что их нет. Они не рождаются и не погибают». Это значит, что все на свете создается по стечению обстоятельств и не имеет своей субстанции, поэтому нельзя сказать, что они существуют. Так как они созданы по стечению обстоятельств и существуют на самом деле, нельзя сказать, что их нет.

Если, увидев вещи, привязываешься к ним, это причина заблуждения души. Если, увидев вещи, не привязываешься к ним, в душе не возникнет желания. Просветление – это значит постичь эту истину и избавиться от желаний души.

Поистине мир как сон. Сокровище подобно призраку. Все как на картине. Хотя мы видим низкие и высокие места на ней, на самом деле их нет, они нарисованы на одной плоскости. Все на свете, как струящийся от жары воздух.

4. Верить, в то, что все, что создано по стечению неизмеримых обстоятельств, существует вечно, – это ошибочный взгляд, называемый «теорией вечного существования». С другой стороны, верить в то, что все это исчезнет, – также ошибочный взгляд, называемый «теорией несуществования».

Все эти категории вечной жизни и смерти, существования и несуществования не истинное положение вещей. Это только так кажется человеку из-за его привязанности к ним. На самом деле все на свете существует независимо от привязанностей человека.

Так как все на свете создано по стечению обстоятельств, все меняется. Вещи не имеют субстанции и потому не могут быть вечными и постоянными. Так как они все время меняются, они как призрак, как струящийся от жары воздух. Одновременно с этим они истинны. Они вечны в своем изменении. Река человеку кажется рекой, но для прета, то есть для голодного духа, для которого вода означает огонь, она не река. Поэтому нельзя сказать, что «есть» река для прета и что «нет» реки для человека. Точно так же ни о чем нельзя сказать, что они есть или что их нет, ибо все это призрак. Более того, так как помимо этого призрачного мира нет ни реального мира, ни вечного мира, нельзя сказать, что этот мир условный и временный. Нельзя также сказать, что этот мир реален.

Люди думают, что причины ошибок заключаются в этом мире, но если этот мир уже призрак, он не может вызывать желания души у человека и вводить его в ошибку. Люди же впадают в эту ошибку по своей глупости потому, что они не знают этой истины» и считают этот мир или условным и временным или реальным. Умный же человек постигает эту истину, рассматривает призрак как призрак и не впадает в эту ошибку.

4. СРЕДНИЙ ПУТЬ

1. Тот, кто следует учению Будды, должен избегать двух крайних образов жизни. Во-первых, предаваться своим низменным желаниям, поддавшись им. Во-вторых, аскетической жизни, подвергая свое тело и душу всевозможным истязаниям.

Избегая этих двух крайних образов жизни, надо жить средним образом жизни, который открывает духовные глаза, развивает разум и ведет к просветлению. Что значит средний образ жизни? Это значит восемь правильных путей: правильные взгляды, правильное мышление, правильные слова, правильные дела, правильный образ жизни, правильные стремления, правильная память и правильное сосредоточение.

Все в этом мире создается и разрушается по стечению обстоятельств и нельзя сказать, что вещи существуют и не существуют. Одни глупые люди считают, что они существуют, другие – что они не существуют. Но для людей с правильным разумом все это вне существования и вне несуществования. Это и есть средний правильный взгляд на вещи.

2. Представим, что у нас плывет большое бревно по большой реке. Если оно не будет приближаться ни к правому, ни к левому берегу, не утонет на середине реки, не будет выброшено на берег, не будет выловлено человеком, не будет вовлечено и в водоворот и не подгниет изнутри, оно в конце концов достигнет моря.

Тот, кто следует учению Будды, как и это бревно, не должен привязываться к внутреннему и внешнему, к существованию и несуществованию, к правильному и неправильному, он должен избавиться от заблуждений, не должен ду-

мать только о просветлении, а должен плыть по середине реки. Это и есть средний взгляд на вещи, средний образ жизни. Для того, кто следует учению Будды, важно в своей жизни избегать крайностей и всегда придерживаться середины.

Не следует привязываться к чему-либо, надо знать, что все на свете не создается и не разрушается, не имеет определенных свойств. Не следует привязываться даже к своим добрым делам, не следует привязываться ни к чему. Не привязываться – значит не держаться крепко за что-либо, не иметь привязанности. Следующий учению Будды не боится смерти и не просит себе жизни. Он не следует разным взглядам.

Когда человек привязывается к чему-либо, сразу же начинается его заблуждение. Поэтому следующий по пути просветления не должен ни к чему привязываться, не должен ни за что держаться, не должен ничем увлекаться, не должен ни на чем останавливаться.

3. Просветление не имеет определенной формы или цвета, в чем бы оно могло проявиться. Поэтому в просветлении нет того, что просветляется. Так как есть заблуждение, есть и просветление. Если не будет заблуждения, не будет и просветления. Без заблуждения не может быть просветления, без просветления не может быть заблуждения. Поэтому существование просветления становится помехой. Светить надо, потому что есть мрак. Если не будет мрака, не надо и светить. Не будет тогда ни света, ни того, что надо освещать.

Поистине, тот, кто следует учению Будды, достигнув просветления, не останавливается на нем. Потому что существование просветления есть заблуждение.

По достижении такого состояния все, будучи заблуждением, является просветлением. Все, будучи мраком, является светом. Надо просветлеть до такой степени, когда все мирские страсти будут ничем иным, как просветлением.

4. Все вещи равны между собой, между ними не существует различий. Это понятие называется, шуньята или пустота. Вещи сами по себе не имеют субстанции, они не создаются и не разрушаются. Их невозможно описать словами. Потому – они пустота. Все на свете взаимосвязано, все зависит друг от друга и не могут вещи существовать одни, сами по себе. Это как тень и свет, как длина и короткость, как белое и черное. Вещи сами по себе не могут существовать одни. Они являются несубстантивными. Более того, без заблуждения нет просветления, без просветления нет заблуждения. Так как эти два понятия не противоречат друг другу, вещи не имеют двух противоположных свойств.

5. Человеку всегда кажется, что вещи создаются и разрушаются. Но на самом деле вещи не создаются, а значит и не разрушаются. Человек, который прозрел, видящие истинное положение вещей, познает, что вещи не рождаются и не разрушаются, постигает истину и начинает понимать, что это не разные понятия. Человек думает, что есть «я», поэтому он твердо держится за «свое». Но на самом деле нет «я» и не может быть «своего». Узнав, что нет ни «я», ни «своего», человек постигает истину и начинает понимать, что это не разные понятия.

Человек думает, что есть чистое и грязное, и делит все на чистое и на грязное. Но на самом деле нет вещей ни чистых и ни грязных. Чистое и грязное – все это ошибочные представления души человека.

Человек, думает, что есть добро и зло, и делит все на доброе и на злое. Но нет одного добра, и нет одного зла. Человек, следующий по пути просветления, постигает истину и понимает, что добро и зло – это не разные понятия.

Человек боится несчастья и желает счастья. Но если посмотреть на эти понятия глазами с истинным разумом, то выяснится, что несчастное состояние есть не что иное, как счастливое состояние. Поэтому он поймет, что несчастье есть не что иное, как счастье. Он постигнет истину и поймет, что нет ни заблуждения, овладевающего телом и душой и сковывающего свободу, ни истинной свободы.

Поэтому когда говорят «существование» и «несуществование», «заблуждение» и «просветление», «существенное» и «несущественное», «правильное» и «неправильное» на самом деле не существует двух противоположных понятий.

Их истинное состояние невозможно выразить словами, невозможно показать, невозможно постичь. Нужно освободиться от слов и представлений души. Когда человек освободится от этих слов и представлений, он познает истинную пустоту.

6. Например, лотосы не растут на чистых плоскогорьях и на возвышенностях, а цветут в грязном болоте. Точно так же просветление достигается в заблуждениях, семена Будды рождаются из ошибочных взглядов и заблуждений. Как не достать бесценных сокровищ, не опустясь на морское дно, преодолевая всевозможные опасности, так и не обрести сокровища просветления, не войдя в грязное море заблуждений. Хоть привязанность человека к себе ростом и с горю, если он сможет решить последовать учению Будды, он непременно достигнет просветления. Как в старину мудрецы не получали ранений, взбираясь на остроконечные скалы, не сгорали и не умирали, бросаясь в полыхающий огонь, и оставались всегда свежими и бодрыми, так и человек, следующий учению Будды, на остроконечных скалах чести и славы, в полыхающем огне ненависти будет чувствовать свежий ветерок просветления.

7. Следующий учению Будды постигнет истину и поймет, что противоположные понятия – это не разные понятия. Если из двух противоположных понятий выбрать одно и твердо держаться за него, это будет ошибкой, если даже это добро или правильное. Если человек будет твердо придерживаться мнения, что все на свете меняется, это также будет ошибкой. Если же он будет твердо придерживаться мнения, что ничего на свете не меняется, это будет еще большей ошибкой. Если человек будет твердо верить в то, что есть свое «я», это будет ошибка, и он не сможет прекратить своих страданий. Если же он будет твердо верить в то, что нет своего «я», это также будет ошибка и ему не будет смысла следовать учению Будды.

Если человек будет неколебимо верить, что все на свете страдание, это также ошибка. Если же человек будет неколебимо верить, что все на свете удовольствие, это также ошибка. Учение Будды указывает средний путь, оно учит избегать крайностей.

ГЛАВА 3. СЕМЕНА ПРОСВЕТЛЕНИЯ

1. ЧИСТАЯ ДУША

1. На свете есть разные люди. Есть люди с менее затуманенной душой, есть люди с более затуманенной душой. Есть люди умные, есть люди глупые. Есть люди добрые, есть люди и злые. Одних легко учить, других трудно учить. Людей можно сравнить с разноцветными лотосами, лотосами голубыми, красными, желтыми, белыми и других цветов, растущих в пруду. Все они растут в воде, но одни из них не показываются на поверхность воды. Другие цветут на поверхности воды, а третьи – цветут выше поверхности воды и совсем не соприкасаются с водой. Кроме того, есть среди людей различие в поле. Есть женщины и мужчины.

Но в своем существе все люди одинаковы. Как и мужчина, следуя учению Будды, может добиться просветления, так и женщина, если она будет соответствующим образом совершенствовать свою душу, может достигнуть просветления.

Для того, чтобы научиться управлять слоном, нужны вера, здоровье, прилежность, честность и разум. Чтобы добиться просветления, следуя Будде, также нужны эти пять качеств. Если есть все эти качества, не потребуется много времени, чтобы усвоить учение Будды. Потому что все люди созданы так, что могут достигнуть просветления.

2. На пути просветления человек видит Будду глазами и верит в Будду душой. Но те же самые глаза, что видят Будду, и та самая душа, что верит в него, водят человека до сих пор по миру жизни и смерти.

Чтобы царь мог разбить разбойников, ему прежде всего надо знать, где находится их гнездо. Точно так же, чтобы искоренить заблуждение, надо знать, где находятся глаза и душа заблуждения.

Когда человек в комнате открывает глаза, он прежде всего видит то, что находится в комнате. Потом он смотрит в окно и видит то, что находится за окном. Не бывает того, чтобы глаза не видели того, что есть в комнате, и видели только то, что находится за окном.

Если бы душа находилась в теле, она прежде всего хорошо видела бы то, что находится внутри тела. Но на самом деле человек хорошо знает то, что находится вне его тела, а то, что находится внутри него, он почти не знает. Но если бы душа была вне тела, то душа и тело были бы врозь и душа бы не знала, что знает тело, а тело бы не знало, что знает душа. На самом же деле то, что знает душа, чувствует тело, а то, что чувствует тело, знает душа. Поэтому нельзя сказать, что душа находится вне тела. Где же тогда находится сущность души?

3. Все люди с незапамятных времен связаны своими собственными делами и заблуждаются, потому что они не знают двух вещей.

Во-первых, заблуждающуюся душу, которая видит рождение и смерть, люди принимают за свою сущность. Во-вторых, они не знают, что чистая душа, являющаяся сущностью просветления, прячется в тени заблуждающейся души и

находится внутри них. Когда, сжав кулак, человек поднимает руку, глаза видят его и об этом узнает душа. Но эта душа не есть настоящая душа. Помышляющая душа возникает из желания. Эта душа заботится о своих выгодах. Она возбуждается по причине стечения обстоятельств, но она меняющаяся, не имеет своей настоящей сущности. Из-за того что человек верит, что она имеет сущность, возникает заблуждение.

Когда человек разжимает свой сжатый кулак, душа узнает, что кулак разжимается. Что приводится в движение? Рука? Или душа? Или же ни то и ни другое? Если движется рука, движется и душа. Или же движение души передается руке. Но приходящая в движение душа – это поверхностная душа, а не глубинная.

4. У всех людей есть чистая *подлинная* душа. Она покрыта пылью, заблуждений, возникающих по стечению внешних обстоятельств. Но заблуждающаяся душа является все же второстепенной, она не главная. Хотя луна и закрывается на некоторое время облаками, облака не загрязняют ее и не сдвигают ее с места. Поэтому человек не должен думать, что его сущность – это заблуждающаяся душа, похожая на летящее облако пыли.

Человек должен также скорее найти свою неподвижную и неоскверненную *подлинную* душу и возвратиться к своему *подлинному* состоянию. Так как человек находится в плену непостоянной заблуждающейся души, он неправильно смотрит на вещи и поэтому вынужден блуждать по морю заблуждений.

Заблуждение души человека и ее осквернение возникают из-за различных желаний и постоянно меняющихся внешних причин. Вечно неподвижная и неразрушаемая душа, независимая от этих внешних причин, – это и есть сущность души человека, она главная.

Точно так же, как нельзя сказать, что не стало гостиницы из-за того, что уехал постоялец, нельзя сказать, что человек перестал существовать из-за того, что исчезла помышляющая душа, которая возникает и исчезает по внешним обстоятельствам. Помыслы, меняющиеся в зависимости от внешних обстоятельств, – это не сущность души.

5. Представим, что у нас есть зал. Когда восходит солнце, в зале становится светло. Когда солнце заходит, становится темно. Можно свет приписать солнцу, а тьму – ночи. Но ту силу, благодаря которой мы распознаем свет и тьму, ни чему мы не можем приписать. Нам ничего не остается делать, как приписать ее сущности души.

Когда восходит солнце и мы видим свет, это мгновенное проявление души. Когда солнце заходит и мы видим тьму, это также мгновенное проявление души. Такие внешние обстоятельства, как свет и тьма, вызывают в нас душу, различающую свет и тьму. Но это временное проявление души, а не сама душа, не ее сущность.

Источник силы, различающей свет и тьму, есть сущность души.

По внешним обстоятельствам возникающие и исчезающие понятия добра и зла, чувства любви и ненависти – это временные проявления души, которые возникают из-за накопившегося осквернения в душе человека.

Есть подлинно чистая душа, которая не запыляется и не оскверняется, хотя она и покрыта пылью мирских страстей.

В круглом сосуде вода кажется круглой, в квадратном сосуде она кажется квадратной. Но вода по своей сущности и не круглая и не квадратная. Но все люди, забыв об этом, судят о ней только по форме. Люди связаны такими понятиями, как добро и зло, любовь и нелюбовь, существование и несуществование, преследуют только внешние формы и страдают. Если освободиться от связывающих внешних обстоятельств и обрести свою свободную сущность, и тело и душа могут достичь полной, ничем не связываемой свободы.

2. СКРЫТОЕ СОКРОВИЩЕ

1. Чистая и подлинная душа – это, другими словами, сущность Будды или семена Будды.

Когда мы берем увеличительное стекло и через него собираем лучи солнца на мхе, почему воспламеняется мох? Откуда берется огонь? Солнце и увеличительное стекло отстоят далеко друг от друга, они не могут соединиться вместе, но нет сомнения в том, что лучи солнца посредством увеличительного стекла воспламенили мох. Хотя лучи солнца и соберутся на мхе, если он невоспламеняем, он не загорится. Если на мох сущности Будды, который порождает Будду, навести увеличительное стекло разума Будды, огонь Будды, возгоревшись на мхе людей, станет пламенем веры, открывающей сущность Будды.

Так Будда наводит увеличительное стекло своего разума на мир, и в мире горит пламя веры.

2. Несмотря на то, что у всех от природы есть семена просветления, люди попадают в облако пыли мирских страстей, становятся пленниками понятий хорошего и плохого и жалуются на стеснение. Почему же люди, от природы имея душу просветления, порождают ложные понятия, отворачиваются от света Будды и блуждают по миру заблуждений?

В далекие времена один человек, встав рано утром, заглянул в зеркало и испугался, увидев, что у него нет ни лица, ни головы. Но у него лицо и голова были на месте. Просто он заглянул в зеркало, повернув его обратной стороной к себе, и ему так показалось.

Глупо мучиться из-за того, что не можешь достичь просветления, как бы ни старался. Да и не следует мучиться. В просветлении нет заблуждений, но пока человек бесконечно долгое время был движим внешней пылью, он жил в мире воображения и тем самым создал для себя мир заблуждений. Поэтому, когда он уйдет из своего мира воображения, к нему *естественно* возвратится просветление и он поймет, что, кроме просветления, нет мира воображения. Но более того удивительно то, что для человека, достигшего просветления, уже не существует мира воображения, и он поймет, что не в чем просветляться.

3. Эта *сущность* Будды вечна. Хотя человек и рождается животным в этом мире или будет страдать, переродившись в прета, то есть голодного духа, или упадет в ад, сущность Будды, будет существовать всегда. И в оскверненном теле, и на грязном дне мирских страстей сущность Будды продолжает светиться.

4. *В давние времена один человек пошел в гости к другу. Выпив вина, он опья-*

нел и заснул в доме друга. Пока он спал, у друга возникло срочное дело и он отправился в путешествие. Но, забывая о своем друге, он зашил сокровище в воротник его одежды. Друг же, не зная об этом, проснувшись, пошел странствовать по другим странам, но у него не было ни питья, ни еды. Когда он снова встретился со своим другом, то посоветовал ему воспользоваться сокровищем, зашитым у него в воротнике.

Как в этой притче, сокровище сущности Будды спрятано в воротнике одежды таких мирских страстей, как жажда и гнев, но оно никогда не тускнеет. Нет на свете человека, который бы не был наделен разумом Будды. Поэтому, пронизывая взглядом людей, Будда радуется. «Как хорошо! Все люди имеют разум и добродетели Будды». Но люди находятся в неведении, смотрят на вещи не так, как надо, и не видят в себе сущности Будды, поэтому Будда учит людей, уводит их от мира воображения и дает им понять, что от рождения они ничем не отличаются от Будды.

5. Будда, о котором здесь идет речь, это человек, уже ставший Буддой. И всем людям в будущем также суждено стать Буддой, и больше никем. Но хотя им и суждено стать Буддой, пока они еще не стали им. И если кто-нибудь думает, что уже постиг учение Будды, то он глубоко ошибается. Хотя у всех есть сущность Будды, она не проявится, пока человек не достигнет учения Будды. Если сущность не проявляется, значит он еще не постиг учения Будды.

6. В древние времена жил один царь. Он собрал к себе слепых и заставил их потрогать руками слона и спросил у каждого, каким им представляется слон. Слепой, который потрогал бивни слона, ответил, что слон похож на гигантскую морковку. Тот, кто потрогал уши, ответил, что слон похож на опахало. Тот, кто потрогал хобот, ответил, что слон похож на большой пест. Тот, кто потрогал ноги, ответил, что слон похож на колоду. Тот, кто потрогал хвост, ответил, что слон похож на веревку. Ни один из слепых не получил правильного представления о слоне.

Точно так же, потрогав человека, можно определить отдельные части его тела, но точно сказать о его сущности, то есть сущности Будды, очень трудно. Найти сущность Будды, которая не теряется и при смерти человека, не тускнеет и среди мирских страстей и существует вечно, можно только при помощи Будды и его учения.

3. СВОБОДА ОТ ПРИВЯЗАННОСТЕЙ

1. У каждого человека есть сущность Будды. Но некоторые думают, что это их «я», проповедуемое в других учениях. Они глубоко ошибаются. «Я» свойственны привязанности, а просветленный человек должен избавиться от «я» как от привязанности. Сущность Будды – это сокровище, которое надо открыть. Оно похоже на «я», но это не «я», которое мы имеем в виду, когда говорим «я» или «мое». Тот, кто думает, что есть его «я», ошибается, ибо принимает несуществующее за существующее. Тот, кто не признает сущность Будды, также ошибается, принимая существующее за несуществующее.

Один ребенок заболел. Когда его показали врачу, врач дал лекарство, но сказал, что нельзя давать ребенку молока, пока его организм не усвоит лекарства.

Мать смазала свои груди горькой мазью, чтобы младенец не брал в рот ее груди. Когда лекарство было усвоено организмом ребенка, она вымыла свои груди и дала ребенку. Мать поступила так из любви к своему ребенку.

Точно так же, как мать в этой притче, для того чтобы исправить ошибки людей и избавить их от привязанности к своему «я», Будда учил, что нет «я». Но когда Он исправил ошибки людей, Он начал учить, что есть сущность Будды.

«Я» ведет к заблуждению, а сущность Будды – к просветлению. Точно так же, как, пожалев женщину, которая живет в нищете, не зная, что в ее доме зарыты ящики с золотом, кто-то выкапывает это золото и дает ей, Будда обнажает сущность Будды в человеке и показывает ее людям.

2. Тогда почему же, имея сущность Будды, люди делятся на высших и низших, на богатых и бедных? Почему же они убивают, обманывают друг друга и делают другие плохие дела?

Был один придворный силач. Однажды он боролся, не сняв украшение из алмазного камня, которым украшал свой лоб. Он сильно ударил лоб, и алмазный камень глубоко вошел под кожу на переносице, образовав в этом месте болячку. Силач подумал, что он потерял алмаз. Он обратился к врачу, чтобы тот вылечил его болячку. Врач же с одного взгляда понял, что болячка образовалась от того, что глубоко под кожей находится алмазный камень. Он извлек этот камень и показал силачу.

Точно так же сущность Будды у людей находится под толстым слоем пыли мирских страстей, поэтому люди ее не замечают. Открывает им глаза на нее хороший учитель. Поэтому, хотя люди и имеют сущность Будды, из-за жадности, гневливости и неразумия они и не подозревают о ее существовании. Их дела и возмездие за них обрекают их на заблуждения. Но сущность Будды не теряется и не разрушается. Когда устраняются заблуждения, она опять обнажается лучезарной звездой. Как силач в притче нашел свой драгоценный камень благодаря врачу, так и люди находят свою сущность Будды благодаря свету Будды.

3. Хотя коровы бывают бурой, белой, черной и других мастей, они все дают одинаково белое молоко. Точно так же и люди: хотя они живут в разных условиях, ведут разный образ жизни и получают разное возмездие за свои дела, у них у всех одинаковая сущность Будды.

Например, в Гималаях есть драгоценная лекарственная трава, но она растет в густых зарослях у подножия гор и поэтому люди не могут ее найти. В старину один мудрец нашел лекарственную траву по запаху, сделал желоб и собрал в него лекарство. Но после его смерти лекарство было забыто в горах, оно испортилось в желобе и высыпалось наружу. Вкус его изменился.

Как и в этой притче, сущность Будды глубоко скрыта в густых зарослях мирских страстей и людям трудно ее найти. Но сейчас Будда раздвинул эти заросли и показал им ее. Сущность Будды постоянно по своей сладости, но из-за мирских страстей она кажется людям разной людям по вкусу и поэтому люди живут по-разному.

4. Сущность Будды такая же твердая, как алмаз, поэтому ее невозможно разрушить. Хотя в песчинке или в камне можно проделать отверстие, в алмазе отверстие не проделают. Хотя тело и душу можно растлить, сущность же Будды невозможно растлить. Сущность Будды – это лучшее качество человека. Люди, считают, что мужчина выше женщины и женщина ниже мужчины, но по учению Будды нет никакой разницы между мужчиной и женщиной. Оно учит ценить только сущность Будды. Если расплавить неочищенное золото и удалить примеси, мы получим чистое золото. Если расплавить неочищенное золото души человека и удалить примеси в виде мирских страстей, в любом человеке обнажится одинаковая сущность Будды.

ГЛАВА 4. МИРСКИЕ СТРАСТИ

1. СКВЕРНА ДУШИ

1. Сущность Будды в душе человека покрывают мирские страсти двух видов: страсти ума и страсти чувств. Все мирские страсти можно разделить на эти два вида, а их главными источниками являются мрак и жадность. Мрак и жадность могут породить любые страсти. Они источники всех страстей. Мрак – это невежество, непонимание истин. Жадность – это сильное желание, источник привязанности к жизни. Это желание иметь все, что видит глаз и слышит ухо. Это также желание, которое перерастает в желание смерти. Из мрака и алчности рождаются такие мирские страсти, как жажда, гнев, неразумие, неправильное толкование, обида, зависть, лесть, обман, высокомерие, презрение, несерьезность и тому подобное.

2. Жажда возникает, когда человек, увидев то, что ему нравится, заражается неправильной мыслью удовлетворить свое желание. Гнев возникает, когда человек, увидев то, что ему не нравится, заражается неправильной мыслью подчинить своей воле. Неразумие состоит в том, что из-за своего невежества человек не знает, что ему надо делать и что ему не надо делать. Неправильное толкование – это значит неправильно мыслить под влиянием неправильного учения.

Жажду, гнев и неразумие называют тремя огнями этого мира. Огонь жажды сжигает человека, давшего свободу своим желаниям и потерявшего разум. Огонь гнева сжигает человека, рассердившегося и покушающегося на жизнь живых существ. Огонь неразумия сжигает человека, заблудившегося и не знающего учения Будды.

Поистине на этом свете горят разные огни. Горят огонь жажды, огонь гнева, огонь неразумия, горят огни жизни, старения, болезни, смерти, а также огни беспокойства, печали, страдания, мучения и многие другие огни. Эти огни мирских страстей жгут не только заблудившихся, они причиняют страдания и другим и вызывают дурные поступки плоти, языка и души. Более того, гной, образовавшийся на ожогах от этих огней, заражает других людей и совращает их на путь зла.

3. Жажда рождается из желания удовлетворить себя, гнев – из чувства неудовлетворенности, и неразумие – из нечистых помыслов. Хотя жажда сама по себе не большой грех, освободиться от нее не легко. Хотя гнев сам по себе грех

большой, освободиться от него просто. Неразумие же является большим грехом и освободиться от него трудно.

Поэтому люди должны, увидев или услышав то, что им нравится, мыслить правильно, увидев то, что им не нравится, вооружаться терпением и всегда мыслить правильно, туша тем самым эти три огня. Если люди будут иметь правильную, чистую и бескорыстную душу, мирские страсти им будут неизвестны.

4. Жажда, гнев и неразумие подобны жару больного. Любой человек, если у него будет жар, будет бредить и плохо спать, в какой бы красивой и большой комнате он ни лежал. Человек, свободный от этих трех мирских страстей, даже в холодную зимнюю ночь на жесткой постели из опавших листьев будет спать сладко и безмятежно. Он будет сладко спать и в душную летнюю ночь в тесной и неудобной комнате.

Эти три мирские страсти являются главными причинами печали и страдания в этом мире. Эти печали и страдания прекращают только предостережение, сосредоточение души и разум. Предостережение очищает, от скверны жажды. Правильное сосредоточение души очищает от: скверны гнева, а разум очищает от скверны неразумия.

5. Желания человека не знают границ. Это похоже на человека, который пьет соленую воду и не может утолить жажду. Сколько бы он ни пил воды, он не может удовлетвориться, даже наоборот жажда только усиливается. Человек стремится удовлетворить свои желания, но у него все больше становится чувство неудовлетворенности и он начинает чувствовать раздражение. Человек не может удовлетворить свои желания. Из-за того что он не может получить то, что хочет, он страдает. Когда он не может получить удовлетворения, он чуть ли не сходит с ума.

Люди спорят друг с другом из-за жадности, они воюют друг с другом из-за жадности. Слепленные жадностью воюют и убивают друг друга цари, министры, отцы и дети, братья, сестры, друзья. Из-за жадности человек совращается также с правильного пути, начинает воровать, обманывать, прелюбодействовать. Иногда, уличенный в преступлении, он подвергается наказаниям и страдает. Кроме того, из-за жадности он совершает грех плоти, языка, и души. Он страдает в этом мире, а после смерти в том мире он попадает в мир мрака и подвергается там разным страданиям.

6. Жадность самая главная из мирских страстей, все остальные страсти находятся в ее подчинении. Жадность подобна влажной почве, на которой всходят мирские страсти. Она порождает различные мирские страсти. Жадность – это ведьма, пожирающая добро. Она уничтожает всякое добро. Жадность – это ядовитая змея, скрывающаяся в тени цветка. Она убивает насмерть всякого, кто притрагивается к цветку желания. Жадность – это лиана-паразит, оплетающая деревья. Она оплетает душу человека и высасывает из нее соки добра. Жадность – это хлеб, брошенный дьяволом. Она увлекает на дьявольский путь зла человека, подобравшего этот хлеб.

Если голодной собаке бросить иссохшую кость, измазанную кровью, она жадно набросится на кость, но, грызя ее, только устанет и будет мучиться. Точно так же жадность не может насытить душу человека.

Борясь за кусок мяса, звери грызут друг друга. Неразумный человек, который идет с факелом в руке против ветра, сам сгорает от пламени факела. Как эти звери или как этот неразумный человек, из-за жадности люди терзают самого себя или сжигают себя.

7. Можно защитить себя от стрелы, отравленной ядом, если она летит извне, но невозможно защитить себя, если она летит изнутри. Жажда, гнев, неразумие и спесь можно сравнить с четырьмя стрелами, отравленными ядом, которые вызывают различные болезни. Когда в душе есть жажда, гнев и неразумие, язык человека обманывает, болтает много лишнего, злословит и лицемерит, а тело его убивает живых, ворует и предается прелюбодеяниям.

Три зла души, четыре зла языка и три зла тела называются десяти видами зла.

Если человек начинает лгать сознательно, он может совершить любое злодеяние. Так как он совершает дурные поступки, он вынужден говорить неправду. Так как он говорит неправду, он может со спокойным сердцем делать зло. Жадность, жажда, страх и гнев исходят из неразумия. Несчастья и бедствия также исходят из неразумия. Неразумие поистине является главной заразой на этом свете.

8. Из-за мирских страстей человек совершает плохие деяния. Из-за плохих деяний он страдает. Мирские страсти, плохие деяния и страдание – это три колеса, которые вращаются без конца. Вращению этих колес нет ни начала, ни конца. Человек не может выйти из этого круга вращения. Вращаясь в этом круге, человек перерождается, из этого мира переходит в другой мир, а оттуда переходит в следующий, его перерождения продолжаются бесконечно.

Если собрать в кучу все кости, которые сжигаются после его смерти в этом вечном кругу вращения, они будут выше любой горы. А если собрать все молоко, которое он высосал из груди матери за это время, его будет больше всякого моря. Поэтому хотя у человека и есть сущность Будды, она покрыта слишком толстым слоем мирских страстей и не может проявиться из-под них. Хотя и есть непроявленная сущность Будды у человека, людям кажется, что ее нет, и поэтому их заблуждения бесконечны.

2. ХАРАКТЕР ЧЕЛОВЕКА

1. Понять характер человека очень трудно. Это как заросли камыша, когда неизвестно, где вход. В отличие от человека характер зверей понятнее. По характеру людей можно разделить на четыре разряда.

Первый разряд – это люди страдающие. Следуя неправильному учению, они подвергают себя телесным истязаниям. Второй разряд – люди, причиняющие страдания другим. Они убивают живые существа, воруют и делают многие другие дурные дела. Третий разряд – люди сами страдающие и причиняющие страдания другим. Четвертый разряд – люди сами не страдающие и не причиняющие страданий другим. Они живут в мире и покое, свободные от желаний. Следуя учению Будды, они не убивают живых существ, не воруют и совершают хорошие дела.

2. Кроме того, в этом мире есть три вида людей. Люди, похожие на письменные, высеченные на камне, люди, похожие на письменные, написанные на песке, и люди, похожие на письменные, написанные на воде.

Люди, похожие на письменные, высеченные на камне, часто гnevаются, их гнев продолжается долго и не проходит, как не стираются письменные, высеченные на камне.

Люди, похожие на письменные, написанные на песке, часто гnevаются, но гнев их проходит так же быстро, как быстро стираются письменные, написанные на песке.

Люди, похожие на письменные, написанные на воде, так же, как и сразу расплывающиеся письменные, написанные на воде, не злословят о других, услышав дурное, не обращают на это никакого внимания, в их душе всегда царит мир и покой.

Есть еще три вида людей. Первый вид – это по характеру простые люди, они легко возбудимы, легкомысленны и всегда непостоянны. Другой вид людей сложен по характеру. Они тихие и скромные, очень осторожны, могут контролировать свои желания. Третий, вид людей чрезвычайно сложный по характеру, они искоренили все свои мирские страсти.

Итак, на свете много разных людей, и понять характер каждого очень трудно. Только Будда может понять их характер и учить каждого в соответствии с его характером.

3. ЖИЗНЬ ЧЕЛОВЕКА

1. *Есть притча о жизни человека. Один человек в лодке плывет вниз по реке. С берега ему кричит человек: «Ты весело плывешь вниз. Но лучше передумай. Ниже тебя ждут высокие волны, есть водовороты, есть омуты, где обитают крокодилы и злые демоны. Ты непременно погибнешь».*

Здесь под рекой подразумевается жизнь, проходящая в развлечениях. «Весело плыть вниз по реке» означает привязанность к себе. «Большие волны» – это жизнь, полная гнева и мучений. «Водовороты» – это наслаждения. А «омуты, где обитают крокодилы и злые демоны» – это падение от грехов. «Человек на берегу» – Будда.

Послушайте еще одну притчу. Один человек совершил преступление и бежал. За ним послали преследователей, которые нагнали его и отрезали ему все пути к отступлению. Оказавшись, как в ловушке, беглец вдруг увидел под ногами заброшенный колодец. Со сруба вниз спускалась лоза. Он по лозе стал спускаться вниз, но увидел, что внизу его ждет с открытой пастью ядовитая змея.

Он остановился и повис посреди колодца. Скоро у него заняли руки, крепко сжимающие лозу. Вдобавок ко всему, появились две мыши, черная и белая, и принялись грызть лозу.

Когда лоза будет перегрызена, беглец упадет в открытую пасть змеи. Он поднял голову, и в рот ему упали одна за другой несколько капель сладкого меда из пчелиного улья. Забыв о том, что находится в опасности, он с наслаждением стал смаковать мед.

В этой притче «один» означает одиночество человека, рождающегося в этом мире и затем умирающего. «Преследователи» и «ядовитая змея» – это тело, источник различных желаний. «Лоза в заброшенном колодце» значит жизнь человека. «Две мышцы, черная и белая» – это время. Под «каплями пчелиного меда» подразумеваются наслаждения жизни.

2. *Послушайте еще одну притчу. Царь положил в ящик четыре ядовитые змеи и приказал одному человеку бережно ухаживать за ними. При этом он предупредил, что если тот рассердит хоть одну змею, он прикажет отсечь ему голову. Человек испугался такого приказа, бросил ящик со змеями и бежал. Узнав об этом, царь послал в погоню пять своих слуг. Они решили обманом привести беглеца к царю. Но тот не попался на обман и побегал дальше. Добежав до одной деревни, он начал искать себе убежища.*

В этот момент с неба раздался голос, который сообщил беглецу, что в деревне никто не живет и что этой ночью в деревню придет шесть разбойников. Испуганный беглец оставил деревню, и побегал дальше. Путь ему перегородила бурная река. Переправиться через реку очень трудно. Но, чувствуя себя в опасности на этом берегу, беглец связал плот и с большим трудом переплыл на плоту на тот берег, где впервые почувствовал себя в безопасности.

Здесь «ящик с четырьмя ядовитыми змеями» означает тело человека, состоящее из четырех элементов: земли, воды, огня и ветра. Это тело является источником желаний и врагом души. Поэтому человек бежал от такого тела. «Пять слуг решили обмануть беглеца» означает пять элементов, которые составляют тело человека и его душу.

«Убежище» – это шесть органов чувств человека. А «шесть разбойников» – это объекты шести органов чувств. Видя, что все органы чувств ведут к опасности, беглец снова бежит. Под «бурной рекой», перегородившей ему путь, подразумевается жизнь в разгоревшихся мирских страстях. Свяжав плот учения Будды, беглец переправился через страшную и глубокую реку мирских страстей и достиг того берега, где обрел покойствие и покой.

3. Есть три случая на свете, когда мать не может спасти своего ребенка, и когда ребенок не может спасти свою мать. Во время большого пожара, во время большого наводнения и во время крупного ограбления. Но даже в таких случаях иногда мать и ребенок могут помочь друг другу.

Однако есть три других случая, когда ни за что мать не может спасти своего ребенка и ребенок не может спасти свою мать. Это в случае страха перед старостью, в случае страха перед болезнью, и в случае страха перед смертью.

Видя, как мать стареет, как ребенок может заменить собою свою стареющую мать? Плача над больным ребенком, как мать может заменить собою больного ребенка? Когда ребенок умирает или когда мать умирает, хоть они мать и ребенок, они не могут собою заменить друг друга. Как бы глубоко ни любили мать и ребенок друг друга, в таких случаях они никак не могут помочь друг другу.

4. *Злодея, который, совершив много злодейств в этом мире, упал после смерти в ад, властитель Ада Эмма спросил: «Когда ты был в мире людей, ты не встречал троих ангелов?» «Нет, я не встречал ангелов».*

«А не встречал ты сгорбленных стариков, которые еле ходят, опираясь на посох? «Таких стариков я видел очень много». «Встретив этих ангелов, ты не понял, что и тебя ждет старость, и не догадался, что тебе надо спешить с добрыми делами. За это ты сейчас и подвергаешься таким наказаниям».

«Ты не видел больных людей, прикованных к постели и исхудавших до того, что на них жалко смотреть?» «Таких больных я видел очень много». «Встретив болящих ангелов, ты не понял, что и тебя ждут болезни. За это ты и прислан в ад».

«А не видел ли ты людей, умиравших около тебя?» «Умиравших я видел очень много». «Встретив ангелов, которые учат, что всех ждет смерть, ты не понял, что тебе также суждено когда-нибудь умереть, и не позаботился о добрых делах. За это тебе даются такие наказания. За свои деяния ты будешь отвечать сам».

5. *У Кисаготами, невестки одного богатого человека, умер единственный, еще маленький сын. Потрясенная постигшим горем, молодая мать помешалась умом. Крепко прижав к груди холодное тело своего ребенка, она пошла искать человека, который бы вылечил ее любимого сына.*

Никто не мог ей помочь, все только сочувствовали ей. Пожалев ее, один ученик Возвышенного посоветовал ей пойти к его учителю в Джетавану. Молодая мать поспешила с ребенком к Возвышенному.

Внимательно посмотрев на женщину, Возвышенный сказал: «Женщина, чтобы вылечить твоего ребенка, нужны семена мака. Сходи в город и попроси у кого-нибудь 4–5 зерен. Но эти семена мака должны быть из такого дома, где еще никто не умерал».

Помешавшаяся от горя мать пошла в город за семенами мака. Мак она сразу нашла, но дом, где бы еще никто не умерал, она никак не могла найти. Так и не найдя нужных ей семян мака, она вернулась к Будде. Увидев, что Возвышенный сидит тихо, в полном покое, она впервые поняла, что означали Его слова. Она словно очнулась, и помешательство ее прошло. Похоронив холодное тело своего ребенка, она вернулась к Возвышенному и стала Его ученицей.

4. РЕАЛЬНАЯ ЖИЗНЬ ЧЕЛОВЕКА

1. Люди на этом свете равнодушны друг к другу и не любят друг друга. Из-за мелочей они ссорятся друг с другом, живут в зле и страданиях, их жизнь является собой сплошной круг несчастий и страданий.

Независимо от положения и богатства они страдают, думая только о деньгах. Одни страдают от того, что у них нет денег. Другие – от того, что у них есть деньги. Они заботятся только о том, чтобы удовлетворить свои желания, и не знают ни минуты покоя.

Богатые – если у них есть огород, беспокоятся об огороде, если у них есть дом, беспокоятся о доме. Они беспокоятся обо всем, что у них есть и к чему они привязаны. Попав в бедствие, столкнувшись с затруднениями или потеряв из-за пожара то, что у них было, они страдают и даже посягают на свою жизнь. Более того, в смертный путь они отправляются одни, никто их не сопровождает.

Бедные же страдают от того, что у них ничего нет. Они хотят иметь дом, хотят огород. Горя в огне желания, они устают и телом и душой. Из-за этого они не могут прожить данную им жизнь и умирают прежде времени. Всё на свете им кажется враждебным для них. И в долгий смертный путь они вынуждены отправляться одни.

2. В этом мире есть пять зол. Во-первых, все на свете, от человека до ползающего по земле гада, живут в постоянной вражде. Сильные притесняют слабых, а слабые обманывают сильных. Они враждуют между собой, постоянно нанося друг другу обиды и оскорбления.

Во-вторых, родители и дети, братья и сестры, мужья и жены, родные и близкие, все они не имеют своих собственных принципов, не имеют твердых правил, которых надо строго придерживаться. Они только заботятся о самом себе и о своих желаниях. У них нет своей правды. Они обманывают друг друга, слова и дела у них расходятся.

В-третьих, все имеют дурные помыслы, живут плотскими вожделениями. Ни мужчины, ни женщины не играют отведенной им роли. Из-за этого они враждуют друг с другом, сбиваясь в группы, и совершают злодеяния.

В-четвертых, никто не думает делать добрых дел. Все, показывая плохой пример друг другу, совершают дурные дела, лгут, болтают много лишнего, злословят, лицемерят и оскорбляют друг друга. Не уважая друг друга, каждый считает себя самым важным человеком на свете и не чувствует даже угрызения совести, оскорбив другого.

В-пятых, все люди ленивы, не знают добрых дел. У них нет чувства благодарности, нет чувства долга. Они движимы только своими желаниями, причиняют неприятности другим и в конце концов совершают тяжкие преступления.

3. Люди должны уважать и помогать друг другу. Вместо этого они ненавидят друг друга из-за своих ничтожных своих личных интересов. Притом они не знают, что даже небольшой повод к ссоре может привести со временем к крупной ссоре и к глубоко затаенной обиде.

Вражда в этом мире, хотя и причиняет вред обеим сторонам, не сразу ведет к катастрофе. Но она отравляет души, озлобляет человека и меняет его душу. Из-за чего, повторяя перерождения, люди начинают оскорблять, клеветать друг на друга и враждовать.

В этом мире алчности и страсти человек рождается один, и умирает один. Возмездие за совершенные деяния никто за него не примет в будущем, он сам должен принять возмездие.

Добро и зло воздаются по-разному. За добро человек получает счастье, а за зло – бедствия. Это непреложная истина. Притом каждый получает то, что заслуживает за свои деяния.

4. Крепко связанные желаниями, привычками и страданиями, люди с течением времени приходят в отчаяние. В глубоком отчаянии они пускаются утолять свою жадность, озлобляются, совершают безумства, ссорятся друг с другом, не могут стать на правильный путь, умирают прежде времени и вынуждены вечно страдать. Такая жизнь людей не отвечает законам природы, не отве-

чает законам неба и земли. Она непременно навлечет бедствия, и люди вынуждены страдать и в этом мире, и в том мире.

Поистине все на этом свете течет и изменяется очень быстро, нет ничего устойчивого, ничего надежного. Очень печально, что все в таких условиях предаются только наслаждениям.

5. Это реальная картина нашего мира. Люди рождаются в этом мире в страданиях, делают только зло, не зная ничего о хороших делах. Поэтому по законам этого мира они в возмездие получают еще большие страдания.

Заботясь только о себе, люди не помогают другим. Они дают волю своим желаниям, разжигают свои страсти и страдают, а в возмездие получают еще большие страдания.

Процветание долго не длится, оно сразу же проходит. Наслаждения в этом мире также сразу же проходят.

6. Поэтому человек должен оставить мирские дела, и пока здоров, должен ступить на правильный путь, должен желать себе вечной жизни. Что же может быть лучше и приятнее, чем правильный путь?

Но люди не верят, что добрые дела воздаются добром, что правильные дела ведут к правильному пути. Они не знают также, что после смерти человек перерождается. Они не верят, что помощь другим приносит счастье. Они ни во что не верят, что касается добра и зла.

Люди ошибаются, они не знают правильного учения, не знают добра. В их душе царит мрак, они не знают законов, по которым выходит удача и неудача, бывает счастье и несчастье. Они только плачут и печалятся тем, чем живут сейчас.

Все течет и изменяется, так как нет ничего постоянного на свете. Люди только и знают, что печалиться и страдать из-за этого. Они не прислушиваются к правильному учению, не задумываются глубоко. Они предаются только наслаждениям, которые доступны им. Их желаниям иметь богатство, и плотским вожделениям нет конца и краю.

7. Люди с глубокой древности живут в мире заблуждений, они живут в вечной тревоге и глубоких страданиях. И даже сейчас эти заблуждения продолжают. Но как хорошо, что теперь они получили возможность узнать учение Будды и поверить в Него.

Они должны глубоко призадуматься, отдалиться от зла, выбрать добро и следовать учению Будды.

К счастью, все сейчас имеют возможность узнать учение Будды, поэтому все должны поверить в Него и желать родиться в мире Будды. Познакомившись с учением Будды, нельзя по примеру других подпадать под власть мирских страстей и делать грехи. Нельзя желать одного только своего спасения, надо, распространяя это учение, желать спасения и другим людям.

1. ОБЕТЫ БУДДЫ

1. Людям очень трудно освободиться от мирских страстей. С глубокой древности они заблуждаются, творя дурные дела. Поэтому хотя они и имеют в себе сущность Будды, не могут ее проявить. Будда, хорошо знающий натуру человека, еще с незапамятных времен решил стать бодхисатвой и, исполненный Высшего милосердия и сострадания, начал избавлять людей от страхов и страданий. Для этого Он дал множество обетов и поклялся сделать все возможное, какие бы тяжелые испытания ни выпали на Его долю.

а) Хотя я и стану Буддой, но если люди, рождающиеся в моем мире, не смогут стать Буддой и не достигнут просветления, я не буду просветляться.

б) Хотя я и стану Буддой, но если мой свет будет ограниченным и не будет достигать всех уголков мира, я не буду просветляться.

в) Хотя я и стану Буддой, но если моя жизнь будет ограниченной и исчисляемой годами, я не буду просветляться.

г) Хотя я и стану Буддой, но если будды всех десяти стран света не будут прославлять мое имя, не буду просветляться.

д) Хотя я и стану Буддой, но если люди всех десяти стран света, проникшись глубокой верой в мое учение, захотят родиться в моем мире и не смогут этого сделать, десять раз повторив пре себя мое имя, не буду просветляться.

е) Хотя я и стану Буддой, но когда решившие следовать моему учению люди всех десяти стран света, совершив много добродетелей и от всей души возжелав родиться в моем мире, будут умирать и я не предстану перед ними в окружении великих бодхисатв, я не буду просветляться.

ж) Хотя я и стану Буддой, но если люди всех десяти стран света, узнав обо мне, посеют семена добродетели, мечтая о моем мире и от всего сердца желая родиться в нем, и не смогут этого добиться, я не буду просветляться.

з) Хотя я и стану Буддой, но если всякий кто, переродившись в моем мире, не сможет стать Буддой, учить других людей, вести их к просветлению и добродетелям Великого сострадания, я не буду просветляться.

и) Хотя я и стану Буддой, но если люди всех десяти стран света, освещенные моим светом, не успокоятся душой и телом и не возгорят желанием стать лучше всех в этом мире, я не буду просветляться.

к) Хотя я и стану Буддой, но если люди всех десяти стран света, узнав обо мне, не познают глубоких истин о жизни и смерти и не обретут глубокого разума, я не буду просветляться.

Я даю эти обеты. Если все эти мои желания не будут исполнены, я не буду просветляться. Став источником неистощимого света, я буду освещать все страны, избавлять людей от заблуждений, открывать для людей кладовую учения и всюду делать добродетели.

2. Дав эти обеты. Будда за долгое время совершил бесчисленное множество добродетелей, создал свой Чистый мир, уже в глубокой древности став Буддой, и теперь проповедует свое учение в своем Чистом мире.

В этом Чистом мире царят чистота и покой. Здесь нет заблуждений, есть одно только удовольствие от просветления. И одежды, и пища, и все красивое появляется по желанию жителей этого мира. Когда приятный свежий ветерок пройдет по деревьям из драгоценностей, голос, проповедующий благородное учение, наполняет воздух и очищает души всех слушающих. В этом мире цветут душистые лотосы разных цветов. На каждом цветке бесчисленное множество лепестков, которые светятся каждый своим светом. Каждый свет проповедует разум Будды и, ведет всех слушающих на путь Будды, полного мира и покоя.

3. Будды всех десяти стран света восхваляют добродетели этого Будды. Всякий, кто, узнав об этом Будде, поверит в Него с радостью, может родиться в Его мире. Кто достигнет мира этого Будды, тот обретет бессмертие, возгорит желанием спасать других людей и всего себя посвятит этому благородному делу.

Возгораясь таким желанием, они освобождаются от привязанностей и познают брэнность человеческого существования. Они начинают делать дела, которые идут на пользу не только себе, но и другим людям, разделяют их надежды и страдания, свободные от уз и привязанностей мирской жизни. Они знают, что этот мир полон страданий и мучений. Они знают также, что милосердию и состраданию Будды нет конца и края. В их душе нет никакой привязанности. Они не делают различий между собой и другими. Они совершенно свободны. Они могут пойти куда угодно, могут идти вперед и назад, но они предпочитают оставаться с теми, кому предназначены милосердие и сострадание Будды.

Поэтому всякий, кто узнав о Будде, хоть один раз в радости повторит про себя Его имя, получит благословение от Будды. Все люди должны прислушиваться к учению Будды и следовать за Ним, даже если кажется, что Он ведет снова в огонь, которым объят этот мир жизни и смерти.

Если люди на самом деле хотят достигнуть просветления, они должны прибегнуть к помощи этого Будды. Без помощи Будды обычному человеку не добиться просветления.

4. Сейчас этот Будда находится недалеко от нас. Хотя Его мир находится очень далеко, Сам Будда живет и в душе того, кто о Нем думает.

Если вообразить этого Будду в душе, Он светится в бесчисленном количестве золотых лучей и предстает в 84 тысячах образов и видов. Каждый образ и вид светится 84 тысячами лучей. Каждый луч освещает человека, думающего о Будде, и никогда не покидает его. Смотри на Будду, человек видит Его душу. Его душа есть не что иное, как Высшее милосердие. Он спасает не только тех, кто верит в Него, но и тех, кто не знает о Его милосердии или забыл о Нем.

Тому, кто верит в Него, Будда предоставляет возможность слиться с Ним воедино. Если думать о Нем, Он может войти в душу каждого человека, так как Он может наполнить собою любой предмет.

Поэтому когда человек думает о Будде, его душа обретает ясный образ и вид Будды, она сама становится Буддой.

Надо думать, что у благоверного и благочестивого человека душа является душой самого Будды.

5. Образ Будды многообразен. Перед каждым человеком Он появляется в том образе, который доступен пониманию человеком Будды в соответствии с его способностями. Будда заполняет Собой весь мир, Ему нет ни конца, ни края. Он непостижим человеческому уму. Его можно увидеть и во вселенной, и в природе, и в каждом человеке.

Каждый, кто повторит про себя имя Будды, может Его увидеть. Он непременно придет к нему в сопровождении двух бодхисатв.

Будда присутствует во всех мирах, но увидеть Его может только тот, кто верит в Него.

Даже встреча с условным образом Будды приносит человеку большое счастье. Поэтому встреча с настоящим Буддой приносит еще большее, поистине неизмеримое счастье.

6. Душа этого Будды есть не что иное, как Высшее милосердие и разум, поэтому Будда может спасти любого человека.

Человек по своему неразумию, совершающий тяжкие преступления, в душе алчущий и гневающийся, с дурными помыслами, а языком своим лгуший, болтающий много лишнего, сквернословящий и лицемерящий, телом своим убивающий другие живые существа, воруящий и сладострастный, то есть совершающий десять видов зла, из-за своих плохих деяний осужден на вечное страдание в будущем.

Когда он будет умирать, к нему придет хороший друг и скажет:

«Тебя ждут страдания, сейчас ты не можешь даже подумать о Будде. Тогда хоть повторяй Его имя».

Если он, сосредоточившись, повторит несколько раз имя Будды, то с каждым разом с него будет сниматься тяжкий грех и он будет избавлен от мира бесконечных блужданий.

Если он будет повторять имя Будды, то с него будет снят грех и он будет освобожден от мира бесконечных блужданий. Тем более, если он будет молиться от чистого сердца.

Поистине человек, молящийся Будде, прекрасен, как белый лотос. Две бодхисатвы - Милосердие и Разум станут его провожатыми, будут направлять его по правильному пути и приведут к рождению в мире Будды. Поэтому все люди должны выучить слова **Ом Намо Буддая**, что означает: «Буду беззаветно служить Будде». Выучить эти слова, значит выучить имя Будды.

2. СЧАСТЛИВАЯ ЗЕМЛЯ

1. Будда на самом деле существует и проповедует свою Дхарму. Люди живущие в Его мире, не знают страданий, они проводят каждый день в удовольствиях. Поэтому этот мир называется раем. В этом мире есть семь прудов, сделанных из драгоценных камней, в прудах чистая вода. Дно прудов устлано золотым песком. На поверхности цветут большие лотосы. Голубые лотосы излучают голубой свет, желтые лотосы – желтый свет, красные лотосы излучают красный свет и белые лотосы – белый свет. Они распространяют вокруг себя чистый и приятный аромат.

Около прудов стоят четыре дворца, сделанные из золота, серебра, сапфира и хрусталя. В них лестницы, ведущие к воде, изготовлены из мрамора. В других местах над прудами нависают парапеты и балюстрады, закрытые занавесом, вышитым драгоценными камнями. Между ними растут повсюду пахучие деревья и цветы. С неба льется божественная музыка, землю освещает золотой свет. Шесть раз в сутки падают с неба цветы. Люди собирают эти цветы в вазы, несут их в миры других будд и возносят их мирадам будд.

2. В садах в этом мире непрерывно поют сладкими голосами лебеди, павлины, попугаи, сорокопуды, калавинки и другие птицы. Они воспевают добродетели и добро, и проповедуют учение Будды. Слушая сладкие голоса поющих птиц, люди молятся Будде, думают над учением и молится о том, чтобы люди жили в мире и согласии. Всякому, кто слышит эти песни, кажется, что он слышит Будду, укрепляется верой в Будду, исполняется новой радости, и обновляется дружба с последователями Будды, живущими в других мирах.

Когда свежий ветерок проходит по ветвям деревьев, сделанных из драгоценных камней, и касается сети светящихся колокольчиков, все эти колокольчики начинают каждый на свой лад играть мелодии.

Слушая эти мелодии, люди начинают молиться Будде, задумываться над учением Будды и молиться о том, чтобы люди жили в мире и согласии. Мир Будды полон таких добродетелей и невиданной красоты.

3. Почему Будду этого мира называют Буддой беспредельного света и бесконечной жизни? Потому что свет Будды невозможно измерить. Он освещает им все страны в десяти странах света и все равно он не истощается. А жизнь Его бесконечна. Поэтому Его так называют.

Все, кто родится в этом мире, не возвращаются в мир заблуждений. И число их неисчислимо. Освященные светом Будды, пробуждаются к новой жизни также неизмеримое количество людей. Если человек с именем Будды на устах проживет один день или семь дней, когда он будет умирать, перед ним явится Будда в сопровождении многих святых. Душа этого человека непременно возродится в мире Будды. Если человек, узнав о Будде, поверит в Его учение, он, охраняемый Буддами, может достигнуть высшего просветления.

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ

ГЛАВА 1. ПУТЬ К ПРОСВЕТЛЕНИЮ

1. ОЧИЩЕНИЕ ДУШИ

1. Человек находится в плену мирских страстей, которые служат источником заблуждений и страданий. Существует пять способов избавления от власти этих страстей.

Во-первых, правильно смотреть на вещи и постичь закон причинной связи. Надо знать, что источником всех страданий являются одолевающие душу мирские страсти. Следовательно, когда будут уничтожены эти страсти, исчезнут и страдания.

Так как человек неправильно смотрит на вещи, он начинает думать, что существует свое «я», начинает пренебрегать законом причинности. Такое ошибочное понимание служит причиной страсти, человек заблуждается и страдает.

Во-вторых, обуздать мирские страсти посредством сдерживания своих желаний. Надо трезвой душой подавлять желания, возникающие под воздействием глаз, ушей, носа, языка, плоти и помыслов души, и пресекать страсти в корне.

В-третьих, при использовании вещей иметь правильное представление об их использовании. Нельзя носить одежду и принимать пищу для своего наслаждения. Одежда служит для того, чтобы защитить себя от холода и жары и скрыть от взоров других свою наготу. А пища служит для того, чтобы кормить плоть человека, следующего учению Будды. Если человек будет придерживаться такого правильного отношения к вещам, страсти не будут возникать в его душе.

В-четвертых, во всем нужно терпение. Надо уметь переносить жару, холод, голод и жажду, надо уметь переносить оскорбления и клевету. Тогда не возгорится пламя страстей, сжигающее человека.

В-пятых, держаться дальше от опасных соблазнов. Точно так же, как умный человек не приближается к норовистой лошади или к бешеной собаке, нельзя приближаться к опасным местам, надо избегать плохих товарищей. Тогда пламя страстей погаснет.

2. На свете существует пять желаний. Они возникают, когда глаза видят приятные формы, уши слышат приятные звуки, нос чувствует приятный запах, когда от приятного вкуса текут слюны, когда руки чувствуют приятное прикосновение.

Многие люди, влекомые этими желаниями плоти, отдаются наслаждениям, не думая о последующих бедствиях. Они попадают в плен к дьяволу, как лесной олень в ловушку охотника. Поистине эти пять желаний являются ловушками. Когда человек попадает в них, у него в душе рождаются страсти и он начинает страдать. Столкнувшись с бедствиями, вызванными этими желаниями, надо искать способа освобождения из ловушки.

3. Существует не один способ освобождения из ловушки. Возьмем, например, змею, крокодила, птицу, собаку, лису и обезьяну, то есть шесть совершенно разных по повадкам животных, свяжем их крепкими веревками, концы свяжем в один узел и отпустим.

Все шесть животных, подчиняясь своим инстинктам, устремятся в свое логово: змея – на свой; курган, крокодил – в воду, птица – в небо, собака – в деревню, лиса – в поле, а обезьяна – в лес. Каждый будет рваться в свою сторону, и одолеет всех самый сильный. Он потянет всех за собой в свою сторону.

Точно так же человека одолевает то, что видят глаза, слышат уши, чувствует нос, язык, чувствует кожа и желает душа. Из них побеждает самое сильное, и человек подпадает под власть этого желания. Если же этих животных привязать каждого веревкой к накрепко вкопанному в землю столбу, первое время все животные будут рваться к себе домой. Но со временем они выбьются из сил и лягут бессильно у столба.

Как и в этом случае, если человек научится владеть своей душой и возьмет ее под свой контроль, другие пять желаний не смогут ее соблазнить. Если душа будет контролироваться, человек будет счастлив и в настоящем, и в будущем.

4. Люди, горя в огне желаний, гоняются за громкой славой. Они похожи на ладан, который, курясь, сгорает и исчезает. Если гоняться за славой и почестями, забыв об учении Будды, плоти грозит гибель, а душа будет чувствовать угрызения совести.

Человек, гонящийся за честью, богатством и красотой, похож на ребенка, который облизывает острый меч, обмазанный медом. Слизывая сладкий мед, он может порезать язык.

Отдавшийся своим желаниям и неудовлетворяющийся человек похож на человека, идущего с горящим факелом против ветра. Он обжигает свои руки, обжигает свое тело.

Нельзя верить своей душе, отравленной тремя ядами жадности, ненависти и неразумия. Нельзя давать волю своей душе. Надо стараться сдерживать свою душу и не подчиняться желаниям.

5. Стремящийся к просветлению должен избегать огня желаний. Как человек, несущий на спине сено, избегает полевого пожара, так и стремящийся к просветлению должен непременно держаться дальше от пламени желаний.

Глуп человек, который, увидев красивый цвет и боясь, что душа может плениться им, хочет вырвать свои глаза. Главное здесь душа. Надо исправить душу, тогда пройдет искушение глаз, повинующихся душе. Следовать учению Будды тяжело. Но жить без души, не стремящейся к просветлению, еще тяжелее. Без нее человек осужден на бесконечное страдание, родясь в этом мире, старая, болея и умирая.

Следующий учению Будды должен брать пример с коровы, идущей с тяжелой ношей на спине по глубокой грязи. Она идет вперед, не останавливаясь. Остановившись и отдыхает она только тогда, когда грязь остается позади. Грязь желаний значительно глубже, но если с правильной душой следовать по пути просветления, после преодоления грязи страдания исчезают и наступает облегчение.

6. Идущий по пути просветления должен избавиться от своей эгоистической гордости и обрести свет учения Будды. Никакие драгоценности не могут сравниться с этой добродетелью.

Чтобы тело было здоровым, дом процветал и чтобы люди обрели мир и покой, прежде, всего надо тренировать и взять под контроль свою душу. Если человек возьмет под контроль свою душу и будет испытывать радость от учения Будды, к нему незаметно для него самого придут добродетели.

Драгоценности рождаются из земли, добродетель рождается из добра, а разум рождается из спокойной и чистой души. Для того чтобы благополучно пройти как бескрайнее поле жизнь, полную заблуждений, надо освещать себе путь светом разума и защищать себя добродетелями.

Будда учит, что надо избавиться от трех ядов жажды, ненависти и неразумия. Это правильное учение. Кто будет следовать ему, тот будет жить хорошо и будет счастлив.

7. Душа человека часто склоняется в сторону своих помыслов. Стоит ей подумать о жажде, как в ней возникает жажда. Стоит ей подумать о ненависти, как в ней возникает ненависть. Стоит ей подумать о мести, как в ней возникает чувство мести.

Осенью, когда приближается время уборки урожая, пастух собирает своих пасущихся коров и запирает их в хлев. Это он делает для того, чтобы коровы не вытоптали хлеб, не навлекли на себя гнева хлеборобов и не были биты. Так и человек, видя бедствия, возникающие из-за плохих дел, должен запирает свою душу на замок и искоренять дурные мысли. Искоренив чувства жажды, ненависти и мести, он должен заботиться о том, чтобы его душа не жаждала, не ненавидела и не помышляла о мести. Весной, когда поля покрываются свежей зеленью, пастух выпускает своих коров. Но он постоянно следит за ними и не спускает с них глаз.

Точно так же и человек постоянно должен следить за помыслами своей души, и держать ее под своим контролем.

8. Однажды Возвышенный пребывал в городе Каусамби. В городе жил человек, который затаил злобу против Него. Он подкупил плохих людей и распространял по городу недобрую молву о Возвышенном. Когда ученики Возвышенного пошли в город собирать подаяния, они ничего не получили, а услышали только обидные слова в свой адрес.

Тогда Ананда сказал Возвышенному: «Лучше не оставаться в этом городе. Пойдем в другой город получше». На это Возвышенный ответил: «Ананда, а что если и в другом городе нас так же встретят?» «Тогда пойдем в следующий город», – ответил Ананда.

«Нет, Ананда. Нас так могут встретить в любом городе. Мы тогда будем без конца ходить из города в город. Когда нас оскорбляют, я думаю, надо терпеть, терпеть до тех пор, пока не перестанут оскорблять. И тогда можно пойти в другой город. Слушай, Ананда. Будда чужд таких восьми понятий, как выгоды и убытки, клевета и честь, восхваление и оскорбление, страдания и радости. Все это скоро пройдет».

2. ДОБРЫЕ ДЕЛА

1. Стремящийся к просветлению человек должен постоянно заботиться о чистоте деяний своего тела, языка и души. Заботиться о чистоте деяний своего тела – это значит не умерщвлять живые существа, не воровать и не совершать прелюбодеяния. Заботиться о чистоте деяний своего языка – значит не лгать, не сквернословить, не лицемерить и не болтать лишнего. Заботиться о чистоте деяний души – значит не жаждать, не гневаться и не смотреть на вещи неправильно.

Если душа затуманивается, деяния становятся грязными и нельзя избежать страданий, Поэтому важно очищать душу и воздерживаться в своих действиях.

2. В давние-давние времена жила одна богатая вдова. Она была доброй, мягкой и скромной женщиной и пользовалась хорошей репутацией. У нее была служанка, которая также была умной и трудолюбивой женщиной.

Однажды служанка подумала: «Моя хозяйка пользуется всеобщей любовью, но на самом ли деле она такой хороший человек? Может быть она стала такой благодаря окружению. Дай-ка испытаю ее».

На следующее утро служанка встала поздно и вышла лишь к обеду. Хозяйка спросила сердито: «Почему ты сегодня так поздно встала?»

«Ни следует сердиться за то, что я раз или два раза встала поздно», – ответила служанка и рассердила хозяйку еще больше.

На следующий день она также встала поздно. Разгневанная хозяйка схватила палку и ударила служанку. Об этом узнали люди и хозяйка потеряла их уважение и любовь.

3. Все люди похожи на эту хозяйку. Если окружение хорошее, человек может быть добрым, скромным и спокойным. Но может ли он оставаться таким же и после того, как окружение изменится и восстановится против него?

Когда человек слышит неприятные для себя слова, когда люди явно настроены к нему враждебно, когда он не может как следует одеться, как следует поесть или получить более или менее хорошее жильё, сможет ли он по-прежнему оставаться спокойным и продолжать делать добрые дела?

Когда окружение благоприятствует человеку и он может сохранять спокойствие и делать хорошие дела, это еще не значит, что он хороший человек. Только человек, который радуется учению Будды и достиг телесного и душевного совершенства, может быть хорошим человеком. Он всегда может сохранять спокойствие и быть скромным.

4. Все слова можно разделить по противоположности на пять категорий: на уместные и неуместные, на отвечающие действительности и на не отвечающие, на мягкие и на грубые, на полезные и на вредные, на слова, сказанные с любовью, и на слова, сказанные с ненавистью.

С какими бы из этих слов к вам ни обратились, надо стараться сохранять душевное равновесие, не употреблять грубых слов, быть полным участия и сострадания к людям и не знать гнева и ненависти.

Допустим, у нас есть человек, который лопатой и мотыгой роет землю и разбрасывает ее вокруг в надежде, что земля исчезнет. Но сколько бы он ни

старался, сколько бы ни заклинал, земля не исчезнет, она не уничтожится. Точно так же невозможно уничтожить все слова.

Поэтому с какими бы словами к вам ни обратились, надо совершенствовать себя и проникаться милосердием, стремиться всегда сохранять душевное спокойствие, чтобы слова не могли произвести на нее никакого действия, как невозможно, сколько ни старайся, ничего нарисовать на небе красками. Как невозможно, сколько ни трудись, высушить большую реку факелами из сухой травы. Как невозможно, сколько ни ухитришься, поднять шорох хорошо дубленой кожей.

Человек должен стремиться, чтобы его душа стала такой же обширной, как земля, такой же безграничной, как небо, такой же глубокой, как большая река, такой же мягкой, как хорошо дубленая кожа.

Если даже попадешь в руки врагов и подвергнешься зверским пыткам, нельзя падать духом. Если упадешь духом, нельзя сказать, что ты верно следуешь учению Будды. В любом случае надо сохранять свое душевное спокойствие, избегать произносить слова с ненавистью и гневом, надо с состраданием и участием относиться к человеку.

5. Один человек увидел муравейник, по вечерам дымивший, а днем горевший. Он рассказал об этом мудрецу. Тот приказал ему «взять меч и глубоко рыть муравейник». Человек так и сделал.

Сначала он выкопал из муравейника задвижку, затем пену, потом вилы, потом ящик, черепаха, нож и кусок мяса. Последним он выкопал дракона.

Когда человек рассказал мудрецу о том, что он нашел в муравейнике, тот посоветовал ему «все выбросить, кроме дракона. Дракону нельзя мешать».

В этой притче под «муравейником» подразумевается тело человека. «По вечерам дымит» – это значит, вспоминая вечером, что он делал днем, человек или радуется или сожалеет о сделанном. «Днем горит» – это значит все, что человек обдумал вечером, он осуществляет днем на деле и на словах.

«Человек» в этой притче – следующий учению Будды. «Мудрец» – это Будда. Под «мечом» подразумевается чистый разум. «Глубоко рыть» – значит усиленно работать над самоусовершенствованием.

«Задвижка» означает мрак невежества. «Пена» – гнев и муки, «вилы» – колебание и тревогу, «ящик» – жажду, ненависть, лень, беспокойство, сожаление и замешательство. «Черепаша» – тело и душу. «Нож» – пять желаний. «Кусок мяса» – желание предаться наслаждениям. Все это отравляет тело человека, поэтому от всего этого надо избавиться.

Последним появившийся из муравейника «дракон» – это душа, избавленная от мирских страстей. Если рыть под собой землю, в конце концов можно докопаться до дракона.

«Оставить дракона и не мешать ему» – значит оставить в покое душу, избавленную от мирских страстей, и дать ей самой кончить начатое дело.

6. Ученик Возвышенного Пиндола, достигнув просветления, вернулся в свой родной город Кausамби, чтобы отблагодарить жителей за теплое к нему отношение. Он решил подготовить землю для того, чтобы посеять в ней семена Будды. На окраине города был небольшой парк, где бесконечно тянулись пальмовые

аллеи. Со стороны широко разлившегося Ганга непрерывно дул приятный прохладный ветерок.

Однажды в жаркий летний день, избегая палящего дневного солнца, Пиндола сел в тени пальм и погрузился в медитацию. Как раз в этот день царь Удояна вместе со своими царицами пришел в парк повеселиться. Утомившись от музыки и веселья, он вздремнул в тени деревьев.

Пока царь спал, его царицы пошли прогуляться по парку и увидели под пальмами Пиндолу, погрузившегося в медитацию. Пиндола произвел на женщин глубокое впечатление, они заинтересовались учением Будды и попросили его прочесть проповедь.

Проснувшись, царь увидел, что он один. Он пошел искать своих цариц и увидел в тени пальм святого отшельника в окружении цариц. Душа царя, испорченная чувственными наслаждениями, возгорела ревностью и, не помня себя от гнева, он набросился на святого: «Как тебе не стыдно совращать моих цариц!» Пиндола закрыл глаза и замолк. Он не вымолвил ни слова в ответ.

Взбешенный такой невозмутимостью святого, царь выпростал из ножен меч и приставил его к лицу Пиндолы, но тот продолжал молчать и неподвижно сидеть, как камень.

Доведенный до полного бешенства, царь разворотил муравейник и обсыпал сидящего монаха красными муравьями. Но Пиндола по-прежнему продолжал сидеть, не нарушая своей прежней позы.

Тут царю вдруг стало стыдно, и он попросил прощения у святого мудреца. С тех пор учение Будды начало распространяться и в царском дворце, а затем и по всему государству.

Через несколько дней царь Удояна посетил Пиндолу в лесу и задал ему вопросы, не дававшие ему покоя.

«Скажи мне, святой учитель, почему ученики Будды, будучи молодыми, не поддаются на соблазны и остаются чистыми?»

Пиндола ответил: «Царь, Будда научил нас, как относиться к женщинам. Пожилых женщин надо считать своей матерью. Женщин средних лет надо считать своими младшими сестрами, а молодых женщин надо считать своими дочерьми. Благодаря этому наставлению Будды Его ученики, будучи молодыми, не поддаются на соблазны и остаются чистыми».

«Но люди соблазняются и на женщин возраста своей матери, и на женщин возраста своей младшей сестры, и на женщин возраста своей дочери. Скажи мне, святой учитель, почему ученики Будды могут подавлять такие свои желания?»

«Царь, Возвышенный научил нас видеть кровь, гной, пот, жир и все другое, что оскверняет тело человека. Усматривая это в человеке, мы, молодые, можем сохранять свою душу чистой».

«Святой учитель, тем ученикам, кто прошел телесные и духовные испытания, и кто набрался разума, это, наверно, легко удастся. Но еще неопытным ученикам Будды, вероятно, это трудно. Пытаясь смотреть на оскверненное, незаметно для самого себя они могут увлечься чистотой. Пытаясь смотреть на безобразное, они незаметно для самого себя могут увлечься красотой. Наверно, для

того чтобы ученики Будды могли продолжать красивые и чистые дела, есть еще какие-нибудь секреты?»

«Царь, Будда учит нас строго охранять окна пяти чувств. Когда глаза видят цвет и форму, уши слышат звук голоса, нос чувствует приятный запах, язык чувствует сладкий вкус и тело чувствует приятное ощущение, Будда учит не соблазняться приятным и не раздражаться, когда его чувства воспринимают неприятное. Надо строго охранять окна своих пяти чувств. Благодаря такому наставлению Будды даже молодые ученики могут сохранять свою душу чистой».

«Святой учитель, наставления Будды правильные. Я знаю это на своем опыте. Если не охранять окна пяти чувств, человек сразу может попасть в плен низким желаний. Для того чтобы наши дела были чистыми, необходимо строго охранять окна пяти чувств».

7. Когда человек от помыслов души переходит к действиям, непременно возникает противодействие. Если его обругают, он стремится ответить тем же и обругать в ответ. Человек должен всячески сдерживать это противодействие. Оно равносильно тому, чтобы плевать против ветра. Это пойдет во вред не противнику, а ему самому. Это похоже на то, чтобы мести пыль против ветра. Чисто от этого не становится, только сам покрываешься пылью. Ответное действие непременно приносит бедствия.

8. Очень хорошо, когда человек избавляется от жадности и становится щедрым. Но еще лучше, если он, сверх того, стремится к просветлению и уважает учение Будды.

Человек, не заботясь о своих эгоистических интересах, должен стараться во всем помогать другим. Если поможешь другому, этому примеру последуют и другие. Так рождается счастье.

Огонь факела, сколько бы тысяч человек ни зажгли от него факелы, насколько не убавится. Так и счастье. Сколько бы его ни раздавать другим, его не убудет.

Человек, идущий по пути просветления, должен с превеликой осторожностью делать каждый шаг. Как бы ни была высока цель, к ней надо идти шаг за шагом. Нельзя забывать, что путь лежит через нашу ежедневную жизнь.

9. Для того, кто ступает на путь просветления, существует двадцать трудновыполнимых вещей.

1. Трудно бедному быть щедрым. 2. Трудно гордому следовать по пути просветления. 3. Трудно добиваться просветления ценой самопожертвования. 4. Трудно родиться, пока Будда в этом мире. 5. Трудно слушать учение Будды. 6. Трудно очистить свою душу от низменных инстинктов. 7. Трудно не желать красивого и приятного. 8. Трудно власть имущему не употреблять свою власть для удовлетворения своих желаний. 9. Трудно не рассердиться, когда оскорбляют. 10. Трудно сохранять спокойствие, что бы ни случилось. 11. Трудно изучать широко и глубоко. 12. Трудно воздержаться от насмешки над новичком. 13. Трудно побороть свою гордость. 14. Трудно найти хорошего друга. 15. Трудно следовать учению Будды и достигнуть просветления. 16. Трудно не попасть под влияние внешних условий и обстоятельств. 17. Трудно учить других,

угадывая их способности. 18. Трудно всегда сохранять душевный покой. 19. Трудно не спорить о правильном и неправильном. 20. Трудно научиться правильному методу.

10. Плохой и хороший человек отличаются по своей натуре. Плохой человек не понимает греха и не перестает его делать. Он не любит, чтобы ему говорили о его грехах. Хороший человек имеет понятие добра и зла. Когда он узнает, что это зло, он немедленно перестает его делать, и благодарит человека, который указал ему на зло.

Так, хороший человек отличается от плохого.

Неразумный человек – это такой, который не может поблагодарить человека, оказавшего ему любезность. Умный же человек всегда готов к благодарности. Он всегда готов благодарить не только тех, кто оказал ему непосредственно любезность, но и тех, кто заботливо относится ко всем другим.

3. УЧЕНИЕ БУДДЫ В ДРЕВНИХ ПРИТЧАХ

1. В давние-давние времена было государство, где избавлялись от стариков. В этом государстве любого человека, достигшего преклонного возраста, относили далеко в горы и оставляли его там. Но один министр не мог бросить своего старого отца. Он вырыл в земле глубокую яму, устроил в ней жилище и укрывал там своего отца.

Однажды с неба сошел бог и задал царю трудный вопрос:

«Вот перед тобой две змеи. Которая из них самец и которая самка? Не отгадаешь, стеру с лица земли твое государство». Царь не знал, как отличить самца от самки. Никто этого не знал и среди придворных. Тогда царь издал указ по всему государству и обещал щедро вознаградить того, кто отличит самца от самки.

Министр рассказал отцу про загадку, заданную царю богом. *«Это загадка простая. Надо положить обе змеи на мягкую подстилку. Та змея, которая будет сильно извиваться на подстилке – самец, а та, которая будет неподвижно лежать, – это самка»*, – научил отец.

Министр рассказал царю, как надо отличить самца от самки. Так загадка была отгадана. Бог начал задавать новые, более трудные загадки. И царь, и его придворные не могли отгадать их. Но министр с помощью мудрого отца смог все их решить.

Вот эти вопросы и ответы на них.

«Про кого говорят, что он бодрствует, когда спит, и что он спит, когда бодрствует?»

«Это про человека, который идет по пути просветления. Про человека, не знающего об этом пути и спящего, обычно говорят, что он бодрствует. А про человека, знающего этот путь и бодрствующего, говорят, что он спит». *«Как определить вес огромного слона?»* *«Надо слона посадить в лодку и сделать отметку на том месте, до которой лодка погрузится в воду. Затем ссадить слона и в ту же лодку грузить камни до тех пор, пока лодка не погрузится до сделанной отметки. А потом взвесить вес камня, погруженного в лодку».*

«Что значит, одна чашка воды больше большого моря?» «Если с чистой душой зачерпнуть воды и напоить ею старых родителей или больных, эта добродетель вовек не забудется. Сколько бы ни было воды в большом море, она может истощиться, а добро нет. Поэтому говорят, что чашка воды больше моря».

Тогда бог призвал художника, у которого были только кости да кожа. Худой человек спросил:

«Есть ли на свете люди, голодающие больше, чем я?» «Есть. Если у человека черствое сердце и бедная душа, он не верит в три сокровища, а именно в Будду, в Дхарму и в Сангху, не уважает своих родителей и учителей, его душа не только голодная, но и в возмездие в том мире ей суждено стать претом, то есть голодающим духом и долгое время страдать в нечеловеческих муках».

«Вот тебе доска квадратной формы из сандалового дерева. С какой стороны она ближе к корню?» «Если положить эту доску в воду, одна сторона должна намного больше погрузиться в воду, чем другие. Она и ближе к корню».

«Вот перед тобой две лошади, совершенно одинаковые. Это мать и ребенок. Как их отличить?» «Надо дать им травы. Мать непременно будет подкладывать траву своему ребенку. Поэтому сразу их можно различить».

Выслушав ответы на эти вопросы, бог порадовался. Порадовался и царь. Когда царь узнал, что это ответы мудрого отца министра, спрятанного в яме, он издал указ, чтобы больше не избавляться от стариков, а уважать их.

2. В государстве Видеха в Индии царица увидела во сне белого слона с шестью бивнями. Она захотела иметь эти бивни и попросила царя, чтобы он ей подарил их. Царь, безумно любивший свою царицу, не мог отказать ей в этой просьбе. Он объявил по всему государству, что щедро одарит того, кто знает, где находится белый слон с шестью бивнями.

Этот белый слон жил далеко в Гималаях. Он готовился стать Буддой. Однажды он спас охотника. Вернувшийся на родину охотник увидел царский указ. Узнав, что тот кто знает о слоне, будет щедро одарен, он, забыв о том, что слон спас ему жизнь, пошел в горы, чтобы убить его и взять бивни. Так как он знал, что слон готовится стать Буддой, он, чтобы обмануть слона, надел рясу и обрядился в монаха. В горах он нашел слона и, когда тот отдыхал, ни о чем не подозревая, выпустил в него отравленную стрелу.

Смертельно раненный, слон почувствовал, что пришла его смерть. Но он не рассердился на предавшего его охотника, а жалел его, пленника мирских страстей, спрятал его под собой, закрыв его своими ногами, чтобы защитить от разгневанной товарищей, хотевших разорвать коварного охотника на клочки. Слон спросил охотника, почему он покушается на его жизнь, и когда узнал, что тому нужны его бивни, он сломал свои бивни о большое дерево и дал их охотнику. «Этим кончились мои испытания. Теперь я рождусь в мире Будды. Когда я стану Буддой, я прежде всего выну из твоего сердца три отравленные стрелы жажды, гнева и неразумия», – поклялся белый слон.

3. У подножья Гималаев в бамбуковых зарослях вместе с другими птицами и зверями жил один попугай. Однажды поднялся сильный ветер. От трения стволов бамбука друг о друга возник огонь. Раздуваемый ветром, огонь начал быстро распространяться по всем зарослям, и начался большой пожар. Птицы и звери,

отрезанные огнем, закричали и завывали. Попугай, чтобы отблагодарить бамбуковые заросли, которые предоставляли кров ему в течение долгого времени, а также чтобы спасти птиц и зверей, полетел к расположенному неподалеку пруду, бросился в воду, намочил свои крылья, поднялся в воздух и начал отряхиваться над горящими зарослями, роняя вниз капли воды. Из благодарности к бамбуковым зарослям и из сострадания к другим птицам и зверям, попугай продолжал это делать, не обращая внимания на усталость.

Такое сострадание и самоотверженность птицы поразили бога, находящегося на небе. Он спустился с неба и спросил попугая:

«Я понимаю твое горячее желание, но как ты сможешь каплями воды потушить бушующий пожар?» Попугай ему ответил:

«Я это делаю из чувства благодарности и сострадания. И поэтому невозможного для меня нет. Я буду тушить. Хоть и умру, а буду бороться с огнем».

Бог, тронутый таким ответом, начал помогать попугаю и они вместе потушили пожар.

4. В Гималаях жила двуглавая птица.

Однажды одна голова увидела, что другая ест вкусные плоды, и из зависти решила съесть ядовитый плод. Она съела, и обе головы подохли.

5. У одной змеи хвост начал спорить с головой.

«Голова, ты всегда впереди. Это не справедливо. Дай и мне стать впереди».

А голова ей отвечает: «Я всегда впереди, так уж сделано. Я не могу тебе позволить стать впереди».

Долго они спорили, но сколько бы они не спорили, голова все же была впереди. Рассерженный хвост тогда зацепился за дерево, чтобы не дать голове двигаться вперед. А когда голова остановилась в недоумении, хвост отцепился от дерева и пополз вперед. Вскоре он упал в яму с огнем, сгорел и подох.

У каждой вещи есть свое место, и отведена ей особая роль. Если вещь, недовольная своим местом, перестанет исполнять отведенную ей роль, то все погибнет.

6. Был один очень вспыльчивый человек. Однажды перед его домом разговаривали два человека.

«Хозяин этого дома очень хороший человек. Один только у него недостаток: он очень вспыльчивый».

Услышав об этом, человек рассердился, выскочил из дома, набросился на двоих и избил их в кровь.

Умный человек, когда ему укажут на недостаток, стремится исправить свой недостаток. А глупый человек, когда ему укажут на недостаток, не только не исправляет его, а даже совершает еще большую ошибку.

7. Был богатый, но глупый человек. Однажды он увидел трехэтажный дом с высокой и красивой башней, и решил себе построить точно такой же.

Он позвал плотника и приказал ему построить такой дом с башней. Принявшись за дело, плотник прежде всего построил фундамент, возвел второй этаж и принялся за третий. Видя это, богатый хозяин нетерпеливо сказал ему:

«Мне не нужны ни фундамент, ни первый и ни второй этаж. Мне нужна высокая башня на третьем этаже. Скорее строй мне эту башню».

Глупый человек не знает труда. Он требует только хороших результатов. Но как не может быть третьего этажа без фундамента, так и не может быть хороших результатов без труда.

8. Когда один человек варил мед, к нему пришел близкий друг. Он решил угостить его медом и стал веером охлаждать мед, не снимая его с огня. Точно так же невозможно добиться прохладного просветления, не затушив огня мирских страстей.

9. Два черта спорили и не могли поделить между собой одного ящика, одного посоха и пары башмаков. Целый день они спорили, кому что взять, но так и не решились.

Увидев их, один человек спросил:

«Что вы так спорите? Что же хорошего в этих вещах, что вы не можете их поделить между собой?»

Черты ему ответили:

«Из этого ящика можно достать все, что хочешь, и пищу, и драгоценные камни. С этим посохом можно победить любого врага. А если надеть на ноги эти башмаки, можно свободно летать по воздуху».

Тогда человек сказал:

«Тогда нечего вам спорить. Вы отойдите немного от меня. Я вам поделю все поровну».

Отдалив от себя чертей, человек взял ящик, посох, надел на ноги башмаки, поднялся в воздух и был таков.

Здесь под чертями подразумеваются иноверцы, а под ящиком – подаяние. Они не знают, что из подаяний рождаются разные сокровища. Посох означает сосредоточение души. Они не знают, что сосредоточением души можно победить бесов мирских страстей.

А башмаки – это священная заповедь. Они не знают, что благодаря этой священной заповеди можно преодолеть любой спор. Поэтому они спорят и не могут поделить между собой ящика, посоха и башмаков.

10. Один путешественник однажды вечером остановился в опустелом доме. Вдруг среди ночи пришел черт. Он принес труп человека и бросил его на пол.

Вскоре пришел еще один черт. Он сказал, что это его труп. И два черта начали спорить.

Тогда первый черт сказал второму:

«Так мы с тобой ничего не добьемся. Давай приведем свидетеля. Он и рассудит, чей это труп».

Второй черт согласился. Первый черт вывел из угла дрожащего путешественника, который с ужасом наблюдал за этой сценой, и попросил его сказать, кто первым принес труп.

Дрожащий человек почувствовал себя в безвыходном положении. Если он поддержит одного черта, то обидит другого и будет им непременно убит. Поняв, что ему не миновать смерти в любом случае, он решился и сказал все так, как он видел.

Как он и предполагал, другой черт разгневался и оторвал у него руку. Тогда первый черт взял руку трупа и приставил ее человеку вместо оторванной руки.

Еще более рассерженный второй черт оторвал другую руку и ноги, он оторвал также и туловище и даже голову. А первый черт все это заменил рукой, ногами, туловищем и головой трупа.

Когда черты устали спорить, они съели разбросанные по комнате руки, ноги и другие части тела человека, утерлись и ушли.

Путешественник остался один в пустом доме. Руки, ноги, туловище и голову, то есть все, что он получил от родителей, у него съели черты, а взамен он получил все это от трупа совершенно незнакомого человека. И тут он перестал понимать, он – это он или не он. На рассвете он, как полоумный, покинул дом, где провел страшную ночь. Увидел буддийский храм, обрадовался, зашел в него, рассказал все, что с ним случилось вчера ночью, и попросил совета, как ему быть. Люди, выслушав этот рассказ путешественника, постигли истину несуществования своего «я» и обрадовались.

11. Однажды в один дом пришла красивая, очень хорошо одетая женщина. Удивленный хозяин спросил ее: «Кто вы?» Женщина ответила: «Я богиня счастья, приношу людям счастье». Хозяин обрадовался, пригласил гостью в дом и оказал ей теплый прием.

Через некоторое время пришла другая женщина. Бедно одетая и безобразная. Хозяин спросил ее, кто она. Та ответила, что она богиня нужды. Пораженный хозяин хотел ее прогнать. Но богиня нужды сказала:

«Богиня счастья моя старшая сестра. Мы очень дружные сестры и всегда живем вместе. Если прогонишь меня, уйдет и моя сестра». Когда богиня нужды ушла, не стало и красивой богини счастья.

Если есть жизнь, есть и смерть. Если есть счастье, есть и несчастье. Если есть хорошее, есть и плохое. Надо это знать людям. Неразумный человек избегает несчастья и ищет одного только счастья. Человек же, идущий по пути просветления, должен быть выше этих двух понятий и не иметь привязанности ни к одной из них.

12. Жил в старину бедный художник. Оставив жену, он пошел на заработки в чужие страны. Три года он трудился в поте лица и заработал много денег. Возвращаясь на родину, в пути он увидел, что совершают обряд приношений буддийским монахам. Он обрадовался.

«Я еще ни разу не сеял семена счастья. Сейчас я нашел поле, где могу посеять их. Как я могу упустить такой случай?» – воскликнул художник и, не жалея, истратил все деньги на приношения монахам. Домой он вернулся с пустыми руками.

Увидев мужа с пустыми руками, жена рассердилась и начала расспрашивать, куда он дел все заработанные деньги. Муж ответил, что ценности он хранит в надежном складе. Когда жена спросила, что это за склад, он ответил, что это община благородных монахов.

Рассерженная жена донесла судье, ее мужа арестовали и начали допрашивать. Он ответил:

«Заработанные в поте лица деньги я истратил не зря. До сих пор я не сеял семян счастья, но когда увидел обряд приношений, который является полем для посева семян счастья, я проникся верой и, не жалея, отдал на приношения все, что имел при себе. Потому что я понял, что настоящее богатство – это не ценности, а душа».

Судья вместе с другими, слушающими художника, пришел в восторг и похвалил его. С тех пор художник стал пользоваться всеобщим доверием, он разбогател и стал жить с женой счастливо.

13. Жил один человек недалеко от кладбища. Однажды ночью он услышал голос, зовущий его из одной могилы, и задрожал от страха. Когда рассвело, он рассказал об этом своим друзьям. Один из друзей, храбрый человек, решил, если на следующую ночь опять раздастся голос из могилы, пойти и посмотреть, что это значит.

На следующую ночь, как и в предыдущую, опять раздался голос и начал звать человека, живущего около кладбища. Тот задрожал, услышав этот голос. А храбрый его друг пошел на голос на кладбище, нашел место, откуда доносился голос, и спросил, кто это.

Из-под земли голос ответил:

«Я сокровище, спрятанное под землей. Я хотел отдаться тому, чье имя я звал, но он, испугавшись, не приходил ко мне. Ты очень храбрый человек, ты достоин меня. Завтра утром я вместе с семью слугами приду к тебе в дом».

Храбрый человек сказал: «Хорошо, я буду ждать тебя. А как мне тебя встретить?»

Голос ответил: «Мы придем к тебе в виде монахов. Прежде всего соверши омовение и очистишь, приברי комнаты и приготовь воду. Поставь восемь чашек с жидкой кашей и жди нас».

Когда мы поедим, отведи каждого из нас в отдельную комнату. Там мы обратимся в сосуд с золотом».

На следующее утро он сделал так, как ему было сказано. Совершил омовение, очистился, прибрал комнаты и начал ждать. Вскоре пришли 8 монахов собирать приношения. Он пригласил их в дом, поднес им кашу и воду, а потом каждого отвел в приготовленную отдельную комнату. Все восемь монахов обратились в сосуды, наполненные золотом.

Об этом услышал завистливый человек. Ему также захотелось золота. Он также убрал свои комнаты, пригласил к себе в дом восемь монахов, поднес им каши, а потом запер их в угловую комнату. Но восемь монахов не захотели стать золотом, они, рассердившись, зашумели, обратились к судье, и завистливого человека арестовали.

Трусливый человек, живущий около кладбища, также узнал, что его имя звали сокровища. Он также захотел сокровищ, и решил, что если сокровища звали его, то значит – это его сокровища. Он пошел в дом к другу и хотел забрать сосуды с золотом. Но там оказались змеи. Они набросились на трусливого человека.

Про это узнал царь. Он рассудил, что золото принадлежит храброму человеку. «Точно так же все устроено на этом свете, –ставляя царь при этом. – Глупый человек желает только удачи, но одной только удачи не бывает. Это похоже на человека, который только формально соблюдает заповеди, а в душе у него нет настоящей веры. Поэтому он не может достичь истинного покоя души».

1. ПОИСКИ ИСТИНЫ

1. Как построена вселенная? Вечная ли вселенная? Или когда-нибудь ей грозит гибель? Бесконечная ли вселенная? Или у нее где-то есть конец? Как построено общество? Какая форма общества идеальная? Если не начинать путь к просветлению, пока не найдешь ответов на все эти вопросы, то все умрут прежде, чем достигнут просветления.

Допустим, у нас ранен человек отравленной стрелой. Собрались родные и близкие, вызвали врача, чтобы тот вынул стрелу и оказал пострадавшему помощь.

Но что произойдет, если этот раненый человек скажет?

«Подождите, пожалуйста, не удаляйте стрелу. Я хочу знать, кто стрелял в меня. Мужчина или женщина? Что это за человек? И какой он использовал лук? Большой или маленький? Деревянный или бамбуковый? Из чего сделана тетива? Из лозы или из сухожилия? Из чего сделана стрела? Из ротанга или тростника? Какое оперенье у стрелы? Пока я не узнаю всего этого, подождите, не удаляйте стрелу».

Конечно. Не успеет он все это узнать, как яд разойдется по всему его телу, и он умрет. В этом случае прежде всего надо вынуть стрелу и сделать все, чтобы не дать яду разойтись по всему телу.

Каково бы ни было строение вселенной, какова бы форма ни была идеальной для нашего общества, прежде всего необходимо отвести грозящую нам опасность.

Независимо от того, вечна наша вселенная или не вечна, огонь жизни, болезни и смерти, горестей и печалей, мук и страданий вечно грозит нам. Чтобы избежать этого огня, мы должны стать на путь просветления.

Будда учит тому, что нужно. Он не учит тому, что не нужно. Он учит, что люди должны знать то, что им надо знать, отказаться от того, от чего им надо отказаться, усвоить то, что им надо усвоить, просветлеть в том, в чем надо просветлеть.

Поэтому человек должен сделать выбор. Ему надо решить, что для него самое важное, что ему нужнее всего, и начать с того, чтобы душевно подготовиться к решению своей самой главной задачи.

2. Человек, который пошел в лес за сердцевинной дерева, но набрал только листьев и веток и думает, что получил сердцевину дерева, – это неразумный человек. Иногда бывает и так: желая получить сердцевину дерева, человек берет наружную и внутреннюю кору или же берет древесину и думает, что получил сердцевину дерева.

Чтобы избавиться от страха жизни, старости, болезни и смерти, а также от страха горестей и печалей, мук и страданий, человек ищет путь к просветлению. Это и есть сердцевина дерева. Но есть люди, которые, добившись немного уважения и славы, удовлетворяются на этом, начинают важничать, возносить себя и унижать других. Такие люди получили только листья и ветки, но думают, что получили сердцевину дерева.

Есть такие люди, которые, приложив немного усилий, думают, что добились того, чего желали. Они удовлетворяются на этом и начинают важничать, возносить себя и унижать других. Такие люди, получив наружную кору, думают, что получили сердцевину дерева.

Есть такие люди, которые удовлетворяются, достигнув некоторого душевного спокойствия. Они начинают важничать, возносить себя и унижать других. Такие люди, получив внутреннюю кору, думают, что получили сердцевину дерева.

- Есть люди, которые, научившись заглядывать глубже в корень дел, упиваются достигнутым успехом, начинают важничать, возносить себя и унижать других. Такие люди, получив древесину, думают, что получили сердцевину дерева. Все эти люди прекращают свои усилия и впадают в лень. Их снова ждут страдания.

Для того, кто добивается просветления, уважение, слава и приношения не цель. Незначительные старания, некоторое душевное спокойствие и способность заглядывать глубже в корень дел не цель.

Прежде всего необходимо установить истинную природу жизни и смерти в этом мире.

3. Мир как таковой не имеет своей субстанции. Надо искать пути искоренения душевных помыслов. Заблуждения заключаются не во внешних обстоятельствах, они рождаются в самой душе.

Желания души разжигают огонь, горя в котором, человек страдает и мучается. Из-за мрака невежества душу закрывает мрак заблуждений, и человек горюет и печалится. Дом заблуждений строит именно эта душа. Тот, кто ищет просветления, должен бороться с этой душой.

4. «Душа моя, почему ты мечешься в поисках тщетного? Почему ты так беспокойна, не знаешь ни минуты покоя?»

Почему ты вводишь меня в заблуждение и заставляешь собирать различные вещи?

Как невозможно возделывать землю, если мотыга сломается прежде, чем коснется земли, так и я, хотя и прожил бесчисленное множество жизней, я вечно блуждал по морю заблуждений и не смог возделывать земли своей души.

Душа моя, ты давала мне и жизнь царя. Давала мне и жизнь нищего, вынуждала меня ходить просить милостыню.

Ты давала мне жизнь и в мире богов, где я жил в процветании. Давала мне жизнь и в аду, где меня жгли на огне.

Глупая душа моя, ты наводила меня на разные пути. До сих пор я всегда покорно следовал тебе и никогда не шел против твоей воли. Но теперь я познал учение Будды. Больше не беспокой меня, не мешай мне. Позволь мне избавиться от страданий и скорее добиться просветления.

Душа моя, если ты постигнешь истину и поймешь, что ничто на свете не имеет своей субстанции, что все на свете течет и изменяется, если ты избавишься от привязанностей, не будешь считать вещи своими и освободишься от жадности, гнева и глупости, то ты обретешь покой.

Если ты мечом разума перерубишь лозу алчности, не будешь печься о своих интересах и выгодах, о славе и чести, то ты получишь тихий покой.

Душа моя, ты наставила меня на путь просветления. Почему ты сейчас опять забеспокоилась и начала заботиться о мирских интересах и славе?

Душа моя, не имеющая формы и забегающая далеко вперед, позволь мне переправиться через труднопреодолимое море заблуждения. До сих пор я беспрекословно во всем повиновался тебе.

А теперь ты подчинись мне. Давай вместе последуем учению Будды.

Душа моя, и горы, и реки, и моря – все меняется, все полно бедствий. Где в этом мире можно найти наслаждение? Следуя учению Будды, давай скорее переправимся на берег просветления».

5. Если человек искренне будет стремиться к просветлению, борясь таким образом со своей душой, он будет с непоколебимой волей идти вперед. И даже если люди будут над ним смеяться, он и ухом не поведет. Хотя его будут бить кулаками, бросать в него камнями и бросаться на него с мечами, он будет чужд гнева.

Если даже острой пилой ему будут пилить голову, его душа не будет знать смятения. Если его душа омрачится, значит, он не верен учению Будды.

Его душа не возмутится, если даже над ним будут смеяться, будут его унижать, бить кулаками, бить палками и мечами. От этого только укрепится вера в учение Будды.

Для того чтобы добиться просветления, нужно достигнуть недостижимого, выдержать невыносимое и отдать другим то, что есть.

Если скажут, что для достижения просветления необходимо в день есть по одному зерну риса и войти в горящий огонь, надо быть готовым последовать этим словам.

Но, дав ближнему свое, не надо думать, что дал. Сделав добро, не надо думать, что сделал добро. Надо делать это, потому что так делать умно и правильно. Это как мать, которая отдает своему ребенку свою последнюю одежду, но не думает, что отдала одежду ребенку. Ухаживая за больным ребенком, она не думает, что ухаживает за ним.

6. *В глубокой древности жил один царь. Он был умный и сострадательный, он любил свой народ. Его царство было богатое, все жили в мире и согласии. Он уважал учение Будды и объявил по всему царству, что всякого, кто научит его благородному учению, одарит сокровищами.*

Это стремление царя постичь истину приводило в восторг даже жителей мира богов. Однажды один бог решил испытать, настоящее это стремление или нет. Он обратился в черта и постучался в ворота царского дворца.

«Я знаю благородное учение. Передайте об этом царю» – сказал он страже.

Услышав об этом, царь обрадовался, почтительно провел черта во внутренние покои и попросил рассказать ему про учение. Тогда черт, обнажив, как сабля, страшные клыки, сказал «Сейчас я очень голоден. Я не могу на пустой желудок учить».

Царь предложил ему угощения, но черт ответил: «Я питаюсь живой человеческой кровью и человеческим мясом».

Тогда царевич предложил себя в пищу, чтобы утолить голод черта. Царевна также предложила себя в пищу. Черт съел обоих, но голода своего не утолил и потребовал еще и царя.

Царь на это тихо ответил: «Мне своей жизни не жалко. Но если ты меня съешь, как же я узнаю твое учение? Давай сделаем так:

когда ты кончишь учить, тогда и съешь меня».

Черт начал учить: «Из алчности рождается беспокойство, из алчности рождается страх. Человек, избавившийся от алчности, не знает беспокойства. Он ничего не боится». Произнеся это, черт обратился в бога. Одновременно с этим воскресли из мертвых царевич и царевна.

1. В глубокой древности в Гималаях был аскет-отшельник, искавший истины. Он искал только учения для того, чтобы избавиться от заблуждений. Больше ничего ему не нужно было. Он не желал ни сокровищ в этом мире, ни процветания в мире богов.

Бог был тронут таким стремлением аскета. Чтобы испытать его, он обратился в черта и появился в Гималаях.

«Все на свете меняется, появляется и исчезает», — запел он.

Аскет услышал эту песню и обрадовался. Она звучала для него, как журчание ручейка для страдающего от жажды, как воля для пленного. «Это настоящая истина, настоящее учение. Это то, что я искал», — подумал он и огляделся по сторонам, ища человека, поющего эту песню. Но увидел страшного черта. Недоумевая, он все же приблизился к нему.

«Это ты пел песню? Если ты пел, то пропой мне ее продолжение», — попросил он.

Черт ответил: «Да, это я пел песню. Но я сейчас голоден и не могу продолжать петь».

Аскет-отшельник снова попросил: «Прошу тебя, спой мне продолжение песни. В этой песне кроется священная истина, которую я ищу. Но песня эта еще не окончена. Спой ее мне до конца».

Но черт отрицательно покачал головой:

«Сейчас я ужасно голоден. Если бы я мог поесть живого человеческого мяса и попить живой крови, я мог бы продолжить песню».

Тогда аскет пообещал, что если черт споет свою песню до конца, он может съесть его после того, как тот прослушает песню.

Черт спел песню до конца. Вот она, эта песня:

«Все на свете меняется, появляется и исчезает. Если избавиться от привязанности к рождению и к смерти, можно обрести тишину и покой».

Аскет вырезал слова песни на дереве и высек на камне, потом взобрался на дерево и бросился в лапы черту. В это мгновение черт обратился снова в бога и поймал на лету падающего отшельника.

8. В глубокой древности жил Садапрудита, добившийся просветления. Он всего себя отдал достижению просветления и не обращал внимания ни на славу, ни на выгоды. Однажды с неба раздался голос:

«Садапрудита, иди на восток. Иди прямо, никуда не сворачивай. Забыв о жаре и холоде, не считаясь ни со славой, ни с позором, оставив в стороне добро и

зло, иди на восток. Тогда найдешь настоящего учителя и достигнешь просветления».

Садапрудита обрадовался и пошел на восток, как указал ему голос с неба, ища просветления. Он спал под открытым небом и в поле, и в горах. Переносил гонения и оскорбления в чужих странах. Иногда он нанимался на работу и работал в поте лица, чтобы добыть себе пропитание. И наконец он нашел настоящего учителя и попросил его взять в ученики.

Как обычно говорят, много препятствий на пути человека, когда он хочет сделать добро. И на пути Садапрудиты, ищущего просветления, также было много таких препятствий.

Чтобы купить пряности и цветы в подарок учителю, он решил наняться на работу, но никто его не нанимал. Всюду, куда бы он ни пошел, его настигали подручные дьявола. Путь к просветлению был поистине трудным и тернистым.

Получив священное учение от учителя, он не мог записать его, потому что у него не было ни бумаги, ни туши. Тогда он взял нож, сделал надрез на своей руке и кровью из раны записал истину, которую ему открыл учитель. Так он постиг святую истину.

9. В глубокой древности жил мальчик по имени Судхана. Он также искал истины и желал достигнуть просветления. Посетив рыбака, который ловил рыбу в море, он узнал законы моря. От врача, лечащего болезни людей, он узнал, что нужно иметь сострадание к людям. А от богатого человека узнал, что каждая вещь имеет свою ценность.

Посетив монаха, практикующего медитацию, он узнал, что его спокойная душа накладывает отпечаток и на внешность, очищает души других и оказывает удивительное воздействие на людей. А встретив женщину с благородной душой, был удивлен ее готовностью служить на благо других. Встретив аскета, который не жалел себя, подвергал себя испытаниям, чтобы добиться просветления, он понял, что для того чтобы добиться настоящего просветления, необходимо подниматься на острые скалы, проходить через огонь. Так, мальчик понял, что если душа того пожелает, все, что видят глаза, и все, что слышат уши, может стать учением.

Он понял, что и у слабой женщины есть душа, способная к просветлению, что и у детей, играющих на улице, есть свой мир. А от тихого и доброго человека узнал, что душа, покорно подчиняющаяся законам природы, имеет разум.

И в курении фимиама есть учение Будды. И в искусстве украшения цветами есть путь к просветлению. Однажды, отдыхая в лесу, он увидел, что из истлевшего ствола дерева растет новый росток, и постиг истину бренности земного существования.

Свет солнца днем и мерцанье звезд ночью омывали душу Судханы, искавшего просветления.

Мальчик всюду искал путь к просветлению, всюду он получал хорошие учения и всюду видел формы просветления.

Поистине для того, чтобы добиться просветления, нужно защищать крепость своей души и украшать ее. И с благоговением, открыв ворота крепости души своей, надо внутри беречь Будду как свою святыню, надо возносить цветы веры, надо курить фимиам радости.

2. РАЗЛИЧНЫЕ ПУТИ К ПРОСВЕТЛЕНИЮ

1. Человек, ищущий просветления, должен усвоить три науки, а именно: заповеди, сосредоточение души и разум.

Что такое заповеди? Не только человек, ступивший на путь просветления, но и всякий другой человек должен соблюдать эти заповеди. Он должен внимательно следить за своим телом и душой, должен строго охранять подступы к пяти органам чувств, должен чуждаться даже самых маленьких грехов, делать добро и добиваться своего духовного совершенства.

Что такое сосредоточение души? Это значит избавиться от жажды, отдалиться от недобрых дел и постепенно обрести душевный покой.

Что такое разум? Это значит знать четыре истины. Истины эти следующие: истина страдания, истина причины страдания, истина уничтожения страдания и истина пути к прекращению страдания.

Того, кто изучает эти три науки, называют учеником Будды. Осел, который не похож на корову ни по внешнему виду, ни по голосу, и не имеет рогов, сколько бы ни говорил, что он корова, следуя за стадом коров, никто не примет его за корову. Точно так же человек, который не изучает этих трех наук, но говорит, что он ищет просветления и является учеником Будды, он очень глуп.

Для того чтобы получить урожай осенью, крестьянин весной прежде всего пашет землю, сев семена, поливает поле и пропалывает посевы. Точно так же человек, желающий просветлеть, должен непременно изучать три науки. Сколько бы крестьянин не желал, чтобы семена, посеянные им сегодня, сегодня же проросли, завтра бы дали колос и послезавтра бы можно было собирать урожай, это невозможно. Точно так же человек, ищущий просветления, не может сегодня избавиться от мирских страстей, завтра избавиться от привязанностей и послезавтра добиться просветления.

Семена, попавши в землю, только после больших трудов крестьянина и смены времени года дают всходы и наливаются зерном. Точно так же и ищущий просветления, изучая заповеди, сосредоточение души и разум, постепенно избавляется от мирских страстей, от привязанностей и, наконец, достигает просветления.

2. Человеку, мечтающему о славе и богатстве в этом мире и обуреваемому жадностью, трудно стать на путь просветления. Так как искать наслаждений в этом мире и искать наслаждений на пути к просветлению – это разные вещи.

Как мы уже указывали, всему причиной душа. Если душа будет упиваться наслаждениями в этом мире, родятся заблуждения и страдание. Если же душа возжелает просветления, родятся просветление и наслаждения.

Поэтому человек, ищущий просветления, должен, очистив свою душу, верно следовать учению Будды и соблюдать заповеди. Если он будет соблюдать заповеди, он добьется сосредоточения души. Если добьется сосредоточения души, у него просветлеет разум. А светлый разум приведет его к просветлению.

Поистине эти три науки являются путем к просветлению. Из-за того что люди не изучают эти три науки, они долгое время заблуждались. Им необходимо ступить на путь просветления, не ссориться с другими, очищать свою душу, погрузившись в тихие размышления, и скорее добиваться просветления.

3. Если подробнее разобрать три науки, то это будет правильный восьмисоставный путь, четыре точки зрения, четыре нормы правильного поведения, пять сил и шесть обыкновений.

Правильный восьмисоставный путь – это правильные взгляды, правильное мышление, правильные слова, правильные дела, правильный образ жизни, правильные стремления, правильная память и правильное сосредоточение.

Правильные взгляды – это значит познание четырех истин, вера в истину причинности и правильный взгляд на вещи.

Правильное мышление – это значит не поддаваться желаниям, не жаждать, не гневаться и не причинять вреда другим.

Правильные слова – значит не лгать, не болтать, не сквернословить и не лицемерить.

Правильные дела – значит не умерщвлять живых существ, не воровать и не прелободействовать.

Правильный образ жизни – это значит избегать постыдного для человека образа жизни.

Правильные стремления – это значит постоянно, не ленись, прикладывать усилия к достижению правильных целей.

Правильная память – это значит обдуманность в действиях.

Правильное сосредоточение – это значит внутреннее созерцание с целью установления перед собой правильных целей и просветления разума.

4. Четыре точки зрения следующие:

Тело человека осквернено и не следует к нему привязываться.

Любое чувство порождает страдание.

Душа человека постоянно находится в движении, она непрерывно меняется.

Все на свете происходит от причин и условий, поэтому ничего вечного на этом свете нет.

5. Четыре нормы правильного поведения следующие:

Предотвращать зло, которое еще не возникло. Пресекать зло, которое уже возникло. Способствовать возникновению добра. Растить уже возникшее добро.

Каждый должен соблюдать эти четыре нормы правильного поведения.

6. Пять сил следующие:

Верить.

Стараться.

Обдумывать свои поступки.

Созерцать.

Просветлять свой разум.

Эти пять сил ведут к просветлению.

7. Шесть обыкновений – это щедрость, соблюдение заповедей, терпение, подвижничество, созерцание и разум. Если усвоить эти шесть обыкновений, можно с этого берега заблуждения переправиться на тот берег просветления.

Щедрость – значит обуздать жадность, соблюдение заповедей – значит делать правильные дела, терпение – не гневаться, подвижничество – искоренять

лень, созерцание – успокаивать душу, разум – просветлять неразумную и невежественную душу.

Щедрость и соблюдение заповедей, как фундамент замка, являются основой для следования Будде. Терпение и подвижничество, как крепостные стены, охраняют от внешних бедствий. Созерцание и разум – это оружие для обороны и для избежания привязанности к жизни и смерти. Они служат военными доспехами воину, идущему на рать.

Давать просящему – это подаяние, но это не истинное подаяние. Истинное подаяние – когда дают из сострадания, хотя никто не просит. Давать иногда – это не истинное подаяние. Истинное подаяние – давать всегда.

Если человек сожалеет после того, как дал, или возгордится этим, это не истинное подаяние. Истинное подаяние, когда человек радуется своему поступку, когда он забывает и о себе, сделавшем подаяние, и о том, что он дал, и о том, кому он дал.

Правильное пожертвование не ожидает вознаграждения, оно делается из чистого сострадания и желает просветления и другим и себе самому.

На свете есть семь жертвований, которые может сделать и бедный человек, не имеющий никакого состояния. Во-первых, физическое жертвование. Это служение своим трудом, высшая форма которого самопожертвование, о чем будет идти речь в следующем разделе. Во-вторых, духовное жертвование. Это чуткое и внимательное отношение к окружающим людям и вещам. В-третьих, жертвование глазами. Это добрый и кроткий взгляд, умиротворяющий окружающих. В-четвертых, жертвование мягким лицом. Это постоянная теплая улыбка на губах. В-пятых, жертвование словами. Это слова участия и внимания. В-шестых, жертвование местом. Это значит уступать свое место другим. И в-седьмых, жертвование своим домом. В своем доме давать приют на ночь другим. Все эти жертвования может делать всякий человек в своей повседневной жизни.

8. В старину был принц по имени Саттва. Однажды вместе с двумя старшими братьями он пошел в лес играть. В лесу они увидели тигрицу, родившую семерых детей. Она было голодная и хотела съесть своих детей.

Два старших брата испугались и убежали. Один принц Саттва решил пожертвовать своим телом и накормить тигрицу. Он вскарабкался вверх по отвесной скале и отдал себя на съедение тигрице. Тигрица насытилась и не тронула своих детей.

Душа принца Саттвы желала только одного – просветления. «Мое тело легко уязвимо и изменчиво. До сих пор я никому не делал жертвований, а только заботился о своем теле. Теперь я пожертвую своим телом и отдам его тигрице, чтобы добиться просветления». Решив так, принц пожертвовал свое тело голодной тигрице.

9. Истинный последователь Будды должен постичь четыре состояния души; милосердие, сострадание, радость и бесстрашность.

Постичь милосердие – это значит избавиться от жажды. Постичь сострадание – значит перестать гневаться. Постичь радость – значит прекратить страдание. Постичь бесстрашность – значит бесстрастно относиться и к доброй услуге и к обиде.

Дать людям счастье и наслаждения – это великое милосердие. Прекратить страдания и горести людей – это великое сострадание. Обратиться к людям с радостью – это великая радость. Относиться ко всему и ко всем одинаково, не делать различий – это великая бесстрашность.

Таким образом, совершенствуя свою душу, необходимо постичь великое милосердие, великое сострадание, великую радость и великую бесстрашность, которые избавят от жажды, от гнева, от страданий и от любви и ненависти. Но дурные намерения трудно-прогнать, как любимую собаку. Хорошие же намерения легко теряются, как убегают пугливые олени. К тому же дурные намерения трудно стереть, как буквы, высеченные на камне. А хорошие намерения легко стираются, как буквы, написанные на воде. Поэтому добиться просветления очень трудно.

10. Ученик Возвышенного Срона родился в богатой семье. Он от рождения был слабым и болезненным мальчиком. Встретив Возвышенного, он стал Его учеником. Следуя учению, он подвергал себя разным испытаниям, избивал ноги; в кровь, но добиться просветления не мог.

Пожалевав Срону, Возвышенный сказал ему:

«Срона, в своем родном доме ты, наверно, учился играть на арфе. Как ты знаешь, если натянуть струны слишком сильно или слишком слабо, хорошего звука не будет. Хороший звук можно получить, натянув струны и не сильно и не слабо, а как раз так, как надо.

Путь к просветлению также похож на это. Если будешь лениться, не добьешься просветления, но если будешь стараться слишком, делать больше, чем надо, также не достигнешь просветления. Необходимо знать меру».

Послушавшись этого совета, Срона вскоре достиг просветления.

11. В старину жил принц, прекрасно владевший пятью видами оружия. Завершив учебу, он поехал домой. По пути домой принц встретил в поле чудовище, у которого вся шерсть была покрыта жиром.

Чудовище пошло на принца. Принц выстрелил из лука, но стрела прилипла к жирной шерсти, не причинив чудовищу никакого вреда. И меч, и алебарда, и палка, и копьё также прилипли к шерсти, не причинив чудовищу вреда. Оставшись без оружия, принц ударил чудовище кулаком и пнул ногой, но и рука и нога прилипли к шерсти чудовища, а сам принц повис в воздухе. Он головой стукнул в грудь чудовища, и голова прилипла к шерсти.

Тогда чудовище сказала: «Теперь ты в моих руках. Я тебя сейчас съем».

Но принц рассмеялся: «Ты думаешь, что у меня уже больше нет никакого оружия, что я безоружный? Нет, у меня осталось еще одно – золотое оружие. Если ты меня проглотишь, мое оружие поразит тебя изнутри».

Испуганное чудовище спросило: «Как же это можно?» «Силой истины», – ответил принц.

Тогда чудовище освободило принца и, получив это учение принца, с тех пор перестало делать плохие дела.

12. Если не стыдиться своих поступков и не стыдиться других, это нарушает порядок в обществе. Если стыдиться себя и стыдиться других, это помогает поддерживать порядок. Так как есть чувство стыда, люди могут уважать своих роди-

телей, учителя и старших, может сохраняться порядок в отношениях между братьями и сестрами. Поистине важно оглядываться на свои поступки и дела, стыдиться себя и стыдиться, видя поступки и дела других.

Если человек покается, грех уже перестает быть грехом. Если не будет покаяния, грех станет вечным грехом и будет мучить совесть человека.

Услышав правильное учение, надо много думать над ним, учиться и следовать ему, тогда можно постичь учение. Если человек не будет думать над учением и не будет следовать ему, он не постигнет его, даже услышав.

Вера, стыд, скромность, старание и разум – это великие силы этого мира. Главным среди них является сила разума, остальные четыре силы восполняют силу разума.

Идя к просветлению, нельзя заботиться о мелочах, нельзя тратить время на болтовню, нельзя много спать. Все это свращает с правильного пути.

13. Одинаково идя к просветлению, одни достигают просветления раньше, а другие позже. Поэтому, видя, что другие достигли просветления раньше, не следует огорчаться.

Когда начинают учиться стрельбе из лука, первое время стрелы редко попадают в цель. Но если продолжать учение, они все чаще начинают попадать в цель. Или же река течет, постоянно извиваясь, но в конце концов достигает моря. Точно так же и просветление. Если продолжать его искать, то непременно его можно достигнуть.

Как мы уже отмечали раньше, во всем, что видят глаза, кроется учение. Точно так же во всем есть повод к просветлению.

Был человек, который, куря фимиам, наблюдал, как распространяются по воздуху благовония. Можно сказать, что благовония есть, и что их и нет, что они и не уходят и не проходят. Когда человек открыл это, он достиг просветления.

Был человек, который шел по дороге и занозил себе ногу. От боли, причиняемой ему занозой, он постиг, что нет одной постоянной души, она меняется под влиянием различных факторов. Например, обеспокоенная, она становится плотскими страстями, а умиротворенная, она обретает красоту. Постигши это, человек достиг просветления.

Был жадный человек, который, раздумывая над своей жадностью, пришел к заключению, что дрова жадности могут стать в конце концов пламенем разума. Когда он постиг это, он достиг просветления.

«Сделай душу ровной. Если душа станет ровной, земля в этом мире станет также ровной». Один человек услышал это учение и пришел к выводу, что все различия в этом мире зависят от того, как на них смотрит душа. Когда он постиг это, он достиг просветления. Таким образом, поводы к просветлению бесконечны.

3. ПУТЬ ВЕРЫ

1. Человек, обратившийся к трем сокровищам, а именно к Будде, к Его ученикам и к Сангхе, то есть буддийской общине, называется учеником Будды. А ученик Будды соблюдает заповеди, веру, щедрость и разум.

Ученик должен соблюдать пять заповедей: не умерщвлять живых существ, не красть, не прелюбодействовать, не лгать и не пить вино.

Вера в разум Будды – есть вера ученика. Избавление от жажды и жадности и делание жертвований – есть щедрость ученика. Постигнув истину причинности, знать, что все на свете течет и изменяется – есть разум ученика.

Как дерево, наклонившееся к востоку, когда упадет, оно непременно упадет на восток, так и человек, глубоко верящий в Будду и следующий Его учению, когда бы жизнь его ни кончилась, он непременно родится в мире Будды.

2. Ученик Будды – это человек, который верит в три сокровища: в Будду, в Его учение и в буддийскую общину.

Будда – это человек, достигший просветления и спасающий людей. Учение – это то, чему учит Будда. Буддийская община – это братская община, которая, следуя учению, идет правильным путем.

Будда, учение и буддийская община, хотя и существуют отдельно, составляют одно единое целое. Будда осуществляется в учении, а учение осуществляется в буддийской общине, поэтому все три едины.

Верить в учение и в буддийскую общину – это значит верить в самого Будду. Вера в Будду означает веру в учение и в буддийскую общину.

Следовательно, люди, веря в одного только Будду, могут быть спасены и могут достигнуть просветления. Так как Будда любит всех людей, как Своих собственных детей, если люди также будут верить в Будду, как дети верят своим матерям, они непременно увидят Будду наяву и будут спасены.

Тот, кто верит в Будду, будет всегда освещен Его светом и овеян Его благовонием.

3. Нет в этом мире ничего лучшего, чем верить в Будду. Если даже хоть один раз в жизни человек услышит имя Будды и обрадуется, поверив в Него, надо сказать, что ему улыбнулось самое большое счастье.

Поэтому стоит даже войти в огонь, которым объят этот мир, чтобы испытать радость веры в Будду.

Поистине очень трудно встретить Будду. Очень трудно также встретить человека, проповедующего Его учение. А еще труднее – поверить в это учение.

Сейчас вы встретили проповедника, которого трудно встретить, и услышали учение, которое трудно услышать. И надо поверить в Будду, чтобы не упустить этот редкий в жизни случай.

4. Вера – лучший спутник человека, его пища в путешествии по этому миру, его самое дорогое сокровище.

Вера – это руки, принимающие учение Будды, это чистые руки, принимающие все добродетели. Вера – это огонь. Огонь, сжигающий скверну и очищающий душу человека. Огонь, ведущий человека на правильный путь. Огонь, побуждающий человека ступить на путь Будды.

Вера делает богатой душу человека, искореняет жажду и гордость, учит человека скромности. Благодаря ей начинает блистать разум, деяния становятся светлыми. Она дает человеку силы не отступать перед трудностями, не быть рабом внешних обстоятельств, не поддаваться соблазнам.

Вера ободряет человека в долгом и скучном пути, ведет его к просветлению.

Благодаря вере человеку кажется, что он всегда находится перед Буддой, что он всегда в руках Будды. Вера смягчает его грубую и себялюбивую душу, делает человека дружелюбным и обаятельным.

5. Человек с верой в душе наделяется разумом, который позволяет ему в любом голосе, касающемся его слуха, различать учение Будды и радоваться ему. Он наделяется разумом, который позволяет понять, что всё возникает по стечению обстоятельств, и воспринимать это как должное.

Он наделяется разумом, который позволяет ему понять, что во всем преходящем на этом свете есть неизменная истина, не удивляться и не сожалеть по поводу взлетов и падений жизни.

Вера проявляется в трех формах: в покаянии, в умилении и в молении.

Глубоко анализируя свои поступки, человек с верой в душе кается в своих грехах и грязных делах. Видя, что человек сделал доброе дело, он радуется ему как своему и желает ему всех добродетелей. Он желает также все время быть вместе с Буддой, действовать вместе с Буддой и жить вместе с Буддой.

Верующая душа – это истинная душа, глубокая душа, радующаяся тому, что Будда ведет ее в Свой мир.

И тем, кто верит и радуется хвалам, всюду воздаваемым Будде, Будда от всей души дает силу, ведет его в Свой мир и ограждает его от повторения заблуждений.

6. Эта душа, верящая в Будду, – есть проявление сущности Будды, находящейся в глубине души каждого человека. Потому что тот, кто познал Будду, сам Будда; тот, кто верит в Будду, сам Будда.

Однако хотя сущность Будды заложена в каждом человеке, она глубоко погребена в грязи; мирских страстей и не может проявиться и развиться в полной мере. В водовороте жадности и гнева разве может возникнуть чистая душа, тянущаяся к Будде?

В роще, где растут одни ядовитые эранды, не может расти такое благовонное дерево, как чандана (мелия). Если в роще эранды взрастет чандана, это поистине чудо. Если в душе людей проснется душа, тянущаяся к Будде, и верящая в Будду, это также чудо.

Поэтому душу людей, верящую в Будду, называют верой без корней. Она называется верой без корней, потому что в душе людей нет корней веры, они есть в милосердной и сострадательной душе Будды.

7. Так, вера священна. Она ведет к правильному пути и является источником добродетелей. Но она не сразу возникает даже у тех, кто ищет правильный путь, потому что этому препятствуют пять сомнений.

Во-первых, сомнение в разуме Будды.

Во-вторых, сомнение в истинности учения.

В-третьих, сомнение в человеке, проповедующем учение Будды.

В-четвертых, заблуждения в поисках правильного пути.

В-пятых, нетерпеливость как результат самоуверенности и недоверия к людям, которые верят и следуют учению Будды.

Нет ничего страшнее на свете, чем сомнения. Они отчуждают людей, это яд, разрывающий дружеские узы. Это нож, опасный для жизни сотоварищей. Это шип, вонзающийся в душу сотоварищей.

Поэтому тем, кто приобрел веру, надо знать, что эта вера была заложена в его душу милосердным Буддой еще в глубокой древности.

Надо знать, что это рука Будды внесла свет веры и рассеяла мрак сомнений в душе человека.

Человек, который приобрел веру, который радуется тому, что в глубокой древности Будда заложил людям веру в душу, радуется глубокому милосердию Будды, может, живя в этом мире, родиться в мире Будды.

Поистине трудно родиться человеком в этом мире. Трудно услышать учение Будды. Еще труднее приобрести веру. Поэтому каждый должен делать все возможное, чтобы услышать это учение.

4. СВЯЩЕННЫЕ СЛОВА

1. У того, кто думает, что его обругали, над ним надсмеялись, его избили, обида его не проходит.

Нельзя утолить обиду, если все время думать о ней. Ее можно утолить, только позабыв ее.

Как протекает плохо крытая крыша, так проникает и жажда в душу человека, который не может контролировать себя.

Лень – это ближайший путь к смерти, а трудолюбие – путь жизни. Неразумный человек ленится, а разумный человек трудится.

Как мастер, изготавливающий лук и стрелы, строгают стрелу и делает ее прямой, так и умный человек исправляет свою душу.

Душу трудно сдерживать, она легко возбуждается и с трудом успокаивается. Успокоив свою душу, человек обретает покой.

Эта душа причиняет человеку зла больше, чем может причинить обиженный человек или враг.

Человек, который может охранить свою душу от жадности, от гнева и от всех зол, может обрести истинный покой.

2. Говорить красивые слова без подкрепления их делами – это как красивый цветок без запаха.

Запах цветов не распространяется против ветра. А молва о хорошем человеке распространяется по всему свету и против ветра.

Для человека, который не может заснуть, ночь кажется долгой, а усталому путнику путь кажется долгим. Для человека, не знающего правильного учения, заблуждения кажутся долгими.

Когда отправляешься в путь, иди с равным себе или с человеком, который лучше тебя. Чем идти с неразумным, лучше идти одному.

Диким зверям можно не бояться, нужно бояться плохого друга. Ибо дикий зверь ранит только тело, а плохой друг ранит душу.

Озабоченно думая о своих детях и своих сокровищах, человек страдает. Если даже сам человек не может принадлежать самому себе, как же могут принадлежать ему дети и сокровища?

Глупый, сознающий свою глупость, лучше глупого, который считает себя умным.

Глупый человек, общаясь с умным, не понимает учения умного, как ложка не знает вкуса пищи.

Как не свертывается свежее молоко, так и не бывает сразу возмездия за плохие дела. Но плохие дела, как огонь под пеплом, продолжают тихо тлеть и наконец разгораются и приводят наконец к пожару.

Неразумный человек постоянно страдает, заботясь о своей славе и выгодах. Он вечно хочет получить более высокую должность, больше прав, больше выгоды и от этого вечно страдает.

Перед человеком, который указывает на ошибки, разоблачает зло и указывает на недостатки, надо преклоняться, как перед человеком, показывающим, где находится клад.

3. У человека, который радуется учению Будды, чистая душа, он крепко спит по ночам, ибо его душа очищается учением.

Как плотник выстругивает дерево, как мастер-лучник выпрямляет стрелу, как землекоп ведет воду по канаве, так и умный человек исправляет свою душу.

Как скала не дрогнет под порывом ветра, так и душа умного человека не теряет покоя, сколько бы его ни ругали или не хвалили.

Победа над самим собой выше победы над бесчисленным войском на поле брани.

Гораздо лучше прожить один день, узнав правильное учение, чем прожить сто лет, не зная этого учения.

Любой человек, если по-настоящему любит себя, должен ограждать себя от зла. В молодости, в зрелости или в старости человек должен хоть один раз в жизни проснуться.

Этот мир объят вечным огнем. Горят в нем огни жадности, гнева и неразумия. Надо скорее покинуть этот горящий дом.

Этот мир поистине, как пена, как паутина, как сосуд, полный грязи. Поэтому каждый человек должен бережно хранить свою сокровенную душу.

4. Учение Будды учит не делать зла, делать добрые дела и очищать свою душу.

Научиться терпеть очень трудно, но терпеливого всегда венчают лаврами.

Надо жить в чистоте. Когда обижают, не надо обижаться. Будучи в печали, не надо печалиться. Будучи среди жадности, не надо иметь жадности. Ни о какой вещи не следует думать, что это своя вещь.

Здоровье – это лучшее преимущество. Удовлетворение – это лучшее богатство. Доверие – это лучшая близость. Просветление – это лучшая приятность.

Человек, который радуется отчуждению от зла, радуется тишине, радуется учению Будды, такой человек ничего не боится.

Различая хорошее и плохое, нельзя привязываться к хорошему. С различия хорошего и плохого начинается печаль, возникает боязнь, начинается стеснение.

5. Как ржа исходит из железа и глохнет железо, так и зло исходит из человека и глохнет человека.

Если есть молитвы и не читать их, это грязь молитв. Если есть дом и не чинить его, это грязь дома. Если есть тело и не использовать его, это грязь тела.

Не делать добрые дела – это грязь человека. Жалеть деньги – это грязь подаяния. Зло – это грязь этого и того мира.

Но хуже всего грязь невежества. Если не смыть с себя эту грязь, человек не очистится.

Легко стать человеком, который не стыдится своего позора, легко стать наглым, как ворона, и бесчувственным, обижаящим других и не замечающим этого.

Трудно стать скромным человеком, уважать других, освободиться от привязанностей, делать добрые дела и стать разумным.

Чужие ошибки сразу бросаются в глаза, но свои ошибки трудно заметить. Молву о чужих грехах мы быстро распространяем по всему миру, а свои грехи прячем глубоко, как игральные кости.

В небе нет следов птиц, дыма и бури, в ложном учении нет просветления, ни в чем нет ничего постоянного. А в просветленном человеке нет смятения.

6. Как замок защищают надежно изнутри и снаружи, так и тело надо защищать. Для этого нельзя ни на минуту забывать о бдительности.

Каждый человек сам себе хозяин, сам себе надежда. Поэтому прежде всего надо контролировать самого себя.

Контролировать себя и, не болтая много, глубоко думать – это начало освобождения от всех стеснений.

Солнце светит днем, а луна светит ночью. Воин блещет в военном облачении, а человек идущий по правильному пути, блещет в медитации.

Человек, который не может охранить подступы к своим пяти органам чувств, то есть к глазам, ушам, носу, языку и телу, и поддается соблазнам внешнего мира, не есть человек, идущий по правильному пути. Человек, который твердо охраняет подступы к своим пяти органам чувств, человек со спокойной душой, есть человек, идущий правильным путем.

7. Если есть привязанности, под их влиянием человек не может видеть вещи в их истинном свете. Если человек освободится от привязанностей, он сможет правильно видеть вещи. Поэтому в душе, свободной от привязанностей, вещи приобретают новое значение.

Если есть печали, есть и радости. Если есть радости, есть и печали. Если стать выше печалей и радостей, зла и добра, тогда только исчезнут привязанности.

Если мечтать о будущем и беспокоиться еще о не произошедшем, если сожалеть, думая только о прошлом, человек высохнет, как срезанный тростник.

Если не сожалеть о прошедших днях, не мечтать о будущем и не беспокоиться еще о не произошедшем, если дорожить настоящим, человек будет здоров и телом и душой.

Не надо сожалеть о прошлом. Не надо ожидать будущего. Надо только жить настоящим мгновением.

Нельзя откладывать на завтра то, что надо сделать сегодня. Надежно делая то, что надо сделать сегодня, можно прожить хорошо день.

Вера – лучший друг человека, а разум – его лучший проводник. Ища свет просветления, надо избегать тьмы страдания.

Вера – лучше богатство. Искренность – лучший вкус. Добродетели – лучшие дела на этом свете. Как учит Будда, надо контролировать свое тело и душу и обрести покой.

Вера – это пища во время путешествия по этому миру. Добродетели – это благородное жилище человека. Разум – это свет в этом мире. Правильные помыслы – это ночная защита. Жизнь чистого человека вечна. Одержав победу над жаждой, человек становится свободным.

Для дома забудь свое тело. Для деревни забудь свой дом. Для родины забудь свою деревню. Для просветления все забудь.

Все меняется, все появляется и исчезает. Когда рождения и смерти перестанут заботить человека, он обретает тишину и покой.

БРАТСТВО

ГЛАВА 1. ОБЯЗАННОСТИ БРАТСТВА

1. ЖИЗНЬ МОНАХА

1. Человек, который хочет стать Моим учеником, должен оставить свой дом, свое общество и свое состояние. Тот, кто всё это оставил ради Моего учения, Мой наследник. Его называют монахом.

Даже если человек следует за Мной, держась за Мои одежды, и ступает по Моим стопам, но его душа разрывается от жадности, то он далек от Меня. Хоть он и одет, как монах, он не видит Моего учения. Тот, кто не видит Моего учения, тот не видит Меня.

Если даже человек находит от Меня в сотнях тысяч верст, но его душа праведна и спокойна, свободна от жадности, он находится рядом со Мной. Поэтому что он видит Мое учение. А раз видит Мое учение, он видит и Меня.

2. Мои ученики-монахи должны соблюдать в своей жизни четыре следующих условия.

Во-первых, свои одежды они должны шить из старой материи. Во-вторых, монах должен питаться милостыней. В-третьих, он должен жить под деревом или на камне. В-четвертых, монах должен принимать только лекарство, изготовленное из мочи собратьев.

Ходить с посудой от двери к двери и просить милостыню – это нищенствование, но нищенствование, делаемое не под угрозой и по обману. Это нищенствование человека, который верит в то, что его научат, как избавиться от всех страданий в этом мире и как найти путь к избавлению от заблуждений.

Если человек примет монашество, но не освободится от жадности, от гнева не знает покоя и не может охранить подступы к своим пяти органам чувств, он не достоин монашества.

3. Тот человек, который верит в то, что он монах, и на вопросы людей отвечает, что он монах, может сказать о себе с уверенностью следующее:

«Я неукоснительно соблюдаю все, что должен соблюдать монах. С искренностью монаха я желаю большого счастья всем, кто даст мне милостыню, и желаю достигнуть цели, ради которой я принял монашество».

Итак, что же должен делать монах? Он должен стыдиться своих ошибок и бесчестия, должен очищать действия тела, языка и души, должен очищать свою жизнь, должен твердо охранять подступы к своим пяти органам чувств и не должен предаваться удовольствиям. Он не должен хвалить себя и поносить других, он не должен лениться и много спать.

Вечером он должен тихо сидеть, погрузившись в медитацию, и сделать небольшую прогулку перед сном. Ночью должен лечь на правый бок, сложив вместе ноги, и думая о завтрашнем, тихо погрузиться в сон. На рассвете он опять должен тихо сидеть, погрузившись в медитацию, и совершить небольшую прогулку.

В повседневной жизни душа у монаха всегда должна быть праведной. Выбрав тихое место, он должен садиться, выпрямив тело и душу, он должен избавиться от жажды, гнева, неразумия, сна, душевного колебания, сожаления и сомнения, и очищать свою душу.

Таким образом, сосредоточив душу, надо набираться разума, избавляться от мирских страстей и стремиться к просветлению.

4. Если, приняв монашество, человек не избавляется от жажды и гнева и продолжает скрывать такие недостатки, как обида, зависть, самодовольство и обман, то это похоже на то, чтобы завернуть обоюдоострый меч в одежды.

Он не монах, хотя в одежде монаха. Он не монах, хотя нищенствует. Он не монах, хотя читает молитвы, Он только по внешнему виду монах.

Приняв только внешний вид монаха, нельзя избавиться от мирских страстей. Облачив младенца в одежды монаха, нельзя сказать, что он монах.

Только тот, кто может правильно сосредоточить свою душу, просветлить разумом, избавиться от мирских страстей и идти вперед дорогой просветления, только такой человек по-настоящему может называться монахом.

Если человек решит сделать все, что надо, если даже высохнет его кровь и раскрошатся кости, если он ради этого не будет жалеть себя, он непременно добьется цели, ради которой принял монашество, и будет делать чистые дела.

5. Монах обязан также проповедовать учение Будды. Он должен учить всех людей, пробуждать тех, кто спит, исправлять душу у тех, у кого она искажена, он, не жалея себя, должен широко проповедовать.

Однако проповедовать нелегко, и все, кто желает проповедовать, должны надеть одежду Будды, сесть на Его место и войти в Его комнату.

Надеть одежду Будды – это значит стать мягким и терпеливым. Сесть на место Будды – значит понимать, что все вещи без субстанции, и не иметь привязанности. Войти в комнату Будды – значит ко всем людям относиться с великим милосердием и состраданием.

6. Те, кто желает проповедовать это учение, должны обращать особое внимание на следующие четыре вещи: на свое тело, на свои слова, на свои желания и на великое сострадание.

Во-первых, проповедующий должен жить на земле великого терпения, должен быть мягким и чуждым грубости, должен понимать, что ни в какой ве-

щи нет субстанции, и не должен помышлять ни о чем плохом, ни о чем хорошем, не должен иметь привязанности.. Учтя все это, он должен стараться, чтобы все поступки его тела были мягкими.

Во-вторых, он должен быть внимателен ко всем, кто к нему приближается, он должен воздерживаться от сближения с властью имущими и с ведущими дурную жизнь, он должен также избегать лиц противоположного пола. В тихом месте надо совершенствовать свою душу, понять, что все на свете происходит по закону причинности, и не должен насмехаться или пренебрегать другими, не должен говорить об их ошибках.

В-третьих, сохраняя свою душу в спокойствии, к Будде он должен относиться как к любящему отцу, к идущим по правильному пути как учитель. Ко всем он должен относиться с великим состраданием и проповедовать, относясь ко всем одинаково.

В-четвертых, как и Будда, он должен всегда быть милосердным и сострадательным, должен желать, чтобы люди, не знающие учения Будды, непременно услышали его, и должен делать все, чтобы это желание осуществилось.

2. ПУТЬ ВЕРУЮЩЕГО

1. Как уже было сказано выше, кто верит в буддизм, тот верит в три сокровища, то есть в Будду, в его учение и в общину.

Поэтому верующий в буддизм должен непоколебимо верить в Будду, в Его учение и в общину, должен соблюдать заповеди верующего, как этому учит учение.

Заповеди мирского последователя заключаются в следующем:

не лишать жизни живых существ, не воровать, не прелюбодействовать, не обманывать и не пить вино.

Твердо веря в три сокровища и строго соблюдая эти заповеди, мирской последователь должен убеждать и других людей в том, чтобы и они верили в эти три сокровища и соблюдали заповеди. Он должен стараться расширить круг единоверцев среди родственников, друзей и знакомых. Тогда и они будут пользоваться милосердием и состраданием Будды.

Мирской последователь должен всегда помнить, что он верит в три сокровища и соблюдает заповеди ради просветления, и поэтому он должен стараться освободиться от желаний, живя в мире желаний мирского человека.

Рано или поздно ему придется проститься и с родителями. Придется проститься и с семьей. Придется покинуть и этот мир. Нельзя привязываться к тем, с кем надо прощаться, и к тому, что надо покинуть, надо мечтать о нирване, где нет расставаний.

2. Если последователь услышит учение Будды и укрепится в своей вере, то он почувствует, как в нем сама собой возникает радость. Когда он достигнет такого состояния, он во всем будет видеть свет, во всем будет видеть радость.

Его душа станет чистой и мягкой. Он станет терпеливым и миролюбивым, перестанет тревожить людей. Так как он думает о Будде, о Его учении и общине, радость в нем будет возникать сама собой, во всем он будет видеть свет.

Благодаря вере он воедино сольется с Буддой. Он не будет думать о себе и ничего не будет себе желать. Поэтому он ничего не будет бояться в жизни, не будет бояться клеветы.

Он верит, что родится в мире Будды, и не боится смерти. Он верит в истинность и ценность учения, поэтому и перед людьми он безбоязненно будет говорить о том, во что верит.

Он будет стараться быть милосердным и сострадательным ко всем, поэтому он будет одинаков в обращении с людьми. У него будет праведная и чистая душа, поэтому он будет охотно делать добро.

И в благополучные и в трудные минуты он будет укрепляться в своей вере, стыдиться своих недостатков, уважать учение, делать так, как говорит, говорить так, как делает, у него никогда дела не будут расходиться со словами, он будет смотреть на вещи глазами со светлым разумом, душа у него будет неколебима, как гора, он будет желать дальнейшего продвижения вперед по пути просветления.

В любых случаях он будет вести людей, руководствуясь душой Будды. И в поумневшем этом мире, общаясь с оскверненными людьми, он будет стараться склонить их на сторону добра.

3. Поэтому каждый должен прежде всего сам желать услышать учение Будды.

Если кто-нибудь скажет, что если он войдет в горящий огонь, то получит учение, он должен быть готовым войти в этот огонь.

Потому что, войдя в огонь, которым объят весь этот мир, он услышит имя Будды и найдет свое спасение.

Так, получив учение, надо всем раздавать милостыню, уважать достойных уважения, служить тем, кому надо служить, и относиться к другим с душой, полной глубокого; милосердия и сострадания. Эгоистичные действия и капризы не достойны человека, добивающегося просветления.

Так, слушая учение, надо верить в учение, нельзя завидовать другим, нельзя впадать в заблуждения от слов других, главное, глубоко анализировать свои поступки и не думать о поступках других людей. Прежде всего необходимо совершенствовать свою Душу.

Тот, кто не верит в Будду, заботится только о себе. Поэтому душа у него маленькая и он постоянно суетится. Но тот, кто верит в Будду, верит в силу за своей спиной, верит в высшее сострадание за своей спиной. Поэтому душа у него широкая и большая, он всегда спокоен.

4. Тот, кто прислушивается к учению Будды, знает, что его тело бrenное, что в нем сосредоточены страдания и что оно источник зол. Поэтому он не имеет привязанности к своему телу.

Но он не забывает бережно относиться к своему телу. Это он делает не для того чтобы искать наслаждения, а для того чтобы обрести разум и проповедовать учение другим.

Если не относиться бережно к своему телу, невозможно долго жить. А если человек не будет долго жить, он не сможет усвоить учение и проповедовать его другим.

Кто хочет переплыть через реку, тот дорожит плотом. Кто путешествует, тот дорожит лошастью. Так и человек, прислушивающийся к учению Будды, должен дорожить своим телом.

Человек, верящий в Будду, должен одеваться не для того, чтобы выглядеть красивым, а для того чтобы скрыть свой срам, защитить себя от холода и жары.

Человек питается не для удовольствия, а для того чтобы поддерживать свою жизнь, следовать учению Будды и распространять его.

Он живет в доме также не для удовольствия, и не для того чтобы показать всем свое богатство. Надо думать, что он живет в доме просветления, стены дома ограждают его от мирских страстей, защищают его от дождя и ветра ложных учений.

Итак, всё надо делать не для своего удовольствия и не для того чтобы показать людям свое превосходство, а для просветления, для того чтобы усвоить учение Будды и учить ему других.

Поэтому, находясь в доме вместе с семьей, человек не должен ни минуты забывать об учении. Он должен служить на благо семьи, исполненный милосердия и сострадания, и всячески должен семью наставлять на путь спасения.

5. Мирской последователь должен все время служить отцу и матери, своей семье, самому себе и Будде.

Когда служит отцу и матери, он должен постоянно заботиться о них и желать им покоя и счастья. Когда он находится вместе с женой и детьми, ему надо всегда стараться освободиться из тюрьмы привязанностей.

Когда он слушает музыку, он должен искать наслаждения от учения Будды. Когда он находится в комнате, надо стараться достигнуть состояния разумного человека и навсегда освободиться от скверны.

Когда он делает кому-нибудь приношение, надо отказываться от всего и стараться избавиться от жадности. Когда он находится на собрании среди людей, надо думать, что находится на собрании среди Будд. Если он потерпит бедствие, надо молиться о том, чтобы душа не потеряла покоя, что бы ни случилось.

Когда он прибегает к защите Будды, он должен вместе со всеми желать большого правильного пути.

Когда он прибегает к защите учения Будды, он вместе с другими должен желать войти в кладовую учения и обрести большой, как океан, разум.

Когда он прибегает к защите буддийской общины, он должен вместе с другими вести народ и устранять с их пути все препятствия.

Когда он надевает одежду, он не должен забывать одежды доброты и смирения.

Когда он справляет нужду большую или малую, он должен желать освободиться от скверны жадности, гнева и неразумия.

Когда он видит дорогу, поднимающуюся вверх, он должен желать подняться по высшему пути и выйти из мира заблуждений. Когда он видит дорогу, спускающуюся вниз, он должен желать спуститься в глубины учения Будды.

Когда он видит мост, он должен желать построить мост учения Будды, чтобы по нему переправлять людей.

Когда он видит горющего человека, он должен оплакивать бренность постоянно меняющегося мира.

Когда он видит человека, предавшегося желаниям, он должен желать освободиться от иллюзорной жизни и добиться истинного просветления.

Когда он получит вкусную пищу, он должен знать меру в еде, желать уменьшения желания и освобождения от привязанности.

Когда он получит невкусную пищу, он должен желать навечно избавиться от мирских желаний.

В невыносимую летнюю жару он должен желать избавления от жары мирских страстей и наступления прохлады просветления.

В зимние лютые холода он должен желать тепла великого сострадания Будды.

Когда он читает молитву, он должен желать, чтобы не забыть никаких учений Будды, и претворять их в жизнь.

Когда он думает о Будде, он должен желать обрести такие же проницательные глаза, как у Будды.

Когда он спит ночью, он должен желать покоя телу, языку и помыслам, а также очищения души. А когда проснется, он должен желать полного прозрения, чтобы мог замечать все вокруг себя.

6. Верящий в учение Будды видит все вещи в их истинном свете, то есть знает учение, о том, что в вещах нет субстанции, он не пренебрегает работой и всеми другими человеческими делами, принимает их как есть и пытается использовать их для своего просветления.

Он не думает, что в человеческом мире все бессмысленно из-за того, что он полон, заблуждений. Он не думает также, что в мире просветления все благородно. Во всем, что есть в этом мире, он ищет путь к просветлению.

Если смотреть на мир глазами, ослепленными мраком невежества, мир покажется бессмысленным и неправильным. Если смотреть на мир ясными глазами разума, он станет миром просветления.

Не существует на свете вещей, не имеющих смысла, и вещей, имеющих смысл. Не существует на свете доброго и злого. Это только так их делят помыслы человека.

Если, избавившись от этих помыслов, осветить все разумом, то все будет иметь благородный смысл.

7. Верящий в учение Будды верит тем самым в Будду. Своей верящей душой он всё на свете принимает за благородное, не заботясь о себе, он служит другим.

Поэтому человек, верящий в учение Будды, не задается, он скромный, служит другим, он великодушный, как земля, которая несет на себе все, что на ней есть, он готов служить всему, он готов перенести любое страдание, он не знает лени, он готов делать добро всем бедным людям.

Сострадание к людям с бедной душой, стремление стать милосердной матерью, чтобы правильно воспитать душу людей, это и есть желание уважать всех людей, как своих родителей, преклоняться перед ними, как перед своим великим учителем.

Поэтому если люди даже возненавидят человека, верящего в учение Будды, захотят ему причинить боль, им это не удастся сделать, как не удастся отравить великий океан, каким бы ни был сильным яд.

8, Человек, верящий в учение Будды, думая о своем счастье, понимает, что его вера в Будду, есть сама сила Будды, Его милость, и исполняется благодарности к Будде.

В грязи мирских страстей нет семян веры в учение Будды, но благодаря милосердию Будды в этой грязи могут быть посеяны семена веры и из них вырастет душа, верящая в Будду.

Как мы уже указывали, в роще, где растут ядовитые деревья эранда, не могут произрастать благовонные сандаловые деревья (чандана). Так и в груди, раздраемой мирскими страстями, не могут произрастать семена веры в Будду.

Но несмотря на это, в груди с мирскими страстями произрастает и цветет цветок радости. Корни этого цветка не в груди этого человека, они в другом месте. Они в груди Будды.

Верящий в Будду, если начнет думать о себе, из жажды, гнева и неразумия начинает завидовать другим, ненавидеть и стараться причинить им боль. Но человек, ищущий убежища у Будды, начнет делать великие дела Будды, о которых сказано выше. Это поистине удивительно.

ГЛАВА 2. РУКОВОДСТВО В ЖИЗНИ

1. СЕМЕЙНОЕ СЧАСТЬЕ

1. Глупо не знать, что бедствие происходит изнутри, и думать, что оно приходит с востока или с запада. Неправильно защищать себя снаружи, не приводя себя в порядок изнутри.

Люди, обычно, встав рано утром, чистят зубы, умываются, молятся на шесть сторон, на запад, восток, север, юг, а также вверх и вниз, защищают ходы, откуда может прийти бедствие, и желают, чтобы день прошел благополучно.

Но по учению Будды надо поступать по-другому. Надо уважать шесть сторон правильной истины, надо поступать умно и делать добродетели, тогда можно защитить себя от бедствий.

Чтобы соблюдать эти шесть сторон истины, надо прежде всего избавиться от грязи четырех поступков, пресечь четыре дурных проявления души и закрыть шесть ходов, ведущих к разорению дома.

Грязь четырех поступков – это умерщвление живых существ, воровство, прелюбодеяние и ложь.

Четыре дурных проявления души – это жажда, гнев, неразумие и страх.

Шесть ходов, ведущих к разорению дома – это спиваться, веселиться до поздней ночи, предаваться музыке и театру, играть в азартные игры, дружить с плохими друзьями и бежать от своей работы.

Избавившись от грязи четырех поступков, пресекая четыре дурных проявления души и закрыв ходы, ведущие к разорению дома, надо молиться на шесть сторон истины.

Шесть сторон истины – это на восток, путь родителей и детей, на юг путь учителя и учеников, на запад путь супругов, на север путь друзей, вниз путь хозяина и слуг, вверх путь верящего в учение Будды.

Прежде всего надо соблюдать путь родителей и детей. Это означает пять обязанностей детей: служить отцу и матери, помогать им по дому, дорожить родословной, охранять наследство и после их смерти аккуратно справлять по ним панихиду.

Родители также должны соблюдать пять обязанностей по отношению к своим детям: они должны пресекать зло, учить детей добру, дать хорошее воспитание, найти им хорошую пару, и в подходящее время передать им дом в наследство. Если родители и дети будут соблюдать свои обязанности, в семье будет мир и покой и не будет разлада между родителями и детьми.

Южный путь учителя и учеников – это значит, что ученики должны встречать своего учителя стоя, верно служить ему, покорно повиноваться всем его приказам, делать ему приношения и внимательно прислушиваться к его учению.

А учитель, со своей стороны, должен правильно вести себя, служить примером для учеников, правильно учить учеников тому, чему сам научился, правильно проповедовать и правильно учить, он должен заботиться о том, чтобы его ученики могли добиться славы, и защищать их во всем. Тогда отношения между учителем и учениками будут идеальными.

На западном пути супругов муж должен уважать жену, быть с ней вежливым и хранить верность. Он должен поручить ей все дела по хозяйству, иногда давать ей украшения. А жена по отношению к мужу должна держать дом в порядке, должна уметь хорошо обращаться с прислугой, хранить верность, не расточать доходов мужа, и хорошо управляться с делами по хозяйству. Тогда супруги будут дружны и у них не будет размолвок.

На северном пути друзей надо дополнять друг друга, быть добрым друг к другу, заботиться о взаимной выгоде и всегда быть чутким друг к другу.

Надо следить, чтобы друг не ступил на плохой путь, если же он ступит на плохой путь, надо присматривать за его состоянием, когда друг в затруднении, надо помочь ему советом, когда он в беде, надо протянуть ему руку помощи, если возникнет в этом необходимость, надо позаботиться о его жене и детях. И тогда отношения между друзьями будут хорошими, они будут счастливы.

На пути вниз, на пути хозяина и слуг хозяин должен соблюдать пять обязанностей. Давать работу слуге соразмерно его силам. Хорошо платить слуге. Когда слуга заболит, заботливо ухаживать за ним. Всеми редкими вещами делиться со слугой. Время от времени предоставлять ему отдых.

А слуги, со своей стороны, также должны соблюдать пять обязанностей. Вставать утром раньше хозяина, а вечером ложиться спать позже хозяина. Быть честным, хорошо знать работу. А также всячески стараться не запятнать имя хозяина. Тогда между хозяином и слугой не будет осложнений, они будут жить в мире и согласии.

На пути верящего в учение Будды в любой семье должно быть учение Будды. И как человек, которому проповедуют учение, он должен относиться к сво-

ему учителю с благоговейным чувством, которым у него должны быть исполнены тело, рот и душа. Он должен вежливо встречать учителя, верно следовать его учению и делать ему приношения.

А учитель, проповедующий учение Будды, со своей стороны, должен хорошо понимать учение, чуждаться зла, учить добру, проповедовать правильный путь, должен вести своих учеников так, чтобы они обрели душевный покой. Тогда вся семья будет следовать этому пути, бережно храня учение. И в семье будет счастье.

Молиться на шесть сторон – это не значит молиться на шесть сторон, желая избежать бедствия. Это значит следовать шести сторонам истины и стараться, чтобы бедствие не возникло изнутри.

2. Человек должен уметь различать друзей, с которыми надо дружить и с которыми нельзя дружить.

Нельзя дружить с жадным человеком, сладким на слова и льстивым, нельзя дружить с расточительным человеком.

Дружить надо с таким человеком, который готов помочь тебе в трудную минуту, готов делиться с тобой радости и печали, который не скупится на полезные советы и отличается глубокой сострадательностью.

Человек, который следит, чтобы ты не сбился с правильного пути, беспокоится за тебя в душе, утешает тебя в беде, не жалеет себя, чтобы помочь тебе в нужную минуту, хранит твою тайну и всегда дает правильные советы, с таким человеком надо дружить, ему надо служить.

Обрести такого друга нелегко, и самому надо стараться стать таким другом. Хороший человек благодаря своим правильным поступкам становится солнцем для людей.

3. Великий долг перед родителями ничем не отплатить. Но отплатить, даже если будешь сто лет носить отца на правом, а мать – на левом плече.

Невозможно отплатить великий долг, даже если сто лет будешь купать родителей в ванне с духами днем и ночью, даже если будешь всячески заботиться о них как идеальный сын, даже если посадишь их на трон и окружишь их всевозможной роскошью.

Но если сделаешь так, чтобы они поверили в учение Будды, оставили неправильный путь и перешли на правильный, отказались от жадности и стали с радостью делать приношения, то можно отплатить им великий долг. И может быть, это будет даже больше, чем оплата великого долга.

В доме, где дети уважают и любят родителей, живут Будда и бог.

4. В семье больше всего происходит общение душ, поэтому если семья дружная, она красива, как цветущий сад. Но если нарушится гармония душ, начнутся раздоры и семья обречена на развал.

В таком случае, не обвиняя других, надо самому позаботиться о своей душе и идти правильным путем.

5. В старину жил один глубоко верующий молодой человек. Когда отец умер, он стал жить вдвоем с матерью. Они любили друг друга и жили хорошо. Вскоре сын женился, и они стали жить втроем.

Сначала все шло благополучно, все были счастливы. Но однажды из-за пустяка возникло недоразумение между свекровью и невесткой. Начались раздоры, которые никак не стихали. И наконец старая мать не выдержала, оставила молодых и ушла из дому.

После того, как мать ушла, молодая невестка родила сына. Слух о том, что невестка жаловалась на то, что когда она жила вместе со свекровью, та ее обижала и она не могла родить детей, когда же она ушла из дому, бог дал им ребенка, достиг ушей одиноко жившей свекрови.

Свекровь разгневалась и воскликнула: «Нет на свете справедливости. Если невестке, выгнавшей мать, бог послал ребенка, это справедливость вверх ногами!»

«Надо похоронить такую справедливость» – закричала она в безумстве и бросилась на кладбище.

Бог узнал об этом и предстал перед ней. Он расспросил ее и начал утешать, но старая мать не слушала его.

Тогда бог сказал ей: «Хорошо. Давай я сожгу твою ненавистную невестку и твоего внука. Ты будешь рада?»

От этих слов бога свекровь опомнилась, поняла, что она неправа, покаялась в грехе и попросила бога, чтобы он спас жизнь невестке и внуку. Сын и невестка также поняли, что они до сих пор заблуждались. Они пошли к матери и встретили ее на дороге с кладбища. Бог примирил свекровь с невесткой и в семью вернулся мир.

Если не откажешься от справедливости, не погибнет навеки учение. Учение исчезает не потому, что оно перестает существовать, а потому что человек забывает справедливость.

Разногласие души с душой приводит поистине к страшной беде. Даже малейшее недоразумение влечет за собой большую беду. В семейной жизни больше всего надо бояться именно этого.

6. Для содержания своей семьи человек должен работать, как муравей или как пчела. Он не должен надеяться на других, не должен ждать приношений.

Заработанное богатство не надо считать только своим и тратить его только для себя. Надо часть дать другим людям, часть оставить на черный день. Надо радоваться, если оно пойдет на пользу государства, общества или учения Будды.

Нет на свете ничего «своего». Все приходит к тебе по стечению обстоятельств и ты получаешь это только во временное пользование. Поэтому ко всему надо относиться очень бережно.

7. Когда Сямавати, жена царя Удаяна, принесла в приношение 500 одежд Ананде, тот с удовольствием принял это приношение.

Когда царь узнал об этом, он подумал, что, может быть, Ананда принял приношение из жадности. Он подошел к Ананде и спросил его:

«Благороднейший, что ты будешь делать, получив за раз целых 500 одежд?»

Ананда ответил ему: «Царь, многие монахи ходят в поношенной одежде. Я хочу дать им новую одежду». «А куда ты денешь поношенную одежду?» «Из поношенной; одежды мы сделаем простыни». «А куда денешь старые простыни?»

«Из них сделаем наволочки». «А старые наволочки?» «Их мы перешьем в половые подстилки». «А старые подстилки?» «Мы сделаем ковры для вытирания ног». «А что ты будешь делать со старыми коврами?» «Из них сделаем половые тряпки». «А старые тряпки?» «Царь, старые половые тряпки мы рвем на узкие лоскутки и замешиваем в глину. Из этой глины, когда мы строим дом, мы делаем стены».

К вещам надо относиться бережно. Им надо находить правильное применение. Так надо пользоваться не «своими» вещами, а данными нам во временное пользование.

2. ЖИЗНЬ ЖЕНЩИНЫ

1. Есть четыре типа женщин. Женщины первого типа сердятся из-за пустяков, они капризны, жадны, завидуют чужому счастью и не делают приношений.

Женщины второго типа часто сердятся, капризны и жадны, но не завидуют чужому счастью и делают приношения.

Женщины третьего типа великодушны, не очень сердятся. Они не капризны, могут сдерживать свои желания, но завидуют другим и не делают приношений.

Женщины четвертого типа великодушны, никогда не сердятся, они сдерживают свои желания и всегда спокойны, не завидуют другим и делают приношения.

2. Когда девушка выходит замуж, ей нельзя забывать следующего. Родителей мужа надо уважать и служить им. Надо думать, что родители мужа заботятся о выгодах молодых и являются их умными защитниками, поэтому надо служить им с чувством благодарности и стараться быть всегда им подмогой.

Учитель мужа учит его священному учению, поэтому и жена должна уважать и преклоняться перед учителем мужа. Потому что человек не может жить без духовного учителя.

Чтобы понимать работу мужа и помогать ему, жена должна учиться и заниматься самообразованием. Нельзя равнодушно относиться к работе мужа, как к работе чужого человека.

Надо стараться узнать характер, способности и вкусы подчиненных мужа и тех, кто приходит к мужу по работе, и относиться к ним хорошо. Надо бережно относиться к доходам мужа, не тратить лишние деньги на себя.

3. Отношения мужа и жены установлены не только из соображений удобства. И не только потому, что они живут в одном доме. Муж и жена должны по священному учению совершенствовать свои души.

Супруги, которых, в свое время ставили в пример другим как образец идеального супружества, пришли однажды к Возвышенному и обратились к Нему со следующими словами: «Возвышенный, мы с детства знакомы друг с другом, а когда стали взрослыми, мы женились. До сих пор мы даже и не помышляли об измене. Мы и в том мире хотим жить, так же любя друг друга, как жили в этом мире. Скажи, что нам надо делать, чтобы осуществить это наше желание». Возвышенный ответил им: «Тогда вам надо верить в одну веру. Если вы вместе последуете учению, вместе будете совершенствовать свою душу, вместе будете

делать приношения, вместе обретете разум, вы и в том мире сможете жить одной душой».

4. Суджата, вышедшая замуж за старшего сына богатого купца Анатхапиндада, была очень надменная женщина. Она никого не уважала, не слушалась приказов родителей и мужа, и из-за этого в семье всегда были разлады.

Однажды Возвышенный зашел к этому богатому купцу и увидел, в каком состоянии находится семья. Он позвал к Себе молодую жену Суджату и сказал ей: «Суджата, на свете есть семь типов жен.

Первый тип – это жены, как убийцы. У них грязная душа, они не уважают и не любят своего мужа, изменяют мужу и цаконец уходят к другому мужчине.

Второй тип – это жены, как воры. Они не понимают работы мужа, думают только о том, чтобы удовлетворить свое тщеславие, для того чтобы насытить себя, расточают доходы мужа и тем самым обворовывают своего мужа.

Третий тип – это жены, как хозяйки. Они не ведут домашних дел, ленивы и заняты только тем, чтобы удовлетворять свои потребности, они грубы в обращении с людьми и всегда ругают своего мужа.

Четвертый тип – это жены, как матери. Они окружают мужа заботливой лаской, защищают мужа, как своего ребенка, бережно относятся к доходам мужа.

Пятый тип – это жены, как младшие сестры. Они верно служат мужу, служат ему с такой любовью, какую они проявляют по отношению к своим сестрам, они скромны и сдержанны.

Шестой тип – это жены, как друзья. Они всегда рады мужу, как старому другу, с которым увиделись через много лет. Они ведут себя правильно, они тихи, уважают своего мужа.

Седьмой тип – это жены, как служанка. Они верно служат мужу, уважают его, беспрекословно подчиняются всем его приказам, не сердятся и не обижаются, они делают все для того, чтобы муж был счастлив.

Суджата, из жен этих семи типов какой ты хочешь стать?» После этих слов Суджате стало стыдно, она покаялась и обещала стать женой, как служанка, во всем помогать мужу и вместе с ним следовать учению Будды.

5. Амрапали была богатой и известной куртизанкой в Вайсали, она содержала много молодых и красивых проституток. Однажды она посетила Будду, чтобы получить хорошее учение.

Возвышенный сказал ей: «Амрапали, душа у женщины легко теряет покой и легко ошибается. Женщина жадная, поэтому она скупится и завидует другим. По сравнению с мужчиной у нее много препятствий на пути к просветлению.

Поэтому женщине труднее продвигаться по этому пути. Тем более, если она молодая и красивая. Ей надо идти по пути, одерживая победу над соблазном богатства и любви.

Амрапали, богатство и любовь, сильно соблазняющие женщин не постоянные сокровища. Постоянным сокровищем является только путь просветления. И сильный человек слаб перед болезнью, и молодой человек стареет, и жизни угрожает смерть. Приходится иногда расставаться и с любимым человеком, прихо-

дится иногда делить компанию и с ненавистным человеком, не всегда исполняются и желания человека. Так устроено в этом мире.

Поэтому в этом мире твоим хранителем может быть только путь к просветлению. Надо спешить к просветлению».

Услышав это учение, она стала учеником Будды и пожертвовала буддийской общине красивый сад.

6. На пути просветления нет разницы между мужчиной и женщиной. Если женщина также решит искать просветления, и она станет следователем пути просветления.

Малика, дочь царя Прасенаджита и жена царя Айодхия, была следователем пути просветления, она нашла убежище в учении Возвышенного, и перед Возвышенным дала десять следующих клятв.

«Возвышенный, с нынешнего дня до тех пор, пока не достигну просветления, я во-первых, не буду нарушать священные заповеди.

Во-вторых, я не буду надменна с теми, кто старше меня.

В-третьих, не буду сердиться ни на кого.

В-четвертых, не буду завидовать ни внешности, ни вещам других.

В-пятых, я не буду жалеть ни своей души, ни вещей.

В-шестых, я не буду хранить вещей для себя, буду делиться ими с бедными людьми, чтобы они стали счастливыми.

В-седьмых, я буду делать приношения, буду любезна со всеми, буду делать все, что пойдет на пользу другим, буду думать о других, ставя себя на их место. Все это я буду делать не для себя, а для других без корысти и задних мыслей.

В-восьмых, если увижу одинокого, или сидящего в тюрьме, или больного, или других страдающих людей, чтобы облегчить их страдания, буду учить их истине в надежде спасти их.

В-девярых, если увижу человека, который поймал живое существо, или держит его в неволе, если увижу человека, нарушающего разные заповеди, насколько мне позволят силы, кого надо, буду наказывать, кого надо, буду учить, чтобы они прекратили такие плохие дела.

В-десятых, не буду забывать слушать правильное учение, потому что знаю, что человек, который забудет правильное учение, отойдет от истинного учения, кроющегося в каждой вещи, и не достигнет берега просветления.

Более того, чтобы спасти этих несчастных людей, я имею три желания. Во-первых, я желаю, чтобы все обрели покой. И благодаря этому доброму желанию, я верю, какую бы жизнь я ни получила после смерти, я обрету разум правильного учения.

Во-вторых, когда я обрету разум правильного учения, я буду, не жалея своих сил, учить других людей.

В-третьих, чтобы защитить правильное учение, я готова пожертвовать своим телом, жизнью и всем своим состоянием».

Истинное значение семьи заключается в том, чтобы всем вместе идти по пути просветления. И женщина, если она возжелает пойти по этому пути и будет иметь такие же великие желания, как и Маллика, станет великим учеником Будды.

3. ДЛЯ ВСЕХ

1. Семь учений могут обеспечить процветание государства. Первое – народ должен часто собираться для обсуждения политических проблем, должен надежно охранять свою страну.

Второе – люди всех социальных сословий должны жить в согласии и вместе обсуждать дела государства.

Третье – надо уважать старые обычаи и не менять их без причины, соблюдать правила вежливости и долга.

Четвертое – надо признавать различия в поле и старшинстве, поддерживать чистоту семьи и общества.

Пятое – надо почитать родителей, уважать учителей и старших.

Шестое – надо почитать предков, молясь перед алтарем, справлять панихиду и каждый год посещать их могилу.

Седьмое – надо соблюдать общественную мораль, ценить добродетели, следовать учению добродетельного учителя и делать ему приношения.

Любое государство, если в нем будут верно следовать этим семи учениям, несомненно, будет процветать и будет уважаемо другими государствами.

2. В древние времена жил царь, хорошо управляющий своей страной. За ум его называли Великим Светом. Поясняя принципы своего правления, он говорил:

«Прежде, чем управлять страной, надо взять под контроль свою душу. Надо с милосердием относиться к своему народу, вести и учить его, очищая души людей от грязи. Надо дать людям правильное учение, чтобы они успокоились и телом, и душой, и поняли, что на свете нет ничего лучшего, чем это учение.

Если придет бедный, надо открыть перед ним все свои кладовые и позволить ему взять всё, что он хочет. И при этом ему надо внушить, чтобы он отдался от всех зол.

Каждый человек видит вещи по-разному в зависимости от того, в каком состоянии находится его душа. Даже жители этой столицы по-разному смотрят на свой город. Одни находят его красивым, а другие – нет. Все это зависит от состояния их души и окружающей обстановки.

Человек, уважающий учение, с правильной и прямой душой может увидеть красивый свет лазури и в простом дереве и камне. А для жадного человека, который даже и не пыгается взять под контроль свою душу, даже самый богатый дворец не будет красивым.

Точно так же всё происходит и в повседневной жизни народа. Самое главное – это душа, и поэтом/ я считаю, что главное в управлении страной, это – чтобы народ совершенствовал свою душу».

3. Как и говорит царь Великий Свет, главное в управлении страной, это – чтобы народ совершенствовал свою душу.

Совершенствовать душу – это, значит, идти по пути просветления. И поэтому человек, управляющий страной, должен прежде всего верить в учение Будды.

Если человек, управляющий страной, будет верить в Будду, в Его учение, будет уважать милосердных и добродетельных людей и делать им приношения,

он не будет иметь врагов, никто не будет таить против него злобы, его государство будет непременно процветать.

Если же государство будет процветать, отпадет необходимость захватывать другие страны, не нужным станет и оружие для войны с другими государствами.

Следовательно, народ будет жить в счастье и довольствии, все сословия будут жить в мире и согласии, добро и добродетель будут процветать, люди будут уважать и любить друг друга. Люди будут процветать, и климат станет хорошим, не будет резких холодов и невыносимой жары, и солнце, и луна, и звезды будут светить постоянно, дожди и ветры будут благовременными и умеренными, и не станет стихийных бедствий.

4. Долг царя – защищать свой народ. Царь для народа, как отец и мать, так как он защищает его своими законами. Он должен бережно относиться к своему народу, как родители к своему ребенку. Как родители, не дожидаясь напоминаний от ребенка, меняют ему мокрые пеленки, так и царь должен заботиться о счастье своего народа и освобождать его от страданий. Для царя народ – это поистине сокровище государства. Потому что без народа не может быть государства. А государство может быть сильным и крепким, когда народ живет в довольствии.

Царь должен постоянно заботиться о своем народе. Он должен видеть все радости и печали народа, заботиться о его процветании. А для этого он должен знать обо всем – о воде, о ветрах, о дождях, должен уметь предвидеть урожай, предугадать засуху, должен знать заботы и радости народа, должен быть хорошо осведомлен о преступлениях и заслугах. Совершивших преступление он должен наказывать в зависимости от тяжести преступления, а отличившихся награждать.

Царь должен хорошо знать свой народ. Когда надо давать народу, надо давать вовремя. Когда надо брать с народа, надо брать, тщательно меряя. Чтобы не обирать народ, налоги должны быть небольшие. Тогда народ будет жить в довольствии.

Царь своей силой и властью защищает народ. Тот, кто заботится о народе, как о самом себе, тот по праву называется царем.

5. Царем царей является Царь Истины. У него правильная и знатная родословная. Он правит не только всеми странами света, но и чтит учение.

Куда бы этот царь ни пошел, нет нигде ни раздоров, ни обид. Он делает добродетели силой истины. Приносит мир и довольствие народу и искореняет зло.

Царь Истины не убивает, не ворует, не прелободействует, не обманывает, не злословит, не лицемерит, не болтает попусту, не знает жадности, не гневается, он разумный. Этими добрыми 10-ю делами он искореняет 10 зол народа.

Так как он правит силой истины, он всемогущ. Там, где он, нет войн и нет обиды, люди не ссорятся друг с другом. Следовательно, народ спокоен, а государство устойчиво. Народ может наслаждаться жизнью. Поэтому его называют Царем Истины.

Так как Царь Истины является царем царей, все цари радуются его добродетелям и правят своей страной, беря с него пример.

Так, Царь Истины является хранителем всех царей, которые благодаря ему хорошо правят своими странами в соответствии с учением Будды.

6. Разбирая преступление, царь должен относиться к делу с милосердием и состраданием. Примечая все своим ясным разумом, он должен руководствоваться пятью принципами. Это следующие принципы.

Первый – он должен основываться на действительности. Он обязан установить действительное положение вещей и выносить решение на основе этой действительности.

Второй – наказания надо налагать, когда царь в силе. Если царь в силе, наказание возьмет действие. Если царь не в силе, наказание может вызвать одни только беспорядки. Поэтому царь должен ждать, когда он снова будет в силе.

Третий – надо судить по побуждениям, а не по результатам. Надо заглянуть в душу преступника и выяснить, намеренно он совершил преступление или не намеренно. Если не намеренно, следует его простить.

Четвертый – надо вежливо обращаться с преступником и ни в коем случае нельзя допускать грубость. Это необходимо для того, чтобы точно установить, какой закон нарушил преступник, и не наказывать его сверх меры. Более того, добрыми и ласковыми словами надо пронять душу преступника, чтобы он раскаялся в совершенном.

И пятый – надо относиться к преступнику с милосердием и состраданием, и ни в коем случае не с ненавистью. Ненавидя преступление, нельзя ненавидеть человека. Необходимы милосердие и сострадание, чтобы преступник раскаялся в своем преступлении.

7. Если важный министр, позабыв интересы государства, начнет заботиться только о своих личных интересах, будет брать взятки, злоупотребляя своей властью, и тем самым разложит общественную мораль, люди начнут обманывать друг друга, сильные будут притеснять слабых, благородные будут презирать низших, богатые будут обманывать бедных и не станет справедливости. Беды будут только шириться и расти.

Тогда верные министры отстранятся от дел, честные люди, опасаясь за свою жизнь, замолчат. Только лицемеры займут важные посты, и злоупотребляя властью, начнут наживаться. А народ будет все беднеть и беднеть.

При таком положении дел указы царя будут игнорироваться, его власть пошатнется.

Такие злодеи лишают народ счастья, поэтому это злейшие враги государства. Они обманывают вышестоящих и разлагают нижестоящих, они служат источником бедствий государства. Таких злодеев царь должен наказывать особенно строго.

Если в стране, где царь правит по справедливым законам согласно священному учению, есть люди, которые не чтят своих родителей, заботятся только о своей семье, не удостаивая внимания родителей, или же забирают все у родителей и не слушаются их, их надо причислять к наиболее злейшим.

Потому что долг перед родителями такой большой, что дети ничем не могут его возратить. Преступника, который не верен своему хозяину и не чтит своих родителей, надо наказывать строжайшим образом.

Если в стране, где царь правит по справедливым законам согласно священному учению, есть люди, которые не верят в три сокровища, то есть в Будду, в Его учение и в буддийскую общину, разрушают храмы и сжигают молитвы, ловят монахов и изгоняют их, а также всячески нарушают учение Будды, они являются самыми тяжкими преступниками.

Потому что такие действия подрывают веру народа, лежащую в основе всех добрых дел. Они уничтожают все добрые побуждения и сами себе роют могилу.

Эти три преступления самые тяжкие и их надо наказывать самым строгим образом. Все другие преступления по сравнению с этими тремя незначительные.

8. Если против царя, который правит в стране в соответствии со священным учением, устраивается заговор или на него нападет внешний враг, он должен иметь три убеждения.

Во-первых, он должен знать, что заговорщики или внешний враг только убивают людей и хотят закабалить народ, поэтому он обязан взять в руки оружие и спасти свой народ.

Во-вторых, если есть возможность, надо пытаться без применения силы подавить заговорщиков и отразить внешнего врага.

И в-третьих, надо стараться по возможности взять врага в плен, не убивать его, а обезоруживать.

Опираясь на эти три убеждения, царь должен дать своим войскам соответствующие приказы, разместить по боевым позициям и подготовиться к сражению.

В таком случае солдаты будут благоговеть перед добродетельностью своего царя, перед его твердостью и величием. Они поймут, какую они ведут войну, и будут поддерживать своего царя. Веря в милосердие и сострадание своего царя, они будут сражаться, не жалея своей жизни, поэтому царь всегда будет побеждать. И притом его победы станут его добродетелью.

ГЛАВА 3. СТРОИТЕЛЬСТВО СЧАСТЛИВОЙ ЗЕМЛИ БУДДЫ

1. ДРУЖНАЯ ОБЩИНА

1. Была просторная равнина во тьме. Не было нигде света. На равнине жило бесчисленное множество живых существ.

Из-за тьмы живые существа не знали друг друга, каждое существо было одиноко. Они жили, страдая от одиночества. Жизнь их была тоскливая.

И вдруг появился свет. Это неожиданно объявился великий человек, он держал над головой большой факел. Темная равнина вмиг осветилась светом.

До сих пор ползавшие во тьме живые существа поднялись на ноги и оглянулись вокруг. Они увидели, что вокруг них живет много им подобных существ. С возгласами радости они бросились друг к другу, стали обниматься, весело смеяться и разговаривать.

Равнина здесь означает жизнь. Тьма – это отсутствие света правильного разума. Из-за того что в душе нет света разума, люди, встречаясь друг с другом,

не могут познакомиться и подружиться. Они рождаются в одиночестве и в одиночестве умирают. Они совершенно одиноки, только без толку суетятся и страдают от одиночества.

Объявился великий человек с факелом над головой – это значит Будда со светом разума пришел в жизнь.

Освещенные этим светом, люди впервые могут познать себя и увидеть других. Удивленные и обрадованные, они устремляются друг к другу и тут между ними рождается дружба.

Сколько бы миллионов человек не жило, если они не знают друг друга, это не общество.

Общество – это такой коллектив людей, где всегда горит истинный свет разума, люди знакомы друг с другом, верят друг другу и живут в мире и согласии.

Мир и согласие – это жизнь общества и коллектива, это истинное значение общества и коллектива.

2. На свете существует три типа коллективов. Первый тип – коллектив, который держится потому, что руководитель имеет власть или богатство.

Второй тип – коллектив, в который люди собираются со своими расчетами, и пока их расчеты оправдываются, коллектив продолжает существовать.

И третий тип – это коллектив, куда люди собираются, влекомые священным учением, и где его жизнью являются мир и согласие.

Из этих трех типов настоящим коллективом является коллектив третьего типа. Этот коллектив живет одной душой, он порождает различные добродетели, поэтому там царят мир, радость, довольство и счастье.

Как дождь, выпавший на горы, собирается в горные ручейки, которые, сливаясь, образуют большую полноводную реку, впадающую в океан, так и люди разных положений и возрастов, окропляемые одним дождем учения, из маленьких коллективов образуют общество и, наконец, вливаются в один океан просветления.

Когда душа всех людей сливается, как вода с молоком, рождается поистине согласованный коллектив.

Правильное учение является основной силой, создающей на этом свете поистине согласованный коллектив. Это свет, который позволяет увидеть друг друга, это сила, устраняющая искажения в душе и создающая мир и согласие. Этот истинный коллектив можно назвать буддийской общиной, потому что он создан на основе учения Будды.

Так как все члены коллектива должны совершенствовать свою душу в соответствии с этим учением, буддийская община, хотя и включает разных людей, является фактическим коллективом единоверцев.

3. Фактический коллектив единоверцев состоит из членов двух видов. Одни проповедуют учение Будды среди мирских верующих, а другие поддерживают их жизнь готовя для них пищу и одежду. И те, и другие обязаны поддерживать и расширять свою общину, должны прикладывать все силы к тому, чтобы учение проповедовалось вечно.

Члены общины должны всегда стремиться к миру и согласию, должны прикладывать все силы к тому, чтобы выполнить миссию своей общины. Мо-

нахи должны учить мирских последователей, а мирские последователи должны верить, да, учению, поэтому между монахами и мирскими последователями может быть мир и согласие.

Они должны прикладывать силы к тому, чтобы жить в мире и согласии, без раздоров, радоваться счастью жить вместе с единоверцами, любить друг друга и стремиться к слиянию душ друг Друга.

4. Есть шесть правил для достижения мира и согласия общины. Во-первых, искренность слов. Во-вторых, искренность дед. В-третьих, искренность души. В-четвертых, полученные вещи делить между всеми поровну. В-пятых, соблюдать общие чистые заповеди. И в-шестых, всем иметь правильные взгляды.

Среди них главным является шестое правило в правильных взглядах, оно является ядром всех остальных пяти правил. Есть также семь правил для всей общины и семь правил для отдельных членов. Если соблюдать эти правила, община будет процветать. Сначала правила для всей общины:

Первое – часто собираться вместе слушать и обсуждать учения.

Второе – и старшие и младшие должны жить дружно и уважать друг друга.

Третье – уважать учения и не менять их.

Четвертое – когда старшие общаются с младшими, соблюдать правила приличия.

Пятое – честность и глубокое уважение должны быть основой поведения.

Шестое – в тишине надо очищать свои души. Притом в тихие места следует других пропускать вперед, а самому проходить последним. И седьмое – любить людей, гостей принимать тепло, за больными бережно ухаживать. Если соблюдать эти семь правил, общине не будет грозить опасность распада.

Далее семь правил для отдельных членов общины. Во-первых, хранить чистую душу и не желать слишком много вещей. Во-вторых, не иметь жадности и поддерживать это состояние. В-третьих, быть терпеливым и не спорить. В-четвертых, хранить молчание и не говорить лишних слов. В-пятых, следовать учению и быть скромным. В-шестых, следовать одному учению, на другие учения не оглядываться. В-седьмых, любить простоту и не притязать на пищу и одежду. Если соблюдать эти семь правил, общине не будет грозить опасность распада.

5. Как было уже сказано, жизнь буддийской общины – это мир и согласие. Община без мира и согласия не является буддийской общиной, поэтому надо избегать разлада. Если разлад возникнет, немедленно надо стараться устранить его.

Кровью не очистить кровь, обидой не утолить обиду. Обиду можно утолить, только забыв ее.

6. В старину жил царь Каламита, чье государство было завоевано соседним воинственным царем по имени Брахмадатта. Царь Каламити скрывался одно время вместе с женой и сыном, но вскоре их поймали. Одному только сыну удалось бежать.

В День казни царя его сын хотел спасти отца и искал удобного случая. Но случай так и не подвернулся, и царевич был вынужден беспомощно смотреть, как казнят его отца.

Царь отыскал сына глазами в толпе и пробормотал, будто обращаясь к самому себе: «Не ищи долго. Не спеши с делом. Обида проходит, когда только забывается».

Царевич поклялся отомстить за отца. Воспользовавшись удобным случаем, он поступил на службу к царю Брахмадатта, вскоре приблизился к нему и вошел к нему в доверие.

Однажды царь поехал на охоту. Царевич решил, отомстить ему за отца, воспользовавшись этим случаем. Он незаметно увел царя от солдат, и они охотились по горам только вдвоем. Скоро царь устал, он прилег на землю, положив голову на колени молодому слуге, в верности которого даже не сомневался, и задремал.

«Настал час возмездий», – решил царевич, выхватил из ножен меч и приставил его к горлу царя. В этот миг он вспомнил слова отца, сказанные ему перед смертью. Он несколько раз пытался вонзить меч в горло царя, но не мог этого сделать. Пока он колебался, проснулся царь. Он сказал, что видел страшный сон, будто бы ему горло пытался перерезать сын царя Каламити. Царевич схватил царя и замахнулся мечом, чтобы отомстить за отца, чего так долго желал, и назвал себя. Но в следующий момент он бросил меч на землю и пал на колени перед царем.

Слова, произнесенные Царем Каламити перед смертью, произвели сильное впечатление на царя Брахмадатта, и он простил царевича. Царевич также простил царя, убившего его отца. Они помирились и царь Брахмадатта вернул царевичу его государство. С тех пор они долго жили в дружбе.

Из слов, сказанных царем Каламити перед смертью, «не ищи долго» означало «не носи долго ненависть в сердце». А «не спеши с делом» означало «не спеши порывать дружбу».

Обидой не утолить обиду. Ее можно утолить только забвением.

В буддийской общине, где царят мир и согласие, нельзя никогда забывать поучений этой притчи.

И не только в буддийской общине, в мирской жизни также.

2. МИР БУДДЫ

1. Как было уже сказано, главное в буддийской общине – это мир и согласие, и если она не забудет своей миссии проповедовать учение Будды, она будет постепенно расти и учение будет распространяться вширь и вглубь.

Распространение учения означает увеличение людей, ищущих просветления. Это означает также отступление армии жадности, гнева и неразумия, возглавляемой дьяволом невежества и страсти, которые до сих пор господствовали в мире, и установление господства разума, света, веры и радости.

Владения дьявола полны страстей, мрака, ссор, мечей, кровопролитий и войн. Они насыщены завистью, ненавистью, предубеждениями, обманом, лезть, раболепством, секретностью и оскорблениями.

И вот в них засветил разум, пролился дождь милосердия и сострадания, вера пустила корни, распустились цветы радости, и владения дьявола, в одно мгновение превратились в мир Будды.

Как теплый ветер и первые цветы извещают о наступлении весны, так и просветление человека превращает травы и деревья, реки и горы, и все другое в мир Будды.

Потому что если душа чистая, то и всё вокруг становится чистым.

2. В мире, где уважается правильное учение, душа у человека чистая и спокойная. Потому что из великого сострадания к людям Будда постоянно освещает и защищает их, и от этого, их оскверненные души очищаются.

Чистая и спокойная душа со временем становится глубокой душой, душой, необходимой для следования по правильному пути, душой приношений, душой соблюдения заповедей, терпеливой душой, усердной душой, тихой душой, разумной душой, душой милосердия и сострадания, душой, которая используя все меры, будет наставлять людей на правильный путь. Поэтому будет создан мир Будды.

И семья с женой и детьми станет семьей, в которой присутствует Будда. И государство, где неизбежны социальные различия, станет братством родственных душ, управляемых Буддой.

Дворец, построенный людьми, ослепленными жадностью, не жилище для Будды. Однако даже скромная хижина, в которую по ночам через крышу просвечивает месяц, если в ней живет человек с чистой и спокойной душой, станет жилищем Будды.

Если мир Будды будет построен на душе хоть одного человека, то он начнет привлекать к себе единоверцев и создавать братство. Вера в Будду от одного человека распространится на семью, с семьи на деревню, на поселки, на города, на страны и, наконец, на весь мир.

Поистине, распространение веры в Будду означает расширение границ мира Будды.

3. Этот мир, с одной стороны, находится во владении дьявола, это мир страстей, поле кровопролитных сражений. В этом мире человек, верящий в просветление, оскверняющую этот Мир кровь превращает в молоко, страсти – в милосердие. Он борется за то, чтобы отбить этот мир у дьявола и преобразовать его в мир Будды.

Одним черпаком вычерпать всю воду из великого океана крайне трудно. Но человек, верящий в Будду, исполнен желания завершить эту работу, сколько раз он ни перерождался бы.

Будда ждет, стоя на том берегу. Тот берег – это мир просветления, где нет жажды, ненависти, неразумия, страдания и мучений. Там только светит свет разума и идет дождь милосердия и сострадания.

Это мир, где отдыхают люди, которые мучились, страдали, горевали, или устали от проповедования учения Будды в этом мире.

Это мир Будды, где свет светит вечно, где жизнь вечная, где не возвращаются назад заблуждения.

Поистине этот мир Будды полон радости просветления, свет от цветов восхвалает разум, птицы проповедуют учение. Это место, где человек находит свое последнее убежище.

4. Но хотя это страна отдыха, она не для ленности. Ложе из цветов не для того, чтобы на нем вечно спать покойным сном. Это место для того, чтобы набираться сил для продолжения выполнения своей священной миссии.

Работа Будды никогда не кончается. Она не кончится, пока будет жить человек, пока будут жить живые существа, пока душа живых существ будет, создавать свой мир.

Дети Будды, достигшие чистого мира на том берегу при помощи Будды, снова должны вернуться в свой прежний мир и присоединиться, к работе Будды.

Как от одного огня зажигаются бесконечно другие огни, так и огонь души Будды без конца зажигает огни в душах, людей и это продолжается вечно.

Дети Будды, переняв эту работу, также бесконечно зажигают огонь в Душе людей, чтобы она просветлилась, и украшают мир Будды.

3. ОПОРА МИРА БУДДЫ

1. *Сямавати, жена царя Удаяна, глубоко верила в Будду. Она жила в задних палатах царского дворца и никогда не выходила за пределы дворца. Ее горбатая служанка обладала феноменальной памятью. Она всегда слушала проповеди Будды и рассказывала затем своей госпоже слово в слово. Благодаря ей вера царицы все более укреплялась.*

Вторая жена царя была завистливая. Она решила есть со свету первую жену и стала клеветать царю Удаяна на нее. Разгневанный царь решил казнить Сямавати.

Сямавати покорно стала перед царем, готовая к смерти. Но царь, видя ее, исполненную милосердия и сострадания, не мог поднять лук и выстрелить. Его гнев прошел, и он попросил у нее прощения за такой грубый поступок.

Завистливая вторая жена разъярилась, и когда царя не было, она подослала злодея и подожгла задние палаты, где жила Сямавати. Служанки всполошились, но царица начала их успокаивать, и без удивления и без боязни, как ее учил Будда, покорно приняла смерть. Горбатая служанка также погибла в огне.

Из всех женщин, мирских последователей Будды, этим двум женщинам были возданы высшие хвалы: царице Сямавати как самой милосердной, а горбатой служанке как самой послушной.

2. *Царь племени Шакья Маханама был двоюродным братом Будде, он глубоко верил в Его учения и был одним из самых верных ему последователей.*

Когда злой царь Косалы Вирудака пошел войной на племя Шакья и победил, Маханама вышел из своего замка и попросил царя Вирудака, чтобы он спас его народ, живущий в замке. Когда злой Царь отказал в просьбе, он попросил тогда хоть открыть ворота замка на то время, пока он войдет в пруд, и будет находиться под водой.

Царь Вирудака, решив, что человек не может долго пробыть под водой, согласился.

Маханама погрузился в воду. Ворота замка открыли, и народ с возгласами радости устремился наружу, где их ждала свобода. Но Маханама не всплывал. Под водой он развязал свои волосы и привязал ими себя, к корням ивы. Пожертвовав своей жизнью, он спас свой народ.

3. Среди монахинь Утпалаварна была самая светлая умом, она могла сравниться умом и с Маудгальяной. Она проповедовала всегда в сопровождении многих монахинь и была одним из лучших руководителей среди них.

Девадатта, очень коварный и жестокий человек, подговорил царя Аджатасатру пойти против учений Будды. Но царь потом обратился в веру Будды и перестал слушаться Девадатту. Однажды Девадатта хотел пройти во дворец к царю, но его не пустили в ворота. Когда он сел перед воротами, ни зная, что делать, и как раз из ворот вышла Утпалаварна. Увидев ее, он вдруг рассердился и изо всей своей могучей силы ударил ее кулаком по голове.

Утпалаварна, сдерживая боль, вернулась в монастырь. Успокаивая удивленных и опечаленных учеников, она сказала им:

«Сестры! Ничего в жизни человека нельзя предвидеть. Все на свете преходящее и не имеет сущности. Только мир просветления спокойный и тихий. Вы должны совершенствовать свою душу и добиваться просветления». Произнеся эти слова, она тихо испустила дух.

4. Ангулималья, в прошлом жестокий бандит, убивший много людей, был спасен Буддой и стал Его учеником. Когда он ходил нищенствовать в город, люди его гнали и били за прежние злодеяния.

Однажды в городе, когда он нищенствовал, его сильно избили люди, обиженные им в прошлом. Обливаясь кровью, он кое-как добрался до монастыря, пал в ноги Будде и, благодаря его за то, что Будда предоставил ему возможность пострадать за прежние грехи, он сказал:

«Возвышенный! Мне от рождения дали имя «Безвредный», но по своему неразумию я убил много людей. И из-за того что я у каждого отрезал по окровавленному пальцу, меня прозвали Ангулималья, что значит собиратель пальцев.

9. Сейчас благодаря твоему состраданию я стал служить трем сокровищам и добился разума просветления. Для того, чтобы направлять лошадь или корову, применяют кнут или веревку, но Ты, Возвышенный, исправил мою душу, не прибегая ни к кнуту, ни к веревке, ни к крючкам.

Сегодня я получил то, что заслужил. Не прося о продлении жизни и не прося о скорой смерти, я тихо буду ждать, пока придет мое время».

5. Маудгальяна вместе с Шарипутрой был одним из двух лучших учеников Будды. Видя, что учение Будды, как вода просачивается в души людей, язычники начали завидовать ему и всячески мешать.

Но какие бы помехи они не ставили, правильное учение продолжало беспрестанно распространяться. Тогда язычники решили убить Маудгальяну и лишить тем самым Будду рук и ног.

Один раз, и два раза Маудгальяне удалось избежать нападения язычников, но на третий раз они окружили и жестоко избили его.

Просветленный Маудгальяна спокойно принимал удары. Ему ломали кости, мясо раздирали в клочки и причиняли всякие зверства, но он умер с умиротворенной душой.

СОДЕРЖАНИЕ

СБОРНИК БУДДИЙСКИХ МОЛИТВ НА КАЖДЫЙ ДЕНЬ 3

ВВЕДЕНИЕ	4
Зачем принимать убежище в Будде	5
Ценность Паритта сутт	6
МОЛИТВЫ	8

УЧЕНИЕ БУДДЫ 99

БУДДА	100
ГЛАВА 1. БУДДА ШАКЬЯМУНИ	100
1. ЖИЗНЬ БУДДЫ	100
2. ПОСЛЕДНЯЯ ПРОПОВЕДЬ	103
ГЛАВА 2. ВЕЧНЫЙ БУДДА	104
1. МИЛОСЕРДИЕ И ОБЕТЫ БУДДЫ	104
2. СПАСЕНИЕ И РУКА ПОМОЩИ БУДДЫ	105
3. ВЕЧНЫЙ БУДДА	107
ГЛАВА 3. ОБРАЗЫ БУДДЫ И ЕГО ДОБРОДЕТЕЛИ	107
1. ТРИ ОБРАЗА БУДДЫ	107
2. ПОЯВЛЕНИЕ БУДДЫ	109
3. ДОБРОДЕТЕЛИ БУДДЫ	110

ДХАРМА 112

ГЛАВА 1. ПРИЧИННОСТЬ	112
1. ЧЕТЫРЕ ИСТИНЫ	112
2. УДИВИТЕЛЬНАЯ СВЯЗЬ	113
3. ВЗАИМОСВЯЗЬ	113
ГЛАВА 2. ДУША И ИСТИННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВЕЩЕЙ	114
1. ВСЕ МЕНЯЮЩЕЕСЯ НЕ ИМЕЕТ ПОСТОЯННОЙ СУЩНОСТИ	114
2. ДУША	115
3. ИСТИННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВЕЩЕЙ	116
4. СРЕДНИЙ ПУТЬ	118

ГЛАВА 3. СЕМЕНА ПРОСВЕТЛЕНИЯ	121
1. ЧИСТАЯ ДУША	121
2. СКРЫТОЕ СОКРОВИЩЕ	123
3. СВОБОДА ОТ ПРИВЯЗАННОСТЕЙ	124
ГЛАВА 4. МИРСКИЕ СТРАСТИ	126
1. СКВЕРНА ДУШИ	126
2. ХАРАКТЕР ЧЕЛОВЕКА	128
3. ЖИЗНЬ ЧЕЛОВЕКА	129
4. РЕАЛЬНАЯ ЖИЗНЬ ЧЕЛОВЕКА	131
ГЛАВА 5. СПАСЕНИЕ БУДДЫ	134
1. ОБЕТЫ БУДДЫ	134
2. СЧАСТЛИВАЯ ЗЕМЛЯ	136
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ	138
ГЛАВА 1. ПУТЬ К ПРОСВЕТЛЕНИЮ	138
1. ОЧИЩЕНИЕ ДУШИ	138
2. ДОБРЫЕ ДЕЛА	141
3. УЧЕНИЕ БУДДЫ В ДРЕВНИХ ПРИТЧАХ	145
ГЛАВА 2. ПРАКТИКА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ	151
1. ПОИСКИ ИСТИНЫ	151
2. РАЗЛИЧНЫЕ ПУТИ К ПРОСВЕТЛЕНИЮ	156
3. ПУТЬ ВЕРЫ	160
4. СВЯЩЕННЫЕ СЛОВА	163
БРАТСТВО	166
ГЛАВА 1. ОБЯЗАННОСТИ БРАТСТВА	166
1. ЖИЗНЬ МОНАХА	166
2. ПУТЬ ВЕРУЮЩЕГО	168
ГЛАВА 2. РУКОВОДСТВО В ЖИЗНИ	172
1. СЕМЕЙНОЕ СЧАСТЬЕ	172
2. ЖИЗНЬ ЖЕНЩИНЫ	176
3. ДЛЯ ВСЕХ	179
ГЛАВА 3. СТРОИТЕЛЬСТВО СЧАСТЛИВОЙ ЗЕМЛИ БУДДЫ	182
1. ДРУЖНАЯ ОБЩИНА	182
2. МИР БУДДЫ	185
3. ОПОРА МИРА БУДДЫ	187

